# INTERNATIONAL UNIVERSITY IN GENEVA CRE - CREATIVE RELAXATION EXERCISE

# CRE – LANGUAGE COURTESY IN HUMAN RELATIONSHIPS FOR UN & AID WORKERS & BUSINESS

KEY CONCEPT: "The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

BRIEF COMMUNICATION IN OVER 150 LANGUAGES
WITH AMUSING CULTURAL COMMENTS TO STIMULATE THE LEARNING

# Africa, Europe, Middle East, Central Asia & Caucasus, Latin America & Caribean, Asia & Pacific Sections

Rough working draft for practice and publication - Febtuary 3, 2008 Welcomes cooperation for corrections, new languages/dialects/culture for a continually improving POD ... Print on Demand ... publication

Dr. Francis Peter Ph.D Dr. Bob Boland & Team MD, MPH (Johns Hopkins), DBA, ITP (Harvard)

Resources: Dalia Susini, Tomas Allen, Aafjie Rietveld, Edmondo Mobio & the contributors for each language & WCC & WHO & ILO & Iulu.com & www.mnsu.edu/emuseum/cultural/oldworld/africa.html

Rough audios: 2-3 minutes per language from: www.crelearning.com - in process

Help: Contact robertboland@wanadoo.fr

Copyright: RGAB 2007/10 Free download for all UN & aid workers ... and as one

book from lulu.com (\$10.00)

### **CONTENTS**

Subject	Speakers (millions)	Page. No.
Dedication – Focus & concentrate		3
Seperate Sections:		
A. Africa	500	10-65
B. Europe	1,500	66-99
C. Middle East	500	100-127
D. Cental Asia & Caucasus	300	128-143
E. Latin America & Caribean	600	144-162
F. Asia	3,000	163-208
Exhibits		
A. Key to the basic phrases in: English. French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.		4
B. Natural suggestions		7
C. Instantaneous relaxation technique for le	earning	8

#### **DEDICATION - FOCUS & CONCENTRATE!**

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001. He spoke over 30 languages, and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood and then the best way to progress ... was to speak confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ... with a very good accent ...

#### He believed that:

"The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

and so with this little book we can provide you with the opportunity and the confidence to begin to use basic phrases. This will will reinforce your "body language" which is so important for effective human relationships.

In the book so far, there are about 150 languages, each with about 18 key phrases and a few amusing cultural comments (do's and don'ts), to make you laugh, relax, and thus be ready to focus, concentrate and learn well in the new language. A brief easy source of more cultural data is: international etiquette: http://www.asiapacific.ca/about/index.cfm

For each new language the 18 key phrases are freely provided by the contributors, and are presented with the English text. A space is provided for YOU to write in (from the audio) the suggested pronunciation in your own vowel system. Exhibit A is a basic reference to the same phrases in: French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.

A new language must be spoken with confidence and a good accent. The quality of pronunciation is critical. Thus a rough two minute audio is provided for each language, by easy download from the web site www.crelearning.com, which can be transferred to your computer or a CD, or even better, to your portable telephone. So learn in the plane where you have nothing much to do for hours ... take the trouble ... and be very surprised ... by the very positive reactions to your brief emotional investment ...

Some help for rapid learning with a confidence, is provided in Exhibits B & C. Be sure to test yourself after each session with the 18 phrases: English – New Language and back again. For further progress, buy the excellent Lonely Planet phrase books. When available, also download our free "CRE" 200 word four hour text/audio program for each language (available from the web site or in low cost book form from lulu.com).

For some languages (like Hausa and Arabic etc.) there are excellent free language & culture web sites. Continual POD (Print On Demand) corrections will be made to the book, with new languages/dialects so that additions and creative ideas will always be welcome, by direct contact with the Team by email: robertboland@wanadoo.fr. On we go together ... so easy ... when we focus and concentrate ... for 30 minutes ... and be motivated to learn more ...

#### Exhibit A

# A Key to basic phrases in English. French, Spanish, Russian Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto

**English** French **Spanish Gracias** Thank you. Merci. Hallo **Bonjour** Hola Yes/no Oui/non Si/no/no S'il vous plait **Please** Por favor Excuse me Excusez moi **Disculpe** 

Good morning Bonjour Buenos dias
My name is ... Je m'appelle ... Yo me llamo
What is your name? Comment vous appelez vous? Como se llama?
How are you & family? Comment allez yous? Como esta usted

How are you & family? Comment allez vous? Como esta usted? Fine thanks Je vais bien, merci Muy bien, gracias

Good-bye. Au revoir Hasta la vista Where? Ou? Donde? How much? Combien? Cuanto? OK Ca va Bueno All being well Tout va bien! Todo bueno

Mr.MonsieurSenorMrs.MadameSenoraI wantJe veuxQuiero

Mandarin **English** Russian Thank you Spasibo Xie-xie ni Hallo Zdravstvuytie Ni hao Da/niet'nie Yes/no/not Dui/bu Pojaluysta Please Qinq Izvinitie Excuse me Duibugi

Good morning Zdravstvuytie Zao chen

My name is ... Minya (my) zavut (name) Wo jiao (called) ...

What is your name? Kak vas (your) zavut? Ni de ming zi shi shen mo?

How are you & family? Kak poiivaetie? Ni hao ma?

How are you & family? Kak pojivaetie? Ni hao ma? Fine thanks Spasibo atlichna (fine) Henhao, xiexie

Good-bye. Do svidania Zai-jian
Where? Kuda? Nali?
How much? Skolko? Duo-shao
OK Khara-sho Ker-yi
All being well Khara-sho Henhao

Mr.GospodinXian-shengMrs.GospojaTai taiI wantYa khotchouWo yao

#### **Exhibit A (continued)**

# A Key to basic phrases in English. French, Spanish, Russian Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto

**English Japanese Portuguese** Thank you. Arigato gozalmasu Obrigada Konnichi wa Hallo Ola Yes/no/not Hai/iye/iye Sim/ não **Please** Dozo Por favor Excuse me Sumimasen Com licença

Good morning Ohayo Bom dia
My name is ... Watashi no namae-wadesu? Meu nome é

What is your name? O-namae wo oshiete kudasai. Qual é seu nome?

How are you & family? Ikaga deska? Como está?

Fine thanks Genki desu, arigatou (goza-imasu) Muito bem, obrigado

Good-bye. Sayonara Adeus Where? Doko? Onde?

How much? Ikura? Quanto custa?

OK Do-i-ta-shi-mashi-te OK

All being well Yoku meshi agare Tute contente

Mr. -San Senhor Mrs. -Fujin Senhora I want Boku Quero

EnglishItalianGermanThank you.GrazieDankeHalloCiaoHalloYes/no/notSi/noJa/neinPleaseDozoBitte

Excuse me Mi scusi Verzeihung/Entschuldigung

Good morning Buongiorno Guten tag
My name is ... Mi chiamo Ich heisse

What is your name? Como si chiami? Wie heissen Sie? How are you & family? Como sta? Wie geht es Ihnen?

Fine thanks Molto bene, grazie Danke, gut

Good-bye. Ciao/arrividerci Auf wiedersehen

Where? Dove? Wo?
How much? Quant-e? Wievil?
OK OK, bene In ordnung
All being well Tuti bene Alles klar

Mr. Signore Herr Mrs. Signora Frau

I want Voglio Ich mochte

### **Exhibit A (continued)**

# A Key to basic phrases in English. French, Spanish, Russian Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto

**English** Hindi **Esperanto** Thank you. Dhanyawad Dankon Hallo Namaste Saluton Yes/no/not Hai/nahin/mai Jes/ne/ne Please Kripaya Mi petas Excuse me Mujhe mat Karen Scusi

Good morning Namaste Bonan tagon
My name is ... Mera nam ... hai Mi nomo es
What is your name? Apka nam kya hai? Kia es vi nomo?
How are you & family? Ap kaise hain? Kiel vi fartas?
Fine thanks Main thik hain Bona, dankon

Good-bye. Namaste Adiau
Where? Kahan? Kie?
How much? Kitne? Kiom?
OK Tel, thik hai OK
All being well Al atchha hai Al es bona

Mr.SriSinjoroMrs.SrimatiSinjorinoI wantMujhe ... chahieMi volas

#### **EXHIBIT B**

#### NATURAL SUGGESTIONS

Feel FREE to use CRE in any way ... that only YOU know ... will suit YOU best ... and allow you ... to relax completely ... and ABSORB ... both consciously and sub-consciously ... the very carefully selected ... two minutes ... of the new natural language ... which WILL become part of you ... intuitively ... without effort ... in the future ...!

So RELAX with ... a very POSITIVE attitude ... and a very confident EXPECTATION of SUCCESS ... in just 30 ("Hale") minutes ... of PLAYING with the natural language ...

#### Generally:

- 1. REINFORCE the learning in the CAR at any time ... make it an amusing THEATRE of one ... YOU!!!
- 2. RECOGNIZE that a TERRIBLE accent is PAINFUL ... for the hearer ... and so strive always for a beautiful accent in EVERY WORD.
- 3. Be POSITIVE and NEVER apologise for your language ... you are making the effort learn the LANGUAGE ... and the HUMAN VALUES ... and thus the CULTURE ... of the people you speak with ... and THEY will appreciate MORE than you can EVEN imagine.
- 4. LISTEN very carefully to what PEOPLE say to YOU ... and BEFORE replying ... REPEAT in YOUR MIND ... EXACTLY what they said ... ... this gives you excellent PRACTICE in recognising good STRUCTURE.
- 5. HESITATE before you SPEAK ... and then speak FREELY and CONFIDENTLY ... without ... "Urrs and Umms" ...
- 6. When you do not know a necessary word ... do NOT hesitate ... simply USE body language and the ENGLISH word ... in the sentence ... the hearer will almost certainly give you the translation ... and you can repeat it ... three times to get it right ... without embarrassment.
- 7. Use SIMPLE SHORT sentences and be CONFIDENT as you begin to talk to people ... expect SUCCESS ... and you will NOT be disappointed ... and try just one MORE new thing ... just for fun ... in this one week ... drink one litre of WATER EVERY DAY ... it rinses mind and body and has a REMARKABLE preventive/curative therapeutic effect ... to support new learning ... as on we go together.

#### 8. For gentle relaxation ... for learning ...

And now ... I'd like you to arrange yourself ... in a position that is so comfortable ... and natural ... for you ... so that you can sit ... or lie ... for a while ... easily and effortlessly ... and where you can be comfortable ... and yet still remain alert enough ... to focus on the meaningful ... natural language learning ... that we will do together ... natural language ... gentle ... quiet ... peaceful ... and instinctive ... without any effort ... as you absorb its deepest meaning ... interpretation ... and value ... in terms of your very personal expectations.

And then when your are ready ... to focus yourself ... you can begin by taking a few deep relaxing breaths ... breathing slowly ... and feeling the rise of your chest ... as you gradually inhale ... feeling that each breath in ... and out ... relaxes you ... calms you ... and re-acquaints you ... with deeper parts of yourself ... that you are sometimes too busy to notice ...

You know ... and I know ... its very easy ... to get caught up in day to day living ... there is so much to do ... and now is your time ... and I would like you to allow your eyes to close ... as you start to build ... an internal focus ... within yourself ... on those parts of yourself... that will absorb the natural language ... gently ... peacefully ... and instinctively ... almost automatically ... as you ... let yourself go ... relax ... without conscious effort ... because you have nothing ... to do ... now ... except relax ..

And as we go on together ... repeating the phrases ... in the natural language ... with your whole body involved ... moving hands and face ... feelings and body ... to express ... and absorb the words and phrases ... as they will come ... instinctively ... to your mind ... as you speak softly ... with a beautiful accent ... yes ... with a beautiful accent ... which will please and surprise you... as its fits the music ... of the natural language

So on we go together ... speaking all the time ... and moving hands, face feelings and body ... to express ourselves ... in the new natural language (no English please) ... as you create new wave patterns ... in that special... New Language Place" ... in your mind ...

#### **EXHIBIT C**

#### INSTANT RELAXATION TECHNIQUE FOR LEARNING

This a simple useful CRE technique to give you confidence learn the new language naturally, When you don't believe you can learn ... you won't learn! ... If you are tense, anxious and stressed ... you won't learn! If you have no confidence ... you won't learn. But with instant relaxation, your mind and body become clear, confident and ready learn.

So do the exercise now before every CRE session. It takes only three minutes, and with practice, it becomes a powerful tool for you. Practice as follows ...

- 1 I am going to count to three. Follow this sequence. One, look up toward your eyebrows, all the way up; two, close your eyelids, take a deep breath; three, exhale, let your eyes relax, and let your body float.
- 2 As you feel yourself floating, you concentrate on the sensation of floating and at the same time you permit one hand or the other to feel like a buoyant balloon and allow it to float upward. As it does, your elbow bends and your forearm floats into an upright position. Sometimes you may get a feeling of magnetic pull on the back of your hand as it goes up. When your hand reaches this upright position, it becomes a signal for you to enter a state of meditation. As you concentrate, you may make it more vivid by imagining you are an astronaut in space or a ballet dancer.
- 3. In this atmosphere of floating, you focus on this ... and you insert whatever strategy is relevant for your goal of everyday life style.
- 4. Sense that you can achieve mastery over a problem by "reprogrammingf"—often identified as an "exercise"—by means of a self-affirming, uncomplicated reformulation of the problem.
- 5. Plan to practice as often as ten different times a day, preferably every one to two hours. At first the exercise takes about a minute; but as you become more expert at it, you can do it in much less time. When your hand reaches this upright position, it becomes your signal to enter a state of meditation in which you concentrate on these critical points.
- 6. Then bring yourself out of this state of concentration called self-hypnosis by counting backwards this way ... Three, get ready. Two, with your eyelids closed, roll up your eyes (and do it now). And, one, let your eyelids open slowly. Then, when your eyes are back in focus, slowly make a fist with the hand that is up and, as you open your fist slowly, your usual sensation and control returns. Let your hand float downward. That is the end of the exercise.
- 6. Then bring yourself back, by simply counting up from 1 to 5, feeling well, relaxed, confident and ready learn. The exercise now your very personal symbol .. of your confidence to learn and speak the new natural language with a beautiful accent.

This simple CRE "Instant Relaxation Technique" can be used anywhere (eyes open or closed) to achieve a calm mind ... without anger, anxiety or stress ... ready and confident learn .. or deal with any new problem ... that you face ... with a code word "IRT"!

### **SECTION A - AFRICA**

# (with improving cultural guides) CONTENTS

Subject	Speakers (millions)	Page. No.
Dedication – Focus & concentrate		12
Languages:		13 - 64
1. Amharic - Ethiopia	25	
<ol> <li>Arabic - Egypt , Morocco, Tunisia, Alge</li> <li>Bambara - (Mandinguee, Dioula) – Mal</li> </ol>		
Senegal, Guinea, Ivory Coast	<sup>′</sup> 10	
4. Bemba – Zambia	2	
5. Chichewa - Malawi	9	
6. Dinka – Sudan	2	
7. Ewe - Togo, Ghana	3	
8. Ewondo – Cameroon	1	
9. Hausa- Nigeria, Niger	40	
10 Ibo - Nigeria	18	
11. Kanouri - Nigeria, Niger (to follow)	5	
12. Kikongo - Zaire, Angola, Congo	7	
13. Kikuyu – Kenya	7	
14. Kimbundu/Umbundu – Angola (to follo	•	
15. Kirundi- Rwanda, Burundi	9	
16. Kinyarwanda - Rwanda, Burundi, Ugan		
17. Lingala - Zaire, Congo	10	
18. Luganda - Uganda	5	
19. Malagasy - Madagascar	2	
20. More - Burkina Faso	5	
21. Nyania- Malawi, Zambia	5	
22. Oromo (Oromifa) - Ethiopia	25	
23. Peul - Nigeria, Cameroon, Guinea,		
Senegal, Mali, BF	20	
24. Sango – Central Africa Republic	3	
25. Serer (Senegal)	3	
continued		

### **CONTENTS** (continued)

Subject	Speakers (millions)	Page. No.
Languages (continued):		
26 Shona – Zimbabwe	10	
27. Somali – Somalia, Ethiopia, Kenya	10	
28. Sotho (Sesotho) - Lesotho, RSA	4	
29. Swahili – Tanzania, Kenya, Zaire, Uganda,		
Cameroon	35	
30. Tigre (Tigrinya) – Ethiopia	3	
31. Tswana (Setswana) – RSA, Botswana	3	
32. Tsonga – RSA, Ghana	3	
33. Twi (Akan) - Ghana, RSA	6	
34. Wolof – Senegal	3	
35. Xhosa – RSA	10	
36. Yemba (Cameroon)	5	
37. Yoruba – Nigeria, Éenin	20	
38. Zulu – RSA, Zimbabwe	10	
39. Tonga (Mozambique) (to follow)	10	
40. Oshivambo – Namibia & Angola (to follow)	3	
41. Nubien - Egypt, Sudan (to follow)	2	
42. Maragoli (Kenya)	1	

Total speakers (estimated) - 500 millions

**List of Contributors and Resources** 

#### **DEDICATION - FOCUS & CONCENTRATE!**

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001. He spoke over 30 languages, and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood and then the best way to progress ... was to speak confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ... with a very good accent ...

#### He believed that:

"The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

and so with this little book we can provide you with the opportunity and the confidence to begin to use basic phrases. This will will reinforce your "body language" which is so important for effective human relationships.

In the book so far, there are about 150 languages, each with about 18 key phrases and a few amusing cultural comments (do's and don'ts), to make you laugh, relax, and thus be ready to focus, concentrate and learn well in the new language. A brief easy source of more cultural data is: international etiquette: http://www.asiapacific.ca/about/index.cfm

For each new language the 18 key phrases are freely provided by the contributors, and are presented with the English text. A space is provided for YOU to write in (from the audio) the suggested pronunciation in your own vowel system. Exhibit A is a basic reference to the same phrases in: French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.

A new language must be spoken with confidence and a good accent. The quality of pronunciation is critical. Thus a rough two minute audio is provided for each language, by easy download from the web site www.crelearning.com, which can be transferred to your computer or a CD, or even better, to your portable telephone. So learn in the plane where you have nothing much to do for hours ... take the trouble ... and be very surprised ... by the very positive reactions to your brief emotional investment ...

Some help for rapid learning with a confidence, is provided in Exhibits B & C. Be sure to test yourself after each session with the 18 phrases: English – New Language and back again. For further progress, buy the excellent Lonely Planet phrase books. When available, also download our free "CRE" 200 word four hour text/audio program for each language (available from the web site or in low cost book form from lulu.com).

For some languages (like Hausa and Arabic etc.) there are excellent free language & culture web sites. Continual POD (Print On Demand) corrections will be made to the book, with new languages/dialects so that additions and creative ideas will always be welcome, by direct contact with the Team by email: robertboland@wanadoo.fr. On we go together ... so easy ... when we focus and concentrate ... for 30 minutes ... and be motivated to learn more ...

### 1. Amharic - Ethiopia

**KEY PHRASES:** PRONUNCIATION

Thank you. Ame-segi-na-lehu armee-seggi-na-lay-hu

Hello Selam se-larrm

Yes/no/not Awo/ay/ay-dellem ar-wo/ea/ay-e dill-emm bakih/bakish (f) ee-bakk-ee/ee-bakk-eesh Please

Excuse me Yi kirta vee -krrrrtar

Good morning Indemin ader-k/ Tenastilgn in-dde min adduk/tenasstgn

My name (is) ... Sime mataki ...new sm-iy marraki no What is your name? Sim-ih man new?` sm-iv man no

In-dde min nach-eehoo betesbis? How are you & family? Indemin nachihu betesebis?

Fine thanks Ine dihna neg, ame-segi-na-lehu

in dayna negn, armee-seggi-nar-lay-hu

Denawal day narr wall Good-bye. How much? Sint new? suinn-tar no Where?

Yett? vv-ett

Esh-i/letenachin OK/Cheers! Ish-ee/tenaccheen All being well Igzer yim-masgen izz-gerr yim-mas-gnn

Mr. Ato Ar-tto

Mrs. Woyzero wazz-ay-rrow I want Efelle-galehu ufell-gar-lay-hu

- 1. Meeting – Shake hands and hug (no kissing the women please). You are a "Ferenj" (white man)! Their most important language is Amharic. The second is Tigray for Ethiopian Orthodox Christians., and most are plow agriculturists. Other groups, particularly those in Shewa and Welega, have been influenced by Orthodox Christianity. and still others have been converted to Islam.
- 2. Eating – Take a huge helping of "Teere Sega" (raw meet), with the right hand please...
- 3. Drinking – Try lots of "Tej" (alcoholic beverage made from honey) and "Tella" (home made beer).
- 4. Family – When happy the women shout over and over ... "Elelelelele...." The men just smile and eat. When surprised say: "Min!" !!
- 5. Social - Please, use first names only... never the surname!! And please, do NOT say hshi"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 2. Arabic - Egypt, Morocco, Tunisia, Algeria

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Shokran s-u-krann
Hallo Marhaba mar-habar
Yes/no/not Naam/la/la na-m/lar/lar
Please Menfadhlak - mfl. min-fad-lakk
Excuse me Asif/afwana asif/afwana

Good morning Sabah al-khair subah-hul--khair

My name is ... Ismi ...` isss-mee
What is your name? Ma ismoka? ms-muka
How are you? Kaifa haalaka? kyfa haluka

Fine thanks Ana bekhair, shokran. ana bikhayr, sshu-krann

Good-bye. Maas-salama m'asalamah How much? Bikam hatha? bikam haoa? Where?

Where? Ayna? ay-nar?

OK/Cheers (good appetite) Ta yib/hassanan tayyib/hasanan God willing (used all the time) Inshallah in-s-a-lah

Mr. Al Saied al sayyid
Mrs. Al Saieda al sayyida
I want Ana ourid ana urid

## Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn:

- 1. Meeting Bow. Shake (male) hands if offered. Your hand may be held for five minutes. Men may walk hand in hand (don't misunderstand!). Everything private. No hugs or kisses please. Contact with women only when invited. You are a "Ainabi" (foreigner). Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night! Conservative atmosphere. No public laughter. Houses spaced apart so that neighbours cannot see inside. Greet everyone with "Asalamu Alaykum". Respond with "Wa alaykum asalam". Don't be surprised if a "Naam" (yes) becomes a very polite "La" in disguise. No surnames. Just "Al Saied Bob" (Mr. Bob). Wait for "Tafadhal" (please come in). Do not open presents. Read a business card with two hands.
- 2. Eating Host always the last to start eating and the last to finish (deliberately). Take a gentle helping of "Dheylo" (baby goat meat), using only with the right hand, please!
- 3. Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanagee" (camel milk).
- 4. Family Father in charge. Mother obeys. Take off shoes when invited to the house "Dewaniah" (reception room) where coffee served continually until you shake your cup (indicating "no more"). No compliments about family females (insulting!). No admiration of a family ornament (host obliged to give it to you!) No pointing or exposure of the soles of your feet to anyone. When happy the women may shout "Lilililililili..." while the men just smile. When surprised say: "Waa?" ...
- 5. Social Maintain "social" distance of both body and eyes. Business meetings may be "circular" and confusing with continual changes of group members and subjects being discussed. Be punctual for "Mow id-inglize" (English meeting) but accept delayed realities. Business "haggling" is normal, but agreement is more based on "mutual confidence and word" than written contract. Please do NOT say "Kosa" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

Note: For Islam the individual must live in a manner prescribed by the revealed law and incumbent on the community to build the perfect human society according to holy injunctions. These are the recitation of the shahada (there is no god but God [Allah], and Muhammad is his prophet.), salat (daily prayer), zakat (almsgiving), sawm (fasting), and haff (pilgrimage). The believer is to pray in a prescribed manner after purification through ritual ablutions each day at dawn, midday, midafternoon, sunset, and nightfall. Other tenets of the Muslim faith include the jihad (holy war), and the requirement to do good works and to avoid all evil thoughts, words, and deeds.

### 3. Bambara - Mali, Senegal, Guinea Ivory Coast

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Y nitche er neech-ay Hallo Y nitche er neech-ay

Yes/no/not Awo, ohon/ayi/ayi arw-r/erhern/eye-i/eye-i

Please Sabari ssebaree Excuse me Sabari ssebaree

Good morning I ni sogoma ee nee sugoma
My name is ... N-togo ye
What is your name? Y-togo ye di? ee-togo yer dee
How are you & family? I-kar kene? ee-kar kerne-nr
Fine thanks N-kar kene n-kar kenrr

Good-bye. k'anbe soni karn-brr sonn Where is? A be mini? ar br m-nee How much? ...joli don? ...yolee dun

OK/Cheers (good appetite)

Awo/kani here bein ar-wo/kanee hear-ra ben

God willing (used all the time) Inshalla een-shar-lar

Mr. Not used - Mrs. Not used -

I want M-mago be m-marg-o bay

- 1. Meeting Bambara are 70% Muslim. Most are farmersbut also raise cattle, hunt ostrich and love honey. Both men, women and children (over 12) share farming. Only women do cooking and washing up!. No hugs or kisses. You are a "Touba bu" (white man)! Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!. Every village is many different family unit with homes for 60 or more people, working together every day except Monday. Many of the non-Muslim villages have no schools and some populations are entirely illiterate.
- 2. Eating Take a huge helping of "To" (polenta maize). Right hand only please!
- 3. Drinking No drinking, except "Djinibere" (ginger).
- 4. Family –Marriage is very significant "investment" for and family's labor force. Most women have eight children. All adults are married. Even elderly widows in their 70's or 80's have suitors for the reason that the Bambara believe that a wife enlarges a man's status. Every village is many different family unit with homes for 60 or more people, working together every day except Monday. Many of the non-Muslim villages have no schools and some populations are entirely illiterate. When happy, shout over and over: "Ea ...ea". When surprised say qiietly "Ea? ... ea?" !!
- 5. Social Please, do NOT shout out: "I -ba ... !! " or "I-fa" ... because you may get hurt!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### 4. Bemba – Zambia

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Na totela nar toe-tell-ar Hallo Mwapoleni mmwar-pol-ay-nee

Yes/no/notE/lyo/lyoay/yo/lee-yoPleaseMkwaimuk-why-eeExcuse meOdinioh-dee-nee

Good morning Mwapoleni mmwar-pol-ay-nee My name is ... Ni-nebo nee-nay-bow

What is your name? Ni-mwe banani? nee-mmway bar-narn-ee

How are you & family? Muli-shani? moo-lee shar-nee

Fine thanks Bwino, na totela bwween-oh nar toe-tell-ar

Good-bye. Shalenipo shall-enn-eepo How much? Shinga? shee-nngar Where is? Kwi? kwee

OK/Cheers (good appetite) E/?? ay/-

God willing (used all the time) Lesa nga apala lay-ssa ngar apar-ka

Mr. Shikulu she-koo-loo Mrs. Mama mar-ma

I want Nde-fwaya ndee fww-eye-ya

- 1. Meeting The Bemba are forest people who believe in a higher god called Leza in the sky, with magic control over thunder and women and fertility. Converted into Christianity they are still with Leza. Ruled by an inherired Chitmukulu with supernatural powers. Malaria, bilharzias) and malnutrition are part of culture. Women die at 54 men at 52! They all share food, money, costs, gifts, and life. Males work clearing the fields and are mostly involved in the political affairs and trade for the village. The women are in charge of the agriculture and responsible for food. Shake hands. No hugs or kisses please. You are a "Masungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Bwali" (maize).
- 3. Drinking Beer pubs are very common in the region of the Bemba. They gather to get together and drink beer and have a good time. Try lots of "Mosi" (home made beer) and perhaps "Kachasu" (illicit alcoholic drink from maize).
- 4. Family Living in rural extended families (60-100). Girls in puberty, are put into a hut for six weeks to three months for training in cooking, hostessing, being a mother, and gardening. Banned if pregnant before initiation. For engagement, the young man offers parents a small present; and when married he moves in. . When happy shout over and over ... "Chawama...." When surprised say "Mayo" !!
- 5. Social Please do NOT say "Shiru" or "Kapara"! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### 5. Chichewa - Malawi

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Zikomo zee-koom-o Hallo Moni zee-koom-o

Yes/no/not Iyayi/ayi lee-ayee/aryee/aryee

Please Chonde cho-nn-day Excuse me Pepani pay-parr-nee

Good morning Monii morw-nee

My name is Zina langa ndi zee-nar langgar ndee What is your name? Zina lako nd-ani? zee-nar lar-kow nd-arn-ee

How are you & family? Muli bwanje? /Muli bwanji nonse (more people)

moolee bwar.ngee

Fine thanks Tili bwino/ndili nwino. tear-lee bwee-noo

Good-bye. Tsalani bwino/ Tionana tt-salarr-nee bwee-no

Where is? Kuti? Koo-tee
How much? -ngati? nnng-gar-tee

OK/Cheers (good appetite)

Basi/tia muels

bar-ss/tee-ar may-lee

God willing (used all the time)

Ngati mulungu afuna

nnng-gar-tee moo-lungoo

Mr. Bambo bam-buu Mrs. Mayi mar-yee I want ndi-funa nndee foo-nnrr

- 1. Meeting The Chewa distinguish themselves from the other cultures by their distinct language, specials tattoos, and the possession of secret societies. The bulk of their economy comes from swidden or slash-and-burn agriculture. The main crops that are produced are corn and sorghum. They usually live in compact villages. The village hierarchy is lead by a hereditary headman and supplemented with an advisory council of elders. The Chewa people believed that all living things were created by God (they called Chiuta, or Chaunta) on a mountain named Kapirintiwa, during a thunderstorm. Presently, the mountain sits on the border between Malawi and Mozambique. Although they believe in the one creator God, they also believe that the spirits of men and animals come in contact with the living. They believe that the living and the spirits are in constant contact with each other through dance. So shake hands. No hugs or kisses please. You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 1. Eating Take a huge helping of "Sima" (maize meal).
- 2. Drinking Try lots of "Chibuku" (beer) and "Kachasu" (millet liquor).
- 3. Family When happy, dance, sing.and shout "Oh ... " When surprised sayt "Kudabuwa" !!
- 4. Social Please, do NOT say "Chitsilu" or "Wopusa".!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### 6. Dinka - Sudan

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Yin acan muoe

Hallo Ci yibak

Yes/no/not Ce tede/aliu,cin/aci

Please Palqen Excuse me Pal wetpiny

Good morning

My name is

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Ci yibak

Ka santa??

Ka santa??

Ci ci bak?

Puou ayum

Good-bye. Yin abi caath Where is? ...teno? ... keda? OK/Cheers (good appetite) Yic/?? God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Moe Mrs. Tik I want Diet

- 1. Meeting Bow with hand on the heart. Hugs and kisses only for friends. You are a "Ferengi" (white man)! Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating Take a huge helping of "Shiro" (beans).
- 3. Drinking Try lots of "Siwa" (beer) and "Tej" (honey liquor).
- 4. Family When happy the women shout over and over ... "Lilillillillili ...... " The men just smile. When surprised say: "Waaa.
- 5. Social Please, do NOT say "Asha" or "Terati"!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 7. Ewe - Togo, Ghana

#### KEY PHRASES:

#### **PRONUNCIATION**

Thank you.Médakpémy-dak-payHalloMonimw-neeYes/no/notÉéé/ao/aoee/ow/ow

Please Me de kuku/Tôwodjô may day kuku/tow-wu-jo Excuse me Médo taflatsè mee-doo taflat-see

Good morning Ndi i ndee ee

My name is Nkô nye e nyi... know – neeye ay neeyi

What is your name? Wo nkô dé? wo nkow day
How are you & family? Mi fôn nyuie a? mee fon nyeeye ar
Fine thanks Mé fon nyuii, medakpe mee fon nyee, midakp

Good-bye. Yédé nyuie yayde nyay Where is? Afeek-ka? afeek ka How much? Mene? mayne OK/Cheers (good appetite) Mi fona/dohu gnede mi fo-nar/

God willing (used all the time) Elema-woussi aylay-mar- wusee

Mr.Afetoiafay-toMrs.Afenoafen-oI wantMe djinme deejn

- 1. Meeting The Anlo-Ewe people are today in the southeastern corner of the Republic of Ghana. They settled here around 1474 after escaping from their past home of Notsie. They fled their homeland because of the frequent raids they encountered from European slave traders. They lived on the coast, which provided no protection from their ships. They then migrated north to lagoon islands where the slave ships could not reach because of the shallow water. Due to the move the Anlo-Ewe had to adapt to their new environment. Canoes were built for the fisherman and also for the farmers to get access to different islands where they farmed. Shake hands and hug. No kissing please. You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Bamleu and okro suayo"
- 3. Drinking Try lots of "Ogoguru" (beer) and "Umusururu" (liquor).
- 4. Family . When a man and woman marry, they will move to live near the father of the groom and inherit his property. Fon men are allowed to have more than one wife, but if this privilege is abused, the wife is free to divorce and remarry. Divorce is quite common throughout the culture. A man must not refuse a wife offered to him and divorce can only be granted if the family of the wife initiates a request. When happy shout: ... "Medalagge"/ When surprised say "Mawu"!!
- 5. Social Culture is well known for their religious ceremonies. Drums are always used as a sort of special meaning in every activity that takes place. Voodoo ceremonies usually begin with the playing of the drums and then an initiate will fall into a trance and become "possessed" by a spirit. Voodoo events are not only intriguing to members but outsiders as well. Please, do NOT say "Akhe"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK? Funerals in the culture are the most important part of a member's history

#### 8. Ewondo - Cameroon

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Abui ngan ar-boo-ee ngg-arnn Hallo A vuma a ar voom-arr ar

Yes/no/not Oe, owe/tegue/mm oh-ay, aw-way/tay-gu-ay/mm

Please A ngogol ar nf-or-goal Excuse me Dzu ma dzzoo mar

Good morning Mbembe kidi mmb-aym-bay keedee My name is Me ne dzo na may nay ddzoh nar What is your name? Dzo due e ne ya? ddzoh doo-ay ay nay ya

How are you & family? You o ne voua a nde bot dzue?

yoo oh nay yoo-arr nday bot ddzooe

Fine thanks A bui ngan ar boo-ee ngg-ann

Good-bye. Me key a/me tam ke may kay ar/may tam kay

Where is? Ave? ar-vay How much? Tan ya? tan yar

OK/Cheers (good appetite) Umhum/mbe-mbe-sam oon-hoom/mmbay-mmbay-sam

God willing (used all the time) Mbeng mm-benngg

Mr. Nti nn-tee

Mrs. Mininga mee-ning-ggarr

I want Ma yi marr yee

- 1. Meeting The Gabon population is over 1.3 million with eight different ethnic groups in Gabon, which is defined by language, and there are tribes distinguished by dialect in each group. The capital is Libreville, which means, "free town." Gabon landscape consists of a narrow coastal plain, abundant forests, and savannas. The life expectancy rate is 52 years and infant mortality rate of 60 per 1000. It is the responsibility of the men to clear the land, build the hut, and to perform the outside work. The women tend to the housework as well as the plantingShake hands and hug. No kissing please. You are a "Ntangan" (white man)!
- 2. Eating The national dish is rice served in a spicy sauce with a variety of bush meats, which could include antelope, monkey, porcupine, and snake. Take a huge helping of "Okok" (vegerable mix)..
- 3. Drinking Try lots of "33 Export" (beer) and "Odontol" (liquor).
- 4. Family Tribal life as a Bantu is similar to the Masaii. Circumcision is very common. A husband pays a dowry to the wife's family. When happy shout: ... "Medalagge me ne mbeng" When surprised say "Ekiee me ne mbeng"!!
- 5. Social . Each Bantu tribe is typical known for a different mask design. These mask are used in rituals which keep them in touch with the world of the dead. Please, do NOT say "Akhe"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 9. Hausa - Nigeria, Niger

#### **KEY PHRASES:**

How are you?

Fine, thanks

How is your family?

#### **PRONUNCIATION**

Thank you.

Nagode nar-go-day
Hallo Barka b-arka
Yes/no/not Na-am, aei, /babu. A'a /babu, a'a

Please In ka yarda or dan allah in kar yar-daa

Excuse me Gafara gar-fara or doun-all-ah

Good morning Ina kwana ee-nar kwat-nar My name is Suna na soo-nar na

What is your name? Me ne ne sunan ka? may nay nay soo-nan ka

Or ya h sunnan ka? ya h soonnan ka
Kana la fiya ? kar-na lar fee-ya
... yaya iyali? ... yar-yar eeyar-lee
Lafiya, da qodiya lar-fee-yar nar qo-deya

Good-bye. Sai anjima sail arn-jeema Where is? ina? ah een-ar How much? Nawa? na-war OK To/- toe/-

God willing (used all the time) Insha-allah eensharr-allar

Mr. Malam mar-lam
Mrs. Malama mar-lar-ma
I want Ina son ee-nar sonn

- 1. Meeting One-fourth of language is derived from Arabic. Some speak French, English fluently and read and write Arabic. Religious behavior affects their everyday life. Most devoted to the Islamic faith. Others called Maguzawa and they worship nature spirits called Bori or Iskoki. Shake hands. No hugs or kisses. You are a "bature" (white man)! Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating are eight different ethnic groups in Gabon, which is defined by language, and there are tribes distinguished by dialect in each group. Take a huge helping of "Waina (rice cake) with the right hand. Tuwon Shinkafa (rice meal), Tsire or Suya (roast beaf, peppered).
- 3. Drinking No ETOH!!! Try lots of "Kunun zaki" (maize drink) or "soukbo" (fruit drink).
- 4. Family A week after a child is born they achieve personhood and aren't given a name until the Islamic naming ceremony. The boys and girls must learn the Qu'ranic scripture by the age of 13. In their teens, they may wed. The ceremony lasts for about a week with the bride having the bride and groom's parents contract the marriage according to the Islamic law and then the couple will be brought together with a small celebration.
- 5. When happy women shout: "Lilililililili... Men just smile!! When surprised say "Sub hana-la" !!Social Please, do NOT say "Kafir" or "Arne" !! But if you are really very angry... say 'Allah ya isa' (meaning God will judge) to yourself ...and you will feel much better! OK? Check out the excellent free Hausa website www.teachyourselfhausa.com for language, business and culture.

### 9. Ibo - Nigeria

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Nde ewo nu nday eewo noo Hallo Nde wo/kedu nday wo/kay-doo

Yes/no/not Ee, o /mba, odighi/mba, odighi ay, oh/mm-bar, odiggeer

Please Biko bee-ko Excuse me Biko bee-ko

Good morning I bola chi ee bolar chee
My name is Aha m bu ar-har mm boo
What is your name? Gini bu aha gi? gee-nay boo arha

What is your name? Gini bu aha gi? gee-nay boo arhar ay How are you & family? Kedu ka i di?/ kay-doo kar ee dee

Fine thanks A di m nma, I mela. ah dee mm nmar, ee may-lar

Good-bye. Ka eme sia kay ay-may see-ar Where is? Ebe ole? ay-bay oh-lay How much? Ego ole? ay-go oh-lay

OK/Cheers (good appetite) Odin ma/nni a di nma oh-deen mar/nnee yar dee nmar

God willing (used all the time) Na ichukwu na ichook-woo

Mr. Mazi mar-zzy
Mrs. Misisi m-see-see
I want A choro m ah koro mm

- 1. Meeting Nigeria is composed of basically three different ethnic groups: the Yorubas, the Hausas, and the Ibos. The language is based a lot on pitch, vocal inflections, and context. A single word can have numerous meanings depending on these factors. Idioms and proverbs play an important role, in all language.. The Ibos are profoundly religious. Worship many gods at three levels: "Chukwu.", "Umuagbara" and "Ndi Ichie" spirits of dead people with reincarnation into the spirit world with later rebirth. Each village has priests and priestessesfor ceremonies and rituals and divining the future.. Shake hands. No hugs or kisses please You are a "Nwa-beki" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Akpu" (delicious basic food).
- 3. Drinking Try lots of "Ogoguru" (beer) and "Umusururu" (liquor).
- 4. Family The lbos carry machetes, but wear little or nothing until they reach puberty. Then men wear a loincloth, and women wrap up. They live in extended families with no single ruler. Decisions made by all. Today, women are considered second-class citizens, and subservient to men, and sometimes treated as slaves. Women are also forced to study certain "womanly" subjects in school. When happy, dance, sing and say: "Medalagge". When surprised say "Mawu"
- 5. Social Please, do NOT say "O di ka ibi" !! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 11. Kanouri – Nigeria, Niger

Thank you. Wushe/ askErngin

Hallo Wushe

Yes/no/not Na-am, / a-a, ba. A-a, bawo

Please -

**KEY PHRASES:** 

Excuse me gafErnEmma

Good morning

My name is

What is your name?

Nda watE

Sunyi

Ndu sunEm

How are you & family? Nda nyi, nda fato

Fine thanks kElewa

Good-bye. Sai tusshiya / sai sa laa

Where is? Nda?
How much? Ndawu?
OK/Cheers (good appetite) yo, bismillah
God willing (used all the time) inshallahu

Mr. Malem Ya I want mangin

- 1. Meeting Igbo homelands are densely populated. Complex political life. Government seems disjoined. They have not heard of democracy., but all rules and regulations made within each village and community, traditionally are only applied to that village. Majority with Christian belief after "Chukwu" with homes, compounds, buildings and even village parks and squares displaying depictions of Chukwu. Igbo language is not spoken anywhere else in the world, and has heavy cultural roots. Shake hands. No hugs or kisses. You are a "nasara" (white man)! women never shake hands or kiss. Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating Take a huge of millet (argEm) or sorghum (ngawuli), or rice (shangawa), with a lot of soup made from leaves (kalu), helping of with the right hand.
- 3. Drinking no alcohol is allowed officially, so take plenty of water (nji).
- 4. Family Home life is also very structured. Husband is the head of the household with responsibilities to his community. Equal importance to tend to both the family and the village. Very extended families; it is a part of them as a people. In recent years, there has even been a drive for family members who have moved away to return to their origin of birth, along with their new offspring. When happy shout... "allhamdulillahi" When surprised say "Oo oo" or "subhanallahi"!!
- 5. Social Please, do NOT say "ngEriwu" "!! But if you are really very annoyed... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 12. Kikongo – Zaire, Angola, Congo KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Ntondele/Mfiawukidi nn-rorrnn-daylay

mm-fe-ararwookee-dee

Hallo Mavimpi mar-veeempee

Yes/no/not Yinga/ve/nkatu yeen-ga/vay/nn-kartoo

Please Dodokolo do-koh-loh Excuse me Wundemyukila woodar-vokeelar

Good morning Kiambote kee-am-boatay
My name is Zinadiame zeena-dee-armay

What is your name? Nkumbu aku nani? nnkoomboh akoo naynee
How are you & family? Nkuna nzo lukolele? nkoo-nar-unzoh loo-kaylaylay

Fine thanks Mbotetunina mboat-ter-tooneena

Good-bye. Tomasala toma-sarr-lar Where is? Kweyena? kway-yat-nr How much? Ntalunkwa? nntarl-oon-kwa

OK/Cheers (good appetite) OK/- oh-kay

God willing (used all the time) Mu luzolo lwa nzambi moo-loo-zooloh lwar-n-zambee

Mr.Tatatarrr-trMrs.Mamamarr-mrI wantNzo-lelennzzoh-laylay

- 1. Meeting: The Bakongo religion centers on ancestor and spirit cults, which also play a part in social and political organization. A strong tradition of prophetism and messianism among the Bakongo has given rise in the 20th century to nativistic, political-religious movements, mostly xenophobic. Cultivate cassava, bananas, corn (maize), sweet potatoes, peanuts (groundnuts), beans, and taro. Cash crops are coffee, cacao, urena, bananas, and palm oil. Fishing and hunting are still practiced by some groups, but many live, work and trade in towns. Shake hands ("unvana mbote"). No hugs or kisses please! You are a "nge mundele wunina" (white man).
- 2. Eating Take a huge helping of "Nsaki ye kuanga" (cassava leaves and roots).
- 3. Drinking Try lots of Primus" (beer) and "Nsamba" (palm tree liquor).
- 4. Family Descent is reckoned through the female line, and tribes are grouped in lineages. The main characteristic of their social organization is fragmentation: nearly every village is independent of its neighbours, and almost nothing remains of the ancient Kongo kingdom. Always respect the elders ("zitisa ba mbuta") especially if you getting are a bit old too. When happy shout "Mu kiese nginina". When surprised say "He nge" !!
- 5. Social: Don't say: "kuse ko zoba" or "mwana nkatu mbote" !! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 13. Kikuyu - Kenya

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Ni wega Hallo Ni kwega

Yes/no/not II, niguo/aca,tiguo/ti

Please Birithi Excuse me Horoho

Good morning

My name is

What is your name?

Ni kwega

Ning murata...

Riku inyui murata?

How are you & family? Wi mwega?

Fine thanks Nit-thingu, ni wega

Good-bye. Thii na wega Where is? Ha,ku?

How much? Ukwendia atta? OK/Cheers (good appetite) A-ma/nyama-thingu

God willing (used all the time) Got-thungu

Mr. Mundu-rume
Mrs. Mundu-muka
I want Ning-wenda

- 1. Meeting Kikuyu are Kenya's largest Bantu ethnic group. Founded by a Gikuyu taken by the Kikuyu God, Ngai, to the top of Kirinyaga and told him to stay and build his home there. He was also given his wife, Mumbi. Together, Mumbi and Gikuyu had nine daughters. There was actually a tenth daughter but the Kikuyu considered it to be bad luck to say the number ten. When counting they used to say "full nine". The nine daughters are the clans. Shake hands and hug when invited. No kissing please. You are a "Mundu-rume-ero" (white man)! In business a terrific reputation for money management with multiple enterprise.
- 2. Eating Take a huge helping of "Nyama" (meat).
- 3. Drinking Try lots of "Mbiya" (beer) and "Njohi" (liquor).
- 4. Family The girls work in the farm and the boys work with animals. The girls take care of a baby brother or sister and also help with household. First boy named after the father's father and the second after the mother's father. The first girl named after the father's mother and the second after the mother's mother. The deceased grandparent's spirit comes to the new child. When happy shout over and over ... "Ithui-keno" When surprised shout "Yewe Yewe we-ri figwati?" !! They use goats and sheep for religious sacrifices.
- 5. Social Please, do NOT say "Mara" !! But if you are really very angry ... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 14. Kimbundu/Umbundu – Angola (to follow) KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. ?? ??

Hallo

Yes/no/not

Please

Excuse me

Good morning
My name is
What is your name?
How are you & family?
Fine thanks

Good-bye.
Where is?
How much?
OK/Cheers (good appetite)
God willing (used all the time)

Mr. Mrs. I want

- a. Meeting Today, the Kimbundu are dealing with an enormous culture loss as a result of a 22-year long civil war. Although the African values still hold strong, the Portuguese culture has a strong influence. Culture takes the idea that time and accomplishments are not as important as hospitality and healthy relationships. Shake hands and hug when invited. No kissing please. Nama/Hottentot people speak a language that is unrelated to any other African language often referred to as a "click language" like the Bushmen. You are a "Mundu-rume-ero" (white man).
- b. Eating –
- c. Drinking –
- d. Family Women dress in a Victorian era traditional fashion. In the heat of the African sun, women don long, flowing Victorian gowns and large headdresses. The style of dress was introduced by missionaries in the 1800's and their influence is still a part of the Nama culture today.
- e. Social Like the Bushmen, the Hottentots have a hunter-gatherer economy and they consider land as traditional, communal property. Most Nama people work on commercial farms or are traditional stock farmers. Traditional music, folk tales, proverbs, and praise poetry have been handed down for generations and form the base for much of their culture. Please do not say ...

### 15. Kirundi – Rwanda, Burundi

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Murakoze moora-koh-zay Hallo Yambu yarm-boh Yes/no/not Ye/oya/na yay/yarr/nar

Please Wo kagira imana we who ka-geerr-a eemaarnar way

Excuse me Mba-barira mmba-bareera Good morning Mwa-ramute mwar-ramootay

My name is N-izina ... zee-na

What is your name? W-izina nde? wee-zeena nnday how are you & family? Umerewe ute? wee-zeena nnday oommay-rayway ootay

Fine thanks Ni meza nee mayt-za

Good-bye. Mura-beho moorah-b How much? Ngahe? moorah-b

OK/good appetite Ye/muryo herwe yay/moor-eeyoh hrh-way God willing (used all the time) Imana nibishishaka ee-marnna nee-beesh-sharka

Mr. Bwana bbww-arna Mrs. Madamu mmd-darmu I want Nda-shaka nndar-shakar

- 1. Meeting Hutu population lives in rural areas in round grass huts on family farms, which are dispersed throughout the hills of Rwanda and Burundi. The farm work is divided equally between both women and men, and a persons reputation for hard work is prized within the Hutu culture (Mountain gorillas). Hutus are also dependent on cattle herding for a source of food and income. One-fourth of all Hutu follow native tribal religions, but most of the Hutu are Roman Catholic. The Hutu speak the native languages of Kirundi in Burundi and Kinyarwanda in Rwanda. Those involved in trade also speak Swahili. Those with a high school level education also speak French. Shake hands and hug (no kissing please). You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Maharagure" (beans).
- 1. Drinking Try lots of "Urwaguva" (beer) and "Umusururu" (millet liquor).
- 2. Family When happy shout over and over ... "Mama ... mama ... ". When surprised say "Ye ve ve ..." !!
- 3. Social Please, do NOT say Enda" or "Gapfe" !! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 16. Kinyarwanda – Rwanda, Burundi, Uganda

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Murakoze Thank you. moora-koh-zay

Hallo Bite bee-tay

Yes/no/not Yego/oya/na yay-go/oh-yar/na

Please Wo kagira imana we woh kag-eera imarn-a way

Mba-barira Excuse me mmbar-bareerah

Good morning Mwa-ramutse mmwa-ram-ootsay

My name is N-itwa nn-eet-wa

What is your name? W-itwa nde? ww-eet-wa nnder How are you & family? A makuru ki? ar-mak-kooroo Fine thanks Ni meza nee may-zza

Good-bye. Mura-beho moorrar bay-hoh Where is? He? hay

How much? Ngahe?

nngg-ar-hay

**OK/Cheers** Yego/muryo herwe yay-goh/moorr-eeyoh hr-way

Imana nibishaka God willing (used all the time) ee-marna n-beesh-kar

Mr. **Bwana** bbww-arrr-na Mrs. Muka moo-karr

Nda-shaka nndar shhharr-ka I want

- 1. Meeting Shake hands and hug (no kissing please). You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Urun-yogwe" (peas).
- 3. Drinking Try lots of "Urwaguwa" (beer) and "Umusururu" (millet liquor).
- 4. Family When happy shout over and over ... "Mama weee Mama weee" When surprised shout "Yewe Weee Yewe Weee" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Hoshi" or "Akhe" or "Gasha-hurwe"!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?!

### 17. Lingala - Zaire, Congo

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Melesi/Natondi yo botondi mer-lay-see/natondee yo botondi

Hallo Mbote m-boat-ay

Yes/no/not lyo, e/te/na, mpe ee-yo, ay/tay/nar. mmpay.
Please Soki olingi soul-kee oh-ling-gee

Excuse me Palado par-lar-doo

Good morning Mbote m-boat-ay

My name is Nkombo nangai ner-kumbo nang-eye

What is your name? Nkombo naye nini? ner-kumbo narr-yay neenee

How are you & family? Usango boni? oo-sango bow-nee

Fine thanks

Good-bye. Tikala malamu tee-kar-lar mar-lam-oo

Where is? Wapi? war-pee How much? Boni? bow-nee

OK/Cheers (good appetite) OK/lia malanu oh-kay/lee-ya mar-lar-noo

God willing (used all the time) Soki nzambe a lingi so-kee n-zambay a ling-ee

Mr. Ndeko n-day-ko Mrs. Madamu mar-dar-moo I want Na-lingi nar-ling-ee

- 1. Meeting People speak different but closely related languages, from different origins. History of the tribe recorded by using a a "memory board" of beads and uses differnt color beads for the different tribes or people. Shake hands. No hugs or kisses please! You are a "nge mundele wunina" (white man). Much ritual song and dance. .Drum-talking also plays a special role in religious ceremonies. Most of the emphasis is ancestor worship and beliefs in nature spirits responsible for fertility, magic, sorcery, and witchcraft. Witchcraft and divination play an important role in the culture.
- 2. Eating Take a huge helping of "Nsaki ye kuanga" (cassava leaves and roots).
- 3. Drinking Try lots of Primus" (beer) and "Nsamba" (palm tree liquor).
- 4. Family Family is significant. The eldest member of the family usually holds the authority. Communities are organized around lineages, feuds and covenants between lineages. Marriage payments solves issues that arose between lineage. Small villageswith only one long street. The people worship a supreme being and natural-spirits. They believe that when something bad happens to a person it happens because of something bad that that person did in the past. When happy shout "Mu kiese nginina". When surprised say "He nge" !!
- 5. Social: Don't say: "zoba" or "mwana nkatu mbote" !! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 18. Luganda - Uganda

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mwebale mway-barlay

Hallo Otyanno/ngemba or-tee-yar-nn/n-gem-bar

Yes/no/not Yee/eneh, nedda/ngah, nedda

yay/ay-nay/nngarr, nay-ddrr

Please Mwatu mm-war-tchew Excuse me Nson-yiwa nn-sonn-yww-wrr

Good morning Wasuze otya no, bulungi/ Oli Otia

war-soo-zay ot-yar no boo-lun-gee

My name is Erinnya ly-ange ay-reen-yar lee-ang-ee What is your name? Erinnya lyo? ay-reen-yar lee-yo Oli otyanno? o-lee oty-no ndee boo-lun-gee

Good-bye. Weeraba wee-rar-ba

Where is? Wa? war
How much? Meka?/Megen me chineh? my-karr
OK/Cheers (good appetite) OK/kale o-kay/gar-lay

God willing (used all the time) Mukama nga aya- gadde/Inshallah

moo-kar-mar ngar ayar gar-dday

Mr.Mwamimm-war-neeMrs.Nyabonee-yar-bowI wantNja-gala/nd-onchn-jar g-larr

- 1. Meeting Among the forty-three ethnic groups Luganda is the trade language across central, southern and eastern regions of Uganda. Pronunciation pattern is similar to Italian. 50% are illiterate. The traditional Ganda are known as hoe cultivators. Their main exports are coffee and tea. They are known to be good at keeping sheep, goats, chickens and cattle. Anglicanism, Shake hands and hug (no kissing the women please). You are a "Mu- zungu" (white man
- 2. Eating Take a huge helping of "Kawo" (peas).
- 3. Drinking Try lots of "Waragi" (Uhandan vodka) and "Buseera" (millet).
- 4. Family When happy shout over and over : "Maama weee ..." When surprised shout" "Maama nyabo ... yewe wee" !!
- 5. Social Catholicism and Islam heavily influenced the Ganda tribe. While people claim one religion, they often participate in the all of the religions. Twenty percent of the population are Muslim times to yourself ...and you will feel much better! OK?!

### 19. Malagasy - Madagascar

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Misa-otra tompoko

Hallo Arahaba

Yes/no/not Eny, en /tsia, an /an

Please Aza-fady Excuse me Aza-fady

Good morning Manao aho-ana/Manawona

My name is ... no anarako What is your name? Iza no anaranao?

How are you & family? Manao ohoana lanao? /Manawona-yanoa

Fine thanks Tsara fa, misa-otra tompoko

Good-bye. Velouma tompoko

Where is? Aiza ny? How much? Ohatri-nona?

OK/Cheers (good appetite) Ekena/ Mirarty fahasa-lamana ho anao

God willing (used all the time) Inshallah

Mr. Tompoko Mrs Ramatoa I want Mila aho

- 1. Meeting Shake hands but no hugs or kissing, please. You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Vaeanga" (steak)...
- 3. Drinking Try lots of "Labiera" (beer) and "Betsabetsa" (banana spirit).
- 4. Family When happy, dance, eat and drink. When surprised say: "Ram... ram".
- 5. Social Please, do NOT say "Me doog miwe wou ... !!!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 20. More - Burkina Faso

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. M puusda barka mm puus-dah barrr-ka

Hallo Hay ha

Yes/no/not Nge/aio/pa, ka...ye ngay/eyeyo/kay-yay

Please Soujry soo-gggerry Excuse me I kabre ee karr-bray

Good morning

Ne I yibeogo

My name is

Mam yuurla...

nay ee y-bbberr-go
marr-nn you-uur lar

What is your name? Yam yuuria boe? yam your-lar bwenggg

How are you & family? Yam kibaare zakramba? yam kee-barr-ay zzakk-rram-bar

Fine thanks Laafi, barka lar-fee barrr-ka

Good-bye. Id bebilfu eed bay-bilfoo Where is? Be ye? bay yyyay

How much?

OK/Cheers (good appetite)

God willing (used all the time)

Ligdi yaw wana?

Ya samna/nuogo

yar ssa-mmar/norggo

wenn sar-nn ssakkay

Mr. Roawa rrrow-aa Mrs. Paaga paa-gga

I want M data me mumm dar-ta may

### Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn:

- Meeting The Bobo and Mossi people have their own languages. Land is not owned but used. They create masks from leaves, fibers, cloth, and wood, for different rituals. Farming is very important. Decentralized group with each village organize a "political system", based on patrilineages. Shake hands. No hugs or kisses except fpr friends. You are a "Na saare" (white man)
- 2. Eating Take a huge helping of Sagbo and zinoto" (baby goat meat).
- 3. Drinking Try lots of "Ra" (beer. and "More Liquor".(maize plus).
- 4. Family Husband secures and maintains order. Wife does most of the fieldwork along with older children, provides food for herself and her children. All live together. Move tyo city to maek money and return home to die.
- 5. When happy the women shout "lililililililili"..." Men just grin !! When surprised shout "Hewende!".
- 6. Social They have their own religious beliefs. The creator god of the Bobo is Wuro, who is responsible for ordering all things in the world into pairs, which must always remain balanced. Man upsets this balance. Restore order through a series of offerings. Please, do NOT say "Ra saague" or "Oufma" But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

32

### 21. Nyania – Malawi, Zambia

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dzi-komo dd-zee ko-mo

HalloHall-aha-IllowYes/no/notInde/??en-day/PleaseSiensesee-en-serExcuse mePepanipep-arr-nee

Good morning Mwauaka (mwabzuka) bwanji m-wrr-ookar bwann-gee

My name is Ndine n-dee-nay

What is your name? Ndinu ndani? ndee-nu n-darnn How are you & family? Muli (uli) bwanzi? moo-lee bwannzz

Fine thanks Bwino, dzi-komo b-wee-no dzee ko-mmo

Good-bye. Tsalani bwino t-sa-larrn-ee b-wee-no Where is? Ndi kuti?/Chili kuti? n-dee koo-tee/chilli koo-tee

How much? Dzing-ati? d-zing=arrr-tee

OK/Cheers (good appetite) OK/- oh-kay/
God willing (used all the time) Inshalla een-shar-la

Mr. Bambo bammm-bo

Mrs. Mai my

I want Ndi funa ndee foo-nar

- 1. Meeting Eight name groups called mishiku. Any man can claim membership in any or all of the groups as long as he is a direct descendent of someone that is already a member. Lozi religion consist of sorcery, divination, exorcism, and the use of amulets. Shake hands but no hugs or kissing, please. You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Bsima ya nyama"...
- 3. Drinking Try lots of "Mower" (beer) and "Kachasu" (cane spirit).
- 4. Family Multiple marriages by payment of a small bride-price. No multiple husbands. Each wife has own dwelling. Divorce rate very high. The men are responsible hard farm work. The women do agriculture and home. Diviner doctors dance themselves into a sate of spirit possession to cure their patients. All diseases caused by sorcery cured by exorcism. Curing by inhaling vapor and dancing. In death burial with eyes and mouth open with spells and chants to avoid ghosts. Men buried facing east and women west. At death the spirit of the dead goes to a "halfway house". Only taken to the spirit world if the man has the correct tribal marks on his arms and holes in his ears. If lacking to the desert. When happy, dance, eat and drink. When surprised sayt "Ram... ram".
- **5.** Social There is also usually a band of musicians with drums such as: kettle, friction, small tube-shaped, and war drums, marimbas, the kangomhbro or zanza, various stringed instruments made of iron bells, rattles, and pipes of ivory, wood, or reeds.Please, do NOT say "Me doog miwe wou ... !!!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?.

### 22. Oromo/Oromifa - Ethiopia

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Gala-toma gala toh-ma

Hallo Harka fudhe / akkam har-jka food-hee/ arrkk-amm

Yes/no/notEe/mit/lakkiay/mitt/lukkiPleaseMaalomar-lohExcuse meDhiifamadee-f-nna

Good morning Akkam bultan arkka-m bul-ttnn My name is Maqaan ko ... ma-qqarn koh

What is your name? Magaa kessan na him tu? mcc-arr kess-n nar heem tu

How are you & family? Akkam jirtu? arr-kkum jrrt-u

Matin kessan akkam jiru? marr-ttun kesss-nn arr-kkhum jee-ru
Fine thanks Nuti nagadha galat-toma nootee nagger-dha g-lart-toe-mar

Good-bye. Nag-gati nn-gattt

Where is? Gara kam?/ Essa...? Garr-a kkkam/ ayssrr

How much? Mee-ayka

OK/Cheers (good appetite) Tole/ Siffo (ynata garri) toe-lff seeffo ynnar-tar garnn)(

God willing (used all the time) Yoo rabi jedhe/you wagayoo jedhe/

yoo rab-e-jeddhrr/yoo warkaryo yay-dhe

Mr. Obo orr-bow Mrs. Adde arr-day

I want Nan-barbaada nan bar-barrrddda

- 1. Meeting The Oromo language was once banned under the Mengistu's communist government and the Oromo people were forced to speak Amharic in schools or in the public sphere for decades. Oromo refugees prefer to speak Oromiffa because they are proud of being Oromo. Muslims and Christians have mixed peacefully. Shake hands and hug (only if you are family or friend). No kissing.
- 2. Eating Take a huge helping of "Fon dhee dhi" (raw meat).
- 3. Drinking Try lots of "Farsso" (home made beer) and coffe with ceremony
- 4. Family The Oromo people worship one God, Waaqa. Waaqa is responsible for everything that happens to human beings. Some adopted Islam and Christianity while maintaining the concept of Waaqa. When happy shout over and over ... "Gamade na gamada" When surprised shout "mal" !!
- 5. Social Please, address elderly people with respect (like "Issin" (vous) not "Ati" (tu). Please do not say "Houle" !!!. But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 23. Peul - Nigeria, Cameroon, Guinea, Senegal, Mali, Burkina Faso

**KEY PHRASES:** 

**PRONUNCIATION** 

hee torr-ee ze-mmar

att-tanna har-less

annn jar-rar-ma

sedd-dee mar

Thank you. An jaaraama Hallo Sad-i maa

Yes/no/not Eyo, awa/alaa/alaa ayo, ar-wa/arr-laaa/arr-laaa

Please He tore zema Excuse me Atana hales

Good morning Jam nyalli jam nee-yal-lee
My name is Innde an innn-day ann
What is your name? Innde ma din? Inn-day mar
How are you & family? A dei idian? ar day ee-dee-yan

Fine thanks Me aya a idian may eye-yar ar eed-ii-an

Good-bye(see you soon). En yidi kadi en yee-dee kar-dee

Where is? Honto? hon-toe
How much? No fotata? no foh-tarta
OK/Cheers (good appetite) En foti/- nn foh-ti

God willing (used all the time) Si allah djabi see ar-llarhh djjar-bee

Mr. (not used) Mrs. (not used) -

I want Mido yidi mee-doh yee-dee

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn:

- 1. Meeting They also practice fortune-telling with cowrie shells, lizards, mirrors, and sometimes use the Koran to heal. Leaders are in control and are called wise men because they also resolve fights or conflicts between the people. The homes are often very large to hold many people. The Tuareg are known for their men's practice of veiling the face with a blue, indigo-dyed cloth. In the Sahara Desert, where most of them reside, they are known as the "Blue Men." The Tuareg men's face-veil shows the male gender role identity and respect and cultural values. It protects them from evil spirit that enters through bodily openings. The face-veil is also attractive to the women. Shake hands. No hugs or kisses please You are a "Nwa-beki" (white man)!
- 2. Eating There is a variety of foods that are obtained through caravan trade, such as millet and several spices. They farm their own crops including barley, wheat, corn, onions, tomatoes, and dates. Dried and pounded vegetables are added to sauces. Meat is only eaten on holidays and rites of passage. The Tuareg eat a lot of fish along the River Niger. Take a huge helping of "Akpu" (delicious basic food).
- 3. Drinking Try lots of "Ogoguru" (beer) and "Umusururu" (liquor).
- 4. Family Favour marriage between cousins with extended families. Polygamy allowed, but too expensive and too much jealousy. The men do not spend much time with family. They hunt all day and sleep in rooms for men obly. The women keep the village clean. Children grow up with many fathers and mothers. Children seldom learn how to read or write. Women wear a head-scarf which only covers her hair after she is married to show that she is married and can no longer be loved by any other man. When happy, dance, sing and say: "Medalagge"/ When surprised say "Mawu"
- 5. Social Secret naming ceremony about a week after a baby is born. The night before the naming ceremony, the elderly female relatives take the baby and give him or her a secret Tamacheq name. The day of the naming ceremony they cut a piece of the baby's hair and bind it with the spirit world and the father gives the baby an official Arabic name from the Koran. The religious leader performing the ceremony, cuts the throat of a ram while he says the name of the baby and everyone celebrates with a feast, camel-races, and evening dancing festivals. Please, do NOT say "O di ka ibi" !! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

.

### 24. Sango - Central African Republic

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Meresi Hallo Balao

Yes/no/not Mm, e, iin/ipo, pepe/pepe, ape

Please fa na mbi Excuse me Pardon

Good morning

My name is

What is your name?

How are you?

Fine thanks

Balao

Iri iri

Iri wa?

Alisia?

B nnzoni

Good-bye. Gue ngosi Where is? Na ndo wa?

How much? Oke?
OK/Cheers (good appetite) Nzo/God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Pakara Mrs. Wali I want Nabi ye

- 1. Meeting: One, of the many cultures is the Baya culture, which is also known as the Gbaya culture. The Baya ethnic group makes up 33% of all of Central African Republic ethnic groups. There are different religions throughout Central Africa including: indigenous beliefs (35%), Protestant (25%), Roman Catholic (25%), and Muslim (15%). French is the official language, but Sangho (the language of the ethnic group) is a common language used, as well as tribal languages. Shake hands. No hugs or kisses please! You are a "nge mundele wunina" (white man).
- 2. Eating Take a huge helping of "Nsaki ye kuanga" (cassava leaves and roots).
- 3. Drinking Try lots of Primus" (beer) and "Nsamba" (palm tree liquor).
- 2. Family When happy shout "Mu kiese nginina". When surprised say "He nge" !!
- 3. Social: Don't say: "zbba" !! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 25. Serer - Senegal

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.Fi a paxfee arrr parHalloNa fetonarr fettt-ohYes/no/notI/haa/haaee/ha/ha

Please Guin roog goo-eennn roog Excuse me Wasanaan war-san-arrn

Good morning Dioko dee-okko

My name is Mehe neel/Diop simeem mer-hrr neell/dee-opp see-meen What is your name? Na nahe?/Na sime? mer-hrr neell/dee-opp see-meen nar nn-hnn/nar si-mee

How are you & family? Na bin na?/Na fio diam rek? nar bin narr/nar fee-oh dee-am rek
Fine thanks Mehe men rek, owama. may-hay menn rek oh-war-mmr

Good-bye. Bo kam lakas/Bo kom lakas bow karrn la-kas/bow ko-mm la-kas

Where is? Na moo ta refu? narr mmm tar re-foo

How much? Podnum? ppod-num OK Waw wa

God willing (used all the time) Inshalla een-sha-lar

Mr.O korokeoh ko-rokoMrs.O tewoke/O tewesoh tay-wokoI wantKan bugkamm buug

- 1. Meeting The area's animal life has been decimated by poaching and over hunting. People believe that their ancestors could wield power in the afterlife as they did as living leaders of the community. They kept the skulls and long bones of these ancestors believing that they retained the power to control the well being of the family. It was forbidden for women and outside uninitiated people to see or touch these relics. Abstract wooden statues of the deceased individual where made and attached to the boxes where the bones where stored. They were to guard and protect the knowledge, which came with the bones. Shake hands (no kissing please). You are a "Tou-bab" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of Yassa" (chicken etc.)
- 4. Drinking Try lots of "Fassapa" (roselle drink) and "A bak" (fruit drink) and "Ha sob" (ginger).
- 5. Family When happy smile, dance and shout: "Wiy ...wiy ..." .When surprised say: "Woy rog?".
  - **6.** Social The Bantu villages were led by a man who was a direct descendent of the founding family of that particular village. As a village leader, he was the arbitrator, judge, and spiritual specialist for the community. This gave him the power to associate himself with the ancestors of the village. The villages mainly consisted of bark houses arranged along a single street. The sizes of these villages varied due to the resources available. Please, do NOT say "Bafin".or "Xomki" !!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 26. Shona - Zimbabwe

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Nda-tenda ndar tennn-dae Hallo Masikati mar-sssee-karsee

Yes/no/not Hongu/kwete, aiwa/ha ongoo/kwsay-te/ay-wa, arr

Please Ndopota ndaar-porr-taa Excuse me Pamu-soroi pamoo-sorr-oh-ee

Good morning Man-gwanani ma-gwa-narr-nee
My name is Zita rangu ndi zeta rann-goo nee
What is your name? Mun-onzi ani? monn-onnzee ar-nee
How are you & family? Maka-dii? mor-kaa-dee-ee

Fine thanks Ndi ripo.maka-iwo ndee reeppp-oh marka-eeewo

Good-bye. Taenda/toenda tar-ennnda/toe-ennnda

Where is? Iri kupi? een koopi How much? Imarii? ee-marr-ee-ee

OK/Cheers (good appetite) Ndi zvo/ndiyo-yo ndee zvorr/ndee-yoh-yoh God willing (used all the time) Kuda kwamare koodd-ar kwarr-mar-rr

Mr. Va var Mrs. Mai myy

I want Ndi-noda ndee-norrr-dar

- 1. Meeting Shake hands Hug friends. No kissing please. You are a "Mu-rungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Sadza ne nyama" (maize with meat caserolle).
- 3. Drinking Try lots of "Dora" (beer) and "Kachasu" (millet liquor).
- 4. Family When happy shout... "Hevo ..." When surprised say "Oo oo "!!
- 5. Social Please, do NOT say "Aah" and don't dare to say "Pfutseke" !! But if you are really very annoyed... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 27. Somali - Somalia, Ethiopia, Kenya

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mahad-sanid mer-hat-sa-nid Hallo Iska warran ees-ka warrnn Yes/no/not Haa/maya/maya har/my-yar/my-yar

Please Fadlan fudd-llan

Excuse me Igarali noqo ee-ga-rarrr-lee noko

Good morning

My name is

Magaceygu waa

What is your name?

How are you & family?

Subax wanaagsan

Magaceygu waa

Magacaa laa?

Magacaa laa?

Iska warran?

soo-bbaxx wer-narg-sun

margarr-kayg-see warr

margarr-karr aaarr

eskarr warannn

Fine thanks Wanaagsan, mahad-sanid wann-arrgg-ssann, mer-hat-sa-nid

Good-bye. Nabadeey nar-bad-ayyy Where is? Halkee?/Xaggee? halll-kay

How much? Imisa?/Meega? e-mee-ssar/may-ka

OK/Cheers (good appetite) OK/Ha kuu macaato ok-kay/har koo makk-aato

God willing (used all the time) Insha Alla inshar-arr-llar

Mr. Mudane moo-dar-nay Mrs. Marwo mar-wwo

I want Waxaan doonaya wa-haaan doo-n-eye-yar

- 1. Meeting Closely related to the Oromo of Ethiopia and the Afars of Djibouti. Sunni Muslims. Their faith is an important part of their lives, despite a rather relaxed religious practice. Despite the fact that the Somalis are all of the same relative origin, they are one of the most divided There are six major tribes or clans of people, the Dir, Isaq, Hawiye, Darod, Digil, and Rahanwayn. The literacy rate among these people is quite low. They have a free education system, but it is not compulsory and thus many children do not attendShake hands and hugs. No kissing please. You are a "Gaal" (white man)
- 2. Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3. Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanageel' (camel milk).
- 4. Family When happy shout "Farxad" (it's really quite polite Somali ... but not in English!). When surprised ay: "Waa wii"!!
- 5. Social Their faith is an important part of their lives, despite a rather relaxed religious practice. Please, do NOT say "War yaa" or "War andiga" !!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 28. Sotho (Sesotho), Lesotho, RSA

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Kea leboa Thank you. kay lay-bo-arr Hallo Dumela doo-maylar Yes/no/not E/the, e-e/ha ay/thay, ay-ay/har

Please

Kupa koo-parr

Eke ung twsarele Excuse me aykay ung twsarr-aylay

Good morning Lumela loo-may-lar

My name is Ke kay What is your name? Lagao? lag-ow

How are you & family? Na u phela? nar oo payllar Fine thanks Eva, reapela av-arr reap-av-larr

Good-bye. Sala hantle sarlar hant-lay Where is? Hokae? hoh-kay Ke butay? kay boo-tay How much?

OK/Cheers (good appetite) OK/ oh-kay/ Holla God willing (used all the time) hoh-lar

Mr. **Nnbate** nn-bar-tav

Mrs. Mo-fumahadi moh-foomar-hard-ee

I want Ke batla kay bat-larr

- 1. Meeting Bow gently. No hand shakes hugs or kissing please. You are a "Ke-kho-0a" (white man)
- 2. Eating Take a huge helping of "Pata" (maize).
- 3. Drinking Try lots of "Maluti" (beer) and the local "Joala-ba-se-otho".
- 4. Family When happy shout "Lalulalaulalulalu ....! When surprised say: "Molimo-oaka"
- 5. Social Please, do NOT say "Rota" or "Mao" !!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 29. Swahili - Tanzania, Kenya, Zaire, Uganda, Cameroon

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Ahsante ar-san-tay Hallo Jambo jam-boh

Yes/no/not Ndiyo/siyo, hapana/si ndeeyo/see-yo, hapann-a/see

Please Tafad-hali tafad-harr-lee Excuse me Nisa-mehei tafad-harr-lee

Good morning Jambo jam-boh

My name is Jina longu ni jeena longg-oo nee What is your name? Jina lako na ni? jeena lar-ko nar nee

How are you & family? Hu-jambo? / Habari gani? hoo jam-boh/ nabaree gar-nee Fine thanks Si jambo/ Mzuri sana see jam-boh/me-zoori sar-nar

Good-bye. Kwa heri kwar hair-ee Where is? Wapi? war-pee How much? Ngapi? nngar-pee OK/Cheers (good appetite) Sawa/- sar-war/ God willing (used all the time) Inshalla en-shar-lla

Mr.Bwanaber-war-narMrs.Bibibee-beeI wantNa-takanar ta-karr

- 1. Meeting Shake hand. No hugs or kissing please. You are a "M-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Ugali" (maize).
- 3. Drinking Try lots of "Safari" (beer) and "Pombe ya mnazi" (coconut liquor).
- 4. Family When happy the women shout over and over ... "Lilillillillilli ...... " The men say "Astakh fulfahi" and "Mama yangu". When surprised say: " O ya ... yeheraaa"
- 5. Social Please, do NOT say "Mjinka" or "Kumanina"!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 30. Tigre (Tigrigna) - Ethiopia

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Yaken-yeley yar-ken-yay-lay Hallo Salam sar-larmm

Yes/no/not ewwa/aykonrn/aykonen aywwar/aykorn/ay ko-nen

Please Bej-jaka bay-jakar Excuse me Yikreta bay-jakar yee-kray-tta

Good morning Kemey hadirom kayr-nay had-eer-em

My name is Sim-ey... seem-ay

What is your name? Sim-ka mrnye behal? see-kar mrnyay behaarl how are you & family? Kemey alekum? kaymay arlay-kum behan, yaken-yeley d-han y-ken-yaylay

Good-bye. Dehom kunu d-hann kunu Where is? Abey? ar-bay How much? Kendey? kin-day

OK/Cheers (good appetite) Hirasy, eshi/te-um megbi hrr-ishee eshee-um mayg-bee

God willing (used all the time) Senay/tsibuk sey-nay.tsee-book

Mr. Aite aow-trr Mrs. Weizero way-zrro

I want Ane ye deli eye arnay yay day-lee eye-rr

- 1. Meeting They have their own unique language and alphabet called Tigy. Until 1991, the people were very oppressed and could not use their language or other cultural symbols. Then new rulers were brought into power and that all changed. The Tigreans can now embrace their entire culture freely, language included. They are using this freedom to improve their written language. Shake hands. Hugs and kisses only for friends. Religion in Tigray is about 80% Orthodox Christian, and 20% Muslim You are a "Ferengi" (white man)!
- 2. Eating –. The Christian population in Tigray does not eat meat on Friday or Wednesday, as it is prohibited by their religion. The purpose of fasting is to make your body weaker, allowing the soul gets stronger. Take a huge helping of "Shiro" (beans).
- 3. Drinking Try lots of "Siwa" (beer) and "Tej" (honey liquor). There is even a "coffee ceremony" in some regions, where they grind beans in a ceremonial manner.
- 4. Family . It is not very common in Tigray for a marriage between a Muslim and a Christian. Circumcision, done by a local practitioner, is mandatory for male and female children in Tigray for religious and other reasons. It is done before the age of one. Breast feeding is the main source of milk for infants, and it is acceptable to do in public places. Children are raised to be always respectful of their parents and the elderly. Honesty is another very important value taught to young Tigreans. If a child misbehaves, they are usually given a stern talking to, although spanking is accepted too. Marriages are arranged, usually by the parents. When happy the women shout over and over ... "Lililililililili ...... " The men just smile. When surprised say: "Waaa."
- 5. Social Religion is very important to the Tigreans. Please, do NOT say "Asha" or "Terati"!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 31 Tswana (Setswana) – Botswana, RSA

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Kea leboga jay-aar leb-orr-ga Hallo Dumela doo-may-lar

Yes/no/not Ee/nnya/mnya ay/nnay-ya/nnay-ya

Please Ka kopa kar ko-ppar

Excuse me Kopa tswsarelo` ko-ppar twar-srrrayll-o

Good morning Dumela do-may-lar
My name is Lebitso laka ke libitzo lar-ka kay

What is your name? Lebitso iago ke mung? libitzo – lar-how kay munngg

How are you & family? O jwung? oh jjwws-wung Fine thanks Keya pela kay-yar peo-lar

Good-bye. Sala sentle sar-la sint-thlay

Where is? Kae? kigh-rr
How much? Ke bukae? kay boo-kayi

OK/Cheers (good appetite) OK/shop

God willing (used all the time) Dijo tse monate dee-jo tsay mon-arrtay

Mr. Morena mo-ray-na

Mrs. Mohuma-gadi mo-hoom-a hgardee

I want Ke batla kat bat-lar

- 1. Meeting Botswana's aboriginal inhabitants, known as the San, or bushmen, have made the Kalahari their home for about 30,000 years. When the Tswana arrived, it did not take long for them to supplant the San. Now the great majority of the 1 million shake hands. No hugs or kisses please, You are a "Lekgoa" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Nama" (meat).
- 3. Drinking Try lots of "Chibuku" (beer) and "Still water" (honey liquor which is banned!)
- 4. Family When happy say: "Keteng". When surprised say: "lyor".
- 5. Social About 50% of the population still holds their indigenous beliefs sacred, but the other 50% have turned to Christianity. This however has not split them culturally. Please, do NOT say "Semata" or "Pinya"!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 32.Tsonga - RSA, Ghana

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mii da bo shi Hallo Naa IE hee-e-eh Yes/no/not hEE/dabi/dsee

Please OfainE Excuse me NEE mi gbE

Good morning Ojekoo My name is Mi gbei ji

What is your name? Te ats\( \text{Eo} \) bo tENN?

How are you & family? Te bo kε oweku IE yoo tENN?

Fine thanks OdjogbaNN,mii daoshi

Good-bye. Yaaba
Where is? NEgbE?
How much? EnyiE?
OK/Cheer(goodappetite) Yoo/mlifilimo

God willing (used all the time) KE nyoNmo sumoo

Mr. Owula Mrs. Owula Na I want Mii tao

- 1. Meeting Shake hands and hug. No kissing please. You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Bamleu and okro suayo"...
- 3. Drinking Try lots of "Ogoguru" (beer) and "Umusururu" (liquor).
- 4. Family When happy shout: ... "Medalagge"/ When surprised say "Mawu" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Akhe"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 33. Twi - Ghana

#### **KEY PHRASES:**

Thank you.

Excuse me

**PRONUNCIATION** Meda wo ee nuda war see Ete sen

mess-ser-u

Hallo aytay sin Yes/no/not Ane/debe/kovaa arne/daybe/kovarr Please Mesere wu mess-ser-u

Mesere wu

Good morning Mache march-ee Ye fere me ... My name is yrr frerr mmm What is your name? Ye fere wo seb? yrr frerr wo sbb

How are you & family? Wo ne wedousua te se? wo nrr w-do-ussua t say may dda war see

Fine thanks Me do wa se

Good-bye. Ye be shia yay bay sh-ee-arrr Where is? Ewo hene? ay-worr henay How much? Duduo sen? du-duo sayn

OK/Cheers (good appetite) OK/mensa aka oh-kay/m-nnsar ar-ka oh n-yarrn pay-ard God willing (used all the time) On yam pead

Mr Owura oh-woo-rrar Mrs. Ewuraba eh-woo-rr-arba I want Me hyia may hee-ya

- 1. Meeting (nshiamu) The Ashanti are a major ethnic group of the Akans in Ghana, a fairly new nation, barely more than 50 years old. Ashanti religion is a mixture of spiritual and supernatural powers. They believe that plants, animals, and trees have souls. They also believe in fairies, witches, and forest monsters. There are a variety of religious beliefs involving ancestors, higher gods, or abosom, and 'Nyame', the Supreme Being of Ashanti. The Ashanti also practice many rites for marriage, death. puberty, and birth. The golden stool is sacred to the Ashanti. As an Ashanti symbol, the golden stool represents the worship of ancestors, well-being, and the nation of Ashanti. Shake hands. No hugs or kissing please. You are a "Oburom" (white man)
- 2. Eating (deeded) Take a huge helping of Fufu eni mkwai" (casava).
- 3. Drinking (num) Try "Starr" and "Guiiness". Warch out for "Akpeteshi" (high ETOH!).
- 4. Family (ebusua) Marriage is very important to Ashanti communal life and it can be polygamous. Men may want more than one wife to express their willingness to be generous and support a large family. Women in the Ashanti culture will not marry without the consent of their parents. Many women do not meet their husbands until they are married. Even so, divorce is very rare in the Ashanti culture and it is a duty of parents on both sides to keep a marriage going. When happy shout "Ebusua" When surprised say: "Yenyaooo!"
- 5. Spcial To the Ashanti, the family and the mother's clan are most important. A child is said to inherit the father's soul or spirit (ntoro) and from the mother a child receives flesh and blood (mogya). This relates them more closely to the mother's clan. The Ashanti live in an extended family. The family lives in various homes or huts that are set up around a courtyard. The head of the household is usually the oldest brother that lives there. He is chosen by the elders. He is called either Father or Housefather and is obeyed by everyone. Please, do NOT say "Kwasia" or "Otwi" or Me do nyame" !! . But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better!

## 34. Wolof - Senegal

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Jerejef/dia dief jerrre-jeff/dee-arr dee-ff
Hallo Jam nga fanaan yam ngee fa-naarrm
Yes/no/not waaw/deedeet/deedeet war/derdet/derdet

Please Bula nexe/guir y-allah Boolar nexee/goo-eer y-alll-ar

Excuse me (sorry) Baal ma barrll ma

Good morning Jam nga fanaan//Salamalekoum

yam ngee fa-narrm/sal-arrm-alaykum

My name is Ma ngui tudu./ ...(Diop)...laa sant narrm ter-du/dee-epp/lar san

What is your name? No tudu?/ Sant waa? nor ter-du/san-tee wa

How are you & family? Naka waa ker guë/ Naka nga def? naka war kerr gu/naka na def

Fine thanks Diaam rek, jerejef/ Mangi fi rek/Nunga fa rekk (family)

dee-arrm rek/jerrre-jeff/nuangi fee rek

Good-bye. Ba beneen yoon/ Ba bennen yon

bar bi-neen yoon/bar benn-en yoon

Where is? Fan la ...neek? fan la ...nerrk
How much? Niaata? nee-arr-tar
OK Waw/baxna waii/baxnarr
God willing (used all the time) Inshalla een-shal-lar

Mr. Goor gi gorr gee

Mrs. Sokhna si / Sama jigueen sakk-nar see/s-amarr ji-guean

I want/would like Dama beg/dama beyoon darr-ma begg/begoon

- 1. Meeting Historically, this culture was strictly nomadic. The people traveled from one region to another in a search of water to support their herds of cattle. They migrated from North Africa and eastward from Senegal to as far as Sudan. Through time the Fulani have moved towards a more sedentary life-style. It is estimated that today, seven million Fulani cling to the nomadic life-style, while up to twenty million are sedentary or semi-nomadic. Shake hands (no kissing please). You are a "Tou-bab" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of Yassa" (chicken= ganaar, meat= yaap, fish= dieun,)
- 3. Drinking Try lots of "Bissap" (roselle drink) and "Bouye" (baobab's fruit drink) and "Dakkhar"=Tamarind drink "ginger"=ginger drink
- 4. Family The men are busy planting and harvesting the crops, consisting of millet, rice and peanuts. Women are expected to spend the majority of the afternoon preparing the evening meal for the men. During the dry season, the young men of the village leave with the cattle and move around looking for water. When the rainy season approaches, they return to the village. When happy smile and dance. When surprised shout "Wouy sama nday"!!
- 5. Social Please, do NOT say "Doule".! .But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 35. Xhosa - RSA

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. En-kosi enn-koh-see Hallo Mholo moh-low

Yes/no/not Ewe/hayi/hayi ay-way/har-yee/haryee Please Nceda torho nn-say-darr tor-hoh

Excuse me Uxolo oo-koh-loh

Good morning Mholo moh-lo

My name is I-gama lam ndi-ngu. ee-gamma lam ndee-ngoo

What is your name? U-ngubani i-gama lakho?

oo-ngub-arr-nee ee-gamma larkh-oh

How are you & family? U-njani wena? oo-n-jarnee way-nar

Fine thanks Ndi-philile. Enkosi ndee-pill-ee-lay, enn-koh-see

Good-bye. Ndi-philile/U sale ka kuhle. ndee pill-ee-lay/oo sarlay koo-lay

Where is? Uphi/Iphi...? oo-pee

How much? Yi-malini? yee-mar-lee-nee
OK/Cheers (good appetite) OK/ku lungile o-kay/koo lung-eelay
God willing (used all the time) U-thixo ethanda oo-theeko e-tanda

Mr. Umnumzana (Mnu)/U-tata oom-noom-zarna/oo tartar Mrs. Nkosikazi (Ksk)/U-mama n-kosee-karzi/oo-marmar

I want Ndi-funa n-dee foona

- 1. Meeting Hug. No hand shakes or ksses please. You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of Mgosha" (maize)
- 3. Drinking Try lots of "Mgombothi"" (roselle drink) and "Nkosi-eame".
- 4. Family When happy smile and dance and shout "Lalulalaulalulalu ....! When surprised say: "Molimo-oa-ka"
- 5. Social Please, do NOT say "Roth" or "Mau"! .But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 36. Yemba - Cameroon

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Ma shalli mar sharlee
Hello Ma tsati mar tt-sar-tee
Yes/no/not Mm/ngan/ngan mm/nngan/nngann

Please Titso teet-so Excuse me Titso teet-so

Good morning Inshallah in-sha-lar My name is Le zen tsa lay zen za

What is your name? Le zen tou le wo? lay zen too la wo

How are you & family? Aleke? ar-ler-ke Fine thanks A si zienne. ar see zienn

Good-bye. I-I ee-ee Where is? A go? aa go How much? A lah? aa lah

OK/Cheers (good appetite) A pon/a tie tchoo aa pon/aa tien tchoh

God willing (used all the time) Aboo dem aaboo dem

Mr. Ndi ndee Mrs. Maa mar

I want Maa si kongh mar see kong

- 1. Meeting Although the pastoral they distance themselves from society, they do involve themselves when they are trading or when they are paying taxes or fines for grazing on someone else's property Pastoral Fulani only eat meat on special occasions that involve ceremonies and rituals. Their dwellings are naturally small and transportable, and their physical belongings are small in number. The actual cattle they raise are religiously regarded and are only sold when money is needed. This stems from various taxes, fines, or the need for consumer goods. Just bow slightly and say: "Ma tsati!). No hand shaking, hug or kisses (unless you are "upper class Yemba". You are a "Mu-zungu" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Mezwo ibo" (deliciouslocal fish!).
- 3. Drinking Try lots of "BB –Export". But be very careful with "Arki" (local sugar cane brew) which could kill you!!
- 4. Family . A typical household involves a herd-owner, his wife or wives and multiple children. The head owns the herd, while his wife(s) milks the cows and prepares it for sale. The sons assist the father as his herdsman, and the daughters assist the mother in packaging. When happy, then dance, eat and drink crying out "Mama weee Mama weee!" When surprised shout "Yewe Weee Yewe Weee!".
- 5. Social Please, do NOT say "Me doog miwe wou !!!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 37. Yoruba – Nigeria, Benin

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. A dupe ar doo-pay Hallo Eo-leese ay-oh-lee-say

Yes/no/not En, beeni/en-en/ko ayn/bayn-ee/ern-ern/koh

Please Ema bi nu ay –mar bee-noh

Excuse me E jo wo ay-joh-woh

Good morning O ku aaro oh-kww-aarr-roh
My name is Oruko mi o-rook-ko mee
What is your name? Oruko mi-ni? o-rook-ko mee-nee

How are you & family? Se dada ni, ati awon ebi yin?

say dar-da nee, arrtee awon aybee ye-en

Fine thanks Daa daa ni dar dar nee

Good-bye.

O dabo
Where is?
Ibo ni?
How much?

OK/Cheers (good appetite)
God willing (used all the time)

O dabo
Oh dar-boh
eeboh nee
mey-loh nee
oh-daar/aykun r-jef
lorooko oh-loroon

Mr. Okuurin okhu-riin
Mrs. Obirin ob-eer-riin
I want Mo fe moh fay

- 1. Meeting Although women work in the fields, men make most of the decisions. Society consists of a higher-ranking official as chief of the town and their subordinates' chiefs. All of these social standings are passed down with the family tradition, and the status of a person is given by the families' nature of work. Thus, we can find the grouping as follows: the ruling Wasangari nobles, commoners Baatombu, slaves of varying origin, Dendi merchants, Fulbe herders, and other ethnic groups.Religion is also an important part in Bariba tribes. They are mostly Muslims. Muslin religion was introduced from Dendi traders who were preaching in the northern region. A Majority of the ruling upper class communities have their own indigenous beliefs. Just a hug, No kissing please. You are an "Oyinbo" (white man)!
- 1. Eating Take a huge helping of "Eba" (cassava) and "Amale" (yaw).
- 2. Drinking Try lots of "Emu" (palm tree beer) and "Burukutu" (boiled emu).
- 3. Family Men are held to be dominant in the family whereas women are considered housewives who assist their husbands in work. When happ, dance, sing, eat and pray for the young ones with "Olorun a buku fun o" (God bless my child).
- 5. Social Please, do NOT say "Olori buruku" or "Olishi"! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?!!

## 38. Zulu – RSA, Zimbabwe

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Ngiya-bonga n-geeya-bong-ar sawoo-bonar Yes/no/not Yebo/cha/cha yay-boh/char/char Please Ngi-ya-cela ngee-yar-sssay-lar Excuse me Ngi-yaxolisa ngee-yar-koh-lee-sar

Good morning Sawu-bona sawoo-bonar

My name is I-gama lami ngu ee-garmar larn-ee ngoo

What is your name? Ungu-bani i-gama lakho?

oon-goo barnee ee-garmar lar-koh

How are you & family? Unjani wena nomndeni? oo-jar-nee way-nar nom-ndaynee

Fine thanks Ndiya-phila ndee-yar-peelar

Good-bye. Nisale hahle/ni-hambe kahle

nee-sarlay hah-lay/nee hambay kar-lay

Where is? Ku-phi? koo-pee

How much? Imalini?/kanga-kanani? ee-marleenee/kangar-kan-arn-ee

OK/Cheers (good appetite) OK/cheers, kahle o-kay/cheers, kath-lay God willing (used all the time) nNkulunkulu ethanda nnkulun-kulu ee-tandar

Mr. uNkosi/Nkosana oonko-see/nko-see-sarnar

Mrs. uNkosikazi oonko-si-karsee I want Ngi-funa ngee-foona

- 1. Meeting The Bantu people make up about 2/3 of Africa's population, and inhabit the southern half of the continent. The Bantu are a group of people known more as a language group than as a distinct ethnic group. They speak related languages and have similar social characteristics. The Bantu are split into two major language families, the Eastern Bantu and the Western Bantu. The most widely spoken Bantu-derived language is Swahili, which is used by up to 50 million speakers on the eastern coast of Africa. Theyare different from English, Spanish, French, German, or other European languages. One is that you can stick markers onto a verb to indicate who's doing and receiving the action, so what would take a whole sentence in English only takes a single word in Swahili. The other is all nouns are marked as belonging to one of fifteen to twenty genders. Shake hands and hug (no kissing please). You are a Ama kiwa" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Urun-yogwe" (peas).
- 3. Drinking Try lots of "Mukom boti" (beer) and "Zulu" (millet liquor).
- 4. Family When happy shout over and over ... "Jabula lani" When surprised shout "Yewe Yewe" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Rama-svina" !! But if you are really very angry ... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 39.Tonga – Mozambique (to follow)

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. ?? ??

Hallo Yes/no/not Please Excuse me

Good morning
My name is
What is your name?
How are you & family?
Fine thanks

Good-bye.
Where is?
How much?
OK/Cheers (good appetite)
God willing (used all the time)

Mr. Mrs. I want

## Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn:

Meeting – Many ethnic groups and languages. Swahili and Portuguese everywhere. Villages protected from lions by a "Boma" barrier. Greetings are lengthy and involve inquiring into the health of each other's family. With independence government created a free, nationalized health care system, and banned private practice. Result - exodus of majority of the country's doctors. People generally stand close together and are physically affectionate.

Eating: Fruit, rice and seafood. Try "macaza" grilled shellfish kabobs and "chocos" (squid cooked in its own ink). Food highly seasoned with peppers, onions, and coconut. Many celebrations, rituals, and social gatherings but with same old food..

Drinking: Palm wine (shema) is a popular drink.

Family: Polygamy. Several generations living together. On marriage the man may become woman's or his own family line. Women are a bit subordinate. Young children on the mother's back as she works in the fields. Many animist rituals and customs. High importance of ancestors and the spirit world. Sorcerers, wise men (and women), and witch doctors as traditional healer. They who communicate with the spirits, use local plants and dance and drums for many hours

Social: Women wear Western-style dresses made from fabric with brightly colored African patterns. Men have replaced the traditional loincloth with T-shirts and jeans. Please do not say

# 40. Oshivambo - Namibia & Angola (to follow) KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. ?? ??

Hallo

Yes/no/not

Please

Excuse me

Good morning
My name is
What is your name?
How are you & family?
Fine thanks

Good-bye.
Where is?
How much?
OK/Cheers (good appetite)
God willing (used all the time)

Mr. Mrs. I want

- 1, Meeting The Ovambo people live a life that is 100 percent influenced by their magicoreligious influences. They not only believe in good and evil spirits but also they are influenced by great superstitions. Everyone in the Ovambo tribe believes in a Supreme spirit, known as Kalunga. This spirit is known to take the form of a man and move invisibly among the people. This spirit is very important to them. When the tribe is visited with a famine or pestilence it is the responsibility of the Kalunga to help the people along.
- 2. Eating -???
- 3. Drinking ???
- 4. Family Members of the royal family of the Ovamboland are known as akwanekamba and only those who belong to this family by birth have a claim to chieftainship. Because descent is matrilineal, these relations must fall on the mothers side. The Chiefs own sons have no claim in the royal family. They grow up as regular members of the tribe.
- 5. Social Beliefs among the Ovambo people deal center around their belief in Kalunga. For example, when a tribe member wants to enter the Chiefs kraal, they must first remove their sandals. It is said that if this person does not remove their sandals it will bring death to one of the royal inmates and throw the kraal into morning. Another belief deals with burning fire in the chiefs kraal. If the fire burns out, the chief and the tribe will disappear. One important ceremony that takes place is when the harvest is done. The whole community has a feast and celebrates their possessions. Please do not say ...

# 41. Nubien – Egypt, Sudan (to follow) KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. ?? ??

Hallo

Yes/no/not

Please

Excuse me

Good morning
My name is
What is your name?
How are you & family?
Fine thanks

Good-bye.
Where is?
How much?
OK/Cheers (good appetite)
God willing (used all the time)

Mr. Mrs.

I want

- 1. Meeting Nubi speakers use Swahili for out-group communication and Nubi for in-group communication. They are typically bilingual. However, 30% can also speak English. Non-Nubi wives of Nubi men are expected to learn Nubi.
- 2. Eating ???
- 3. Drinking ???
- 4. Family The family is key to Nubian culture. The mother and the other womenfolk did most of the child rearing. Cross cousin marriage is the preferred marriage type. Intermarriage among the various groups was and still is rare. A dowry is exchanged as a public declaration of marriage. Divorce is frowned upon by tradition and the marriage rules of the Nubians leave the divorced women hardly any opportunity for remarriage. The families negotiated divorce and the total refund of the bride wealth to the former husband would dissolve the marriage.
- 5. Social The Nubians are Muslims who believe in one God and his prophet Mohammed. Their ceremonies can be divided into three kinds: the rite de passage, the religious ceremonies and the agricultural rituals. The Otoro and Azande have their own local beliefs and practices, which are significant as a means of social control, and Islam and Christianity have very little influence. Among the Otoro, there is a widespread belief in Oracles, which are a divine communication delivered in response to a petitioner's request also the seat of prophecy itself. Nubian traditions with regard to death follow Islamic teaching which is washing the dead body, dressing it and wrapping it in white cloth and buried appropriately before the first sun set. Please do not say ...

## 42. Maragoli – Kenya

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you: Asandé/sandé/ burahi

Hello/oh hello Ndi/aha ah

Yes/no/not Ndio/apana/dave, yee

Please: Nuyanza Excuse me (help) N-konya

Good Morning Vuche

My name is: Riita riange ni
What is your name? Riita lyolyo ni vwa

How are you? Uve-ndi? /Uve muramu?

I am fine: Mbeye muramu

Good bye: Kororane Where is...?: Ive hai?

How much?: Vyanga, vanga, twanga, zsyanga? OK/cheers Haya/aya/Viiitul, nyasae arora

God willing Nyasaye nayanza

Mr: Mwikura/Mundu

Mrs: Mkere I want: Nyenyaa

Amusing Typical Maragoli Cultural Comments (Meeting, Eating, Drinking, Family, Health, Social, etc.) to help you learn and laugh

## (NOTE: IN FUTURE POD EDITIONS OF THE BOOK, THIS CULTURE SECTION IS A MODEL OF WHAT WE WOULD LIKE TO INCLUDE FOR EVERY AFRICAN LANGUAGE)

- 1. Meeting: Kiduma is a way which most Maragoli chiefs, or village elders preferred to address the issues on the land. They would call many meeting in different occasions. Mostly during funerals or when sorting out security issues concerning. During such meetings they would ask one family nearby to prepare tea and some boiled maize to cater for the meeting. Most commonly the meetings only were attended my men. Recently women in the community have been empowered to form their own groups that is merry-goround (andimii). This meeting assist them to meet their obligations especially buying house hold items on rotational basis.
- 2. Eating: Mkenye (with tea) is a typical/cultural breakfast for the Maragoli, not to mention Ubuchima na ingoko (Pronounced: Uvuchima na ingoko), which is Ugali and Chicken for lunch, (usually followed by cups of tea). Mkenye is a nutritious mix of well cooked beans, soft maize and sweet potatoes all mashed in one pot for that delicious taste, Maragoli skill comes in handy). Other famous dishes include mrenda/umuteere (slimy vegetable) that is eaten with finger-millet ugali. Katsianda (kazianda spring chicken) is cooked to grace occasions such us weddings, birth and baptismal ceremonies.

- 3. Drinking: Tea is the order of the day, even on a hot scorching sunny day the Maragoli have tea (tea to welcome you, tea with the meals, tea while chatting after the meal and tea to escort you). Tea is the medicine for headache... if you have a headache, perhaps you haven't taken some tea, so try a cup first. Other traditional brews exists, such the famous chang'aa (traditional whisky) and busaa. Women were the brewers, while the men indulge. Women are not allowed to partake of this.
- 4. Family and fostering of children: Family in Maragoli was the extended family. The different roles of the each person including the people married in the family stemmed from the extended family. The shamba is tilled by all and there are no boundaries as everyone eats from the same homestead. The married were allowed to build an *Isimbwa* (small thatched house), though this did not mean you could cook your own meals. All meals were prepared from the parents of the groom and shared by all Isimbwa's. Many homes are called by the parents of the groom. That is how they were identified
- 5. Social and religion: Event in the social scene includes Religious fetes such as Christmas carols during Christmas day. This took part in form of competitions with churches (also for a few Muslims present in the region would have festivities during the Idd-UI-Fitr). Other social recognizable events included bull-fighting. Communities are deeply involved in building the various infrastructure such as churches and cattle dips. Each house would be required to chip in for this projects either as money or some commodity. Failure would have the village elder (Ligutu Pronounced: Rigutu), collect them by force. Oxen drown plough are widely used by farmers to till the land, for the ones that can afford. Food for the workers on the shamba can either be ugali with vegetables or beans and maize obviously accompanied by tea!.
- 6. Marriage: Most people in the communities had arranged brides (betrothal). Mainly marriage was for procreation. Incase one didn't come through this setup, they would be married by referrals from the friends of the family or relatives from where they were married. Girls in the tribe were required to be timid and wait to be married. They would go about their chores of fetching firewood, water, cooking even for the extended family and all, as this was a way of showing if married off, they would be able to perform the tasks. Anyone who was not able to do this in marriage was returned to the parents. Dowry arrangements and payment is done before marriage takes place... Hey! The husband is the bread winner (...in every sense and..., a proud Lion for that matter!). On the occasion, the bride does not leave the house until all the hullabaloo of aunties getting this and that from the groom are met. Amid the pressure and pronging of the crowd (blocking the lady from leaving her father's place), he can even be pinched unknowingly poured on rice or other grains to stress him out before getting to the 'treasure', asked for hefty amounts of money or gifts, all done in a joyous way (no offence is meant on this day, but things could get ugly if especially groom is not well informed or prepared).
- 7. Lifestyle: Very simple with parents of the groom taking a higher place in the family especially on decisions. Property is inherited from them so they are treated like kings and queens. Crops grown and harvested belong to each homestead and they are kept in the granary built outside the homestead. Chicken, cows, sheep and goats are reared for either consumption or selling to assist in other financial commitments. Market days to get other commodities are on specific days and traders converge from all regions to exchange goods. Bee-keeping and fish raring is practiced on small scale. In event of death, help is given from other families in the neighbourhood on all matters, especially foodstuffs.

## 43. Afrikaans – RSA, Namibia

#### KEY PHRASES:

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dankie Dun-kee Hallo Dag Darrg

Yes/no/not Ja/nee/nie Jarr/nay/neeyarr
Please Asseblief Ass-a-bleef
Excuse me Verskoon my Fur-stoon may

Good morning Goeie more Gho-yerr morr-e My name is My naam ez May narrm us What is your name? U naam? Gho-yerr morr-e Mory name?

How are you? Hoe gaan dit met u Hoo ghaan dot met met oo?

Fine thanks Goed dankie Ghood daun-kee

Good-bye. Tot siens Tot seens
Where is? Waar isi...? Varr us?
How much? Hoeveel? Hoo-feel?
OK/Cheers (good appetite) Goed/OK Ghood/OK
God willing (used all the time) Got id goed Got us ghood

Mr. Meneer Munn-neeerrr
Mrs. Mevrou Meff- rrow
I want Ek wil Ekk wull

- 1. Meeting Hand shake. No hugs or ksses please. You are a "Utlander" (foreigner). A happy common language of the Western Cape with a very mixed-race population (traditional settler descendants, immigrants,coloured, chinese etc. Lots of humour, shouting and rhyming slang, like: "Sukkie vissie vir jou Missie" (a piece of fish for your wife). "Hoe-zi" (How goes it with friends). Lots of very inmex[ensive ETOH with chat about politics, love and sex, even while selling fruit at traffic lights. "Aange name kenna" (so pleased to meet you) repeated all the time.
- 2. Eating Take a huge helping of "ibdsotie" (thick spicey sausage) and "koeksisters" (deep fried syrup pastry)
- 3. Drinking Try lots of Stellenbosch Nederburgh wine and KWV brandy.
- 4. Family When happy say "Goed goed!!!" When surpised say" Siestog".
- 5. Social Please, do NOT say "Vok"! .But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES

- Amharic Ethiopia Yohannes Kinfu ... Marakinesh Kassaye
- 2. Arabic Egypt , Morocco, Tunisia, Algeria Warsamee
- Bambara (Mandinguee, Dioula) Mali, Senegal, Guinea, Ivory Coast Aminata
- 4. Bemba Zambia Mazawa Banda
- Chichewa Malawi Contributor: Ann Sitanda
- 6. Dinka Sudan ???
- 7. Ewe Togo, Ghana Kwami Nyakosi
- 8. Ewondo Cameroon Joele-renee Atouga
- Hausa- Nigeria, Niger Musa Panti Filibus Abdul Malik Doris Löhr
- 10 Ibo Nigeria Sydney Moneke
- Kanouri Nigeria, Niger Doris Löhr
- 12. Kikongo Zaire, Angola, Congo Jose Zinga Nkuni
- Kikuyu Kenya
   Eva Corona Mudasia
- 14. Kimbundu Angola ???
- 15. Kirundi- Rwanda, Burundi Milly Nsekalijem

### **LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES (continued)**

- Kinyarwanda Rwanda, Burundi Milly Nsekalijem
- 17. Lingala Zaire, Congo Alexis B. Ntabona Rudy Vaye
- 18. Luganda Uganda Margaret Nabulya Ngong Mbako. R. N. Kato
- 19. Malagasy Madagascar ???
- 20. More Burkina Faso Bibiane Sanou
- 21. Nubien Egypt, Sudan ???
- 22. Nyania- Malawi, Zambia James Banda.... Email bandaj@who.int
- 23. Oromo (Oromifa) Ethiopia Najib Ababor
- 24. Peul Nigeria, Cameroon, Guinea, Senegal, Mali, BF A. O. Barrya
- 25. Serer (Senegal) Marie Agness Sann Ischi
- 26 Shona Zimbabwe Michael Mbizo
- 27. Somali Somalia, Ethiopia, Kenya Mariane Warsamee
- 28. Sotho (Sesotho) Lesotho, RSA Teboho Makhamathoane Tsekoa Tsekaabo Matsoso
- 29. Swahili Tanzania, Kenya, Zaire, Uganda, Cameroon Alexis B. Ntabona Dick Chamla

## LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES (continued)

- 30. Tigre (Tigrinysa) Ethiopia Maru Aregawi
- 31. Tswana (Setswana) RSA, Botswana Karabo Matsoso Navina Lopoli
- 32. Tsonga RSA, Ghana Emily Adiko
- 33. Umbundu Angola ???
- 34. Wolof Senegal Seynabsu Ndiaye Marie Agness Sann Ischi Mouhamadou Kebe
- 35. Xhosa RSA Stella Tabengwa
- 36. Yoruba Nigeria, Benin Maje Kodunmis.
- 37. Zulu RSA, Zimbabwe Thabo Sephuma Stella Tabengwa
- 38. Tonga (Mozambique) ???
- 39. Yemba (Cameroon) Boniface Dongmo
- 40. Twi (Ghana)

  Duke Gyamerah
- 41. Sango Central African republic ???
- 42 Maragoli Eva Mudasia
- 43. Afrikaans Dr Somone Honikman

Key resources for the African Edition: Dalia Susini, Tomas Allen, Edmondo Mobio, Aafjie Rietveld & WCC & WHO & ILO.

POSTSCRIPT: WHEN YOU NEXT LIFT THE TELEPHONE ... TO RECEIVE OR MAKE A CALL ... MAKE A SPECIAL EFFORT ... WITH THE FACE ... YES ... WITH THE FACE ... SMILE ... YES ... SMILE ... AND YOU WILL ACHIEVE AND FEEL A DIFFERENCE ... IN YOUR COMMUNICATION ... AND YOUR LANGUAGE COURTESY!

#### References:

who.int; warsamem@who.int; miwatt@rocketmail.com; bandam@who.int; sitanda@who.int; rogerbayi10@hotmail.com; atougaj@who.int; Mfi@lutheranworld.org; A-malik@bluewin.ch; Sydmonuk@yahoo.co.uk; nkuhiz@who.int; nsekalijeM@yahoo.com; nsekalijeM@yahoo.com; ntabonaa@who.int; vaye.rudy@yahoo.fr; nabulyam@who.int; : Ngongonbakom@who.int; RNKato2000@yahoo.co.uk; bsanou@carlsonwagonlit.ch; : siyama@who.int; bandaj@who.int; ababorn@who.int; Barrya@who.int; Mbizom@who.int; warsamem@who.int; Kubz-matsoso@yahoo.com; ntabonaa@who.int; chamlad@who.int; aruaregawim@who.int; lopoli@who.int; Seynk15@hotmail.com; maaichi@hotmail.com; : tabengwas@who.int; Majekodunmis@who.int; Sephumathabo@yahoo.com; tabengwas@who.int; dongmonguimfackb@who.int; thedukke@hotmail.com; maaichi@hotmail.com; allent@who.com; mobioe@who.int; rietdvelda@who.int; susinid@who.int; darcanguesc@who.int; tsekoa@yahoo.co.uk <tsekoa@yahoo.co.uk; atougaj@who.int; dloehr@uni-leipzig.de <dloehr@uni-leipzig.de; alartake@yahoo.com; mudasiae@who.int; maaichi@hotmail.com; kebea@who.int;mkassaye@yahoo.com; simonehonikman@world.co.za

#### **AFRICA TRIBES & PEOPLE GROUPS**

There are many different people groups and tribes across the continent of Africa - with their cultures varying.

#### Afar

The Afar people live primarily in Ethiopia and the areas of Eritrea, Djibouti, and Somalia in the Horn of Africa.

#### Anlo-Ewe

The Anlo-Ewe people are today in the southeastern corner of the Republic of Ghana. They settled here around 1474 after escaping from their past home of Notsie.

#### **Amhara**

The Amhara are the politically and culturally dominant ethnic group of Ethiopia. They are located primarily in the central highland plateau of Ethiopia and comprise the major population element in the provinces of Begemder and Gojjam and in parts of Shoa and Wallo.

#### Ashanti

The Ashanti live in central Ghana in western Africa approximately 300km. away from the coast. The Ashanti are a major ethnic group of the Akans in Ghana, a fairly new nation, barely more than 50 years old.

#### Bakongo

The Bakongo people (aka. the Kongo) dwell along the Atlantic coast of Africa from Pointe-Noire, Congo (Brazzaville) to Luanda, Angola.

#### Bambara

The Bambara are a large Mande racial group located mostly in the country of Mali. They are the largest and most dominant group in that country.

#### Bemba

The Bemba are located in the northeastern part of Zambia and are the largest ethnic group in the Northern Province of Zambia.

#### Berber

Berbers have lived in Africa since the earliest recorded time. References date back to 3000 BC. There are many scattered tribes of Berber across Morocco, Algeria, Tunisia, Libya, and Egypt.

#### Bobo

The Bobo peple have lived in western Burkina Faso and Mali for centuries. They are known for their masks which are worn with elaborate outfits for celebrations. Primarily agricultral people they also cultivate cotton which they use to trade with others.

#### Bushmen/San

The 'Bushmen' are the oldest inhabitants of southern Africa, where they have lived for at least 20,000 years. Their home is in the vast expanse of the Kalahari desert.

#### Chewa

The Chewa, also known as the Cewa or Chichewa is an African culture that has existed since the beginning of the first millennium, A.D. They are primarily located in Zambia, Zimbabwe, with the bulk of the population in Malawi.

#### Dogon

The Dogon are a cliff-dwelling people who live in Southeastern Mali and Burkina Faso. Among the people groups in Africa they are unique in that they have kept and continued to develop their own culture even in the midst of Islamic invasions which have conquered and adapted many of the current people groups

#### Fang

The Fang are especially known for their guardian figures which they attached to wooden boxes containing bones of the ancestors. The bones, by tradition, are said to contain the power of the dead person, in fact, the same amount of power that the person had while still alive.

#### Fon

The Fon of Benin, originally called Dahomey until 1975, are from West Africa. The Fon are said to have originated in the area of Tado, a town in Tago, at approximately the same latitude as Abomey, Benin.

#### Fulani

The Fulani people of West Africa are the largest nomadic group in the world, primarily nomadic herders and traders. Through their nomadic lifestyle, they established numerous trade routes in West Africa.

#### Ibos

from Nigerian the Ibos live in villages that have anywhere from a few hundred to a few thousand people comprised of numerous extended families.

#### Kikuyu (Gikuyu)

Having migrated to their current location about four centuries ago, the Kikuyu now make up Kenya's largest ethnic group.

#### Maasai

The Maasai, famous as herders and warriors, once dominated the plains of East Africa. Now however they are confined to a fraction of their former range.

#### Mandinka

The Mandinka are an ethnic group that live in West Africa, primarily Senegal, Gambia, and Guinea-Bissau, but some also live in Burkina Faso, Mali, and Cote d'Ivoire.

#### **Pygmies**

There are many different 'Pygmy' peoples – for example, the Bambuti, the Batwa, the Bayaka and the Bagyeli ('Ba -' means 'people') – who live scattered over a huge area in central and western Africa, in the Democratic Republic of Congo (DRC), Congo (Brazzaville), Cameroon, Gabon, Central African Republic, Rwanda, Burundi and Uganda.

#### Samburu

The Samburu are related to the Masai although they live just above the equator where the foothills of Mount Kenya merge into the northern desert and slightly south of Lake Turkana in the Rift Valley Province of Kenya.

#### Senufo

The Senufo are a group of people living in northern Cote d'Ivoire and Mali. They are known as excellent farmers and are made up of a number of different groups who moved south to Mali and Cote d'Ivoire in the 15 and 16th centuries.

#### Tuarea

The Tuareg people are predominently nomadic people of the sahara desert, mostly in the Northern reaches of Mali near Timbuktu and Kidal.

#### Wolof

The Wolof are one of the largest people groups that inhabit modern-day Senegal. They live anywhere from the desert area of the Sahara to the rain forests. Traditionally many Wolof lived in small villages governed by an extended family unit but now most Wolof move to cities where they are able to get jobs.

#### Yoruba

The Yoruba people live in Southwest Nigeria and Benin. They have developed a variety of different artistic forms including pottery, weaving, beadwork, metalwork, and mask making.

#### Zulu

The Zulu are the largest ethnic group in South Africa. They are well known for their beautiful brightly colored beads and baskets as well as other small carvings. TRIBES & PEOPLE GROUPS

There are many different people groups and tribes across the continent of Africa - with their culture varying from tribe to tribe. We have included only a few on this page and will be adding to the list regularly. Click the title for detailed sections...

#### Afar

The Afar people live primarily in Ethiopia and the areas of Eritrea, Djibouti, and Somalia in the Horn of Africa.

#### Anlo-Ewe

The Anio-Ewe people are today in the southeastern corner of the Republic of Ghana. They settled here around 1474 after escaping from their past home of Notsie.

#### **Amhara**

The Amhara are the politically and culturally dominant ethnic group of Ethiopia. They are located primarily in the central highland plateau of Ethiopia and comprise the major population element in the provinces of Begemder and Gojjam and in parts of Shoa and Wallo.

#### Ashanti

The Ashanti live in central Ghana in western Africa approximately 300km. away from the coast. The Ashanti are a major ethnic group of the Akans in Ghana, a fairly new nation, barely more than 50 years old.

#### Bakongo

The Bakongo people (aka. the Kongo) dwell along the Atlantic coast of Africa from Pointe-Noire, Congo (Brazzaville) to Luanda, Angola.

#### Bambara

The Bambara are a large Mande racial group located mostly in the country of Mali. They are the largest and most dominant group in that country.

#### Bemba

The Bemba are located in the northeastern part of Zambia and are the largest ethnic group in the Northern Province of Zambia.

#### Berber

Berbers have lived in Africa since the earliest recorded time. References date back to 3000 BC. There are many scattered tribes of Berber across Morocco, Algeria, Tunisia, Libya, and Egypt.

#### Bobo

The Bobo peple have lived in western Burkina Faso and Mali for centuries. They are known for their masks which are worn with elaborate outfits for celebrations. Primarily agricultral people they also cultivate cotton which they use to trade with others.

#### Bushmen/San

The 'Bushmen' are the oldest inhabitants of southern Africa, where they have lived for at least 20,000 years. Their home is in the vast expanse of the Kalahari desert.

#### Chewa

The Chewa, also known as the Cewa or Chichewa is an African culture that has existed since the beginning of the first millennium, A.D. They are primarily located in Zambia, Zimbabwe, with the bulk of the population in Malawi.

#### Dogon

The Dogon are a cliff-dwelling people who live in Southeastern Mali and Burkina Faso. Among the people groups in Africa they are unique in that they have kept and continued to develop their own culture even in the midst of Islamic invasions which have conquered and adapted many of the current people groups

#### Fang

The Fang are especially known for their guardian figures which they attached to wooden boxes containing bones of the ancestors. The bones, by tradition, are said to contain the power of the dead person, in fact, the same amount of power that the person had while still alive.

#### Fon

The Fon of Benin, originally called Dahomey until 1975, are from West Africa. The Fon are said to have originated in the area of Tado, a town in Tago, at approximately the same latitude as Abomey, Benin.

#### Fulani

The Fulani people of West Africa are the largest nomadic group in the world, primarily nomadic herders and traders. Through their nomadic lifestyle, they established numerous trade routes in West Africa.

#### Ibos

from Nigerian the Ibos live in villages that have anywhere from a few hundred to a few thousand people comprised of numerous extended families.

#### Kikuyu (Gikuyu)

Having migrated to their current location about four centuries ago, the Kikuyu now make up Kenya's largest ethnic group.

#### Maasai

The Maasai, famous as herders and warriors, once dominated the plains of East Africa. Now however they are confined to a fraction of their former range.

#### Mandinka

The Mandinka are an ethnic group that live in West Africa, primarily Senegal, Gambia, and Guinea-Bissau, but some also live in Burkina Faso, Mali, and Cote d'Ivoire.

#### **Pygmies**

There are many different 'Pygmy' peoples – for example, the Bambuti, the Batwa, the Bayaka and the Bagyeli ('Ba -' means 'people') – who live scattered over a huge area in central and western Africa, in the Democratic Republic of Congo (DRC), Congo (Brazzaville), Cameroon, Gabon, Central African Republic, Rwanda, Burundi and Uganda.

#### Samburu

The Samburu are related to the Masai although they live just above the equator where the foothills of Mount Kenya merge into the northern desert and slightly south of Lake Turkana in the Rift Valley Province of Kenya.

#### Senufo

The Senufo are a group of people living in northern Cote d'Ivoire and Mali. They are known as excellent farmers and are made up of a number of different groups who moved south to Mali and Cote d'Ivoire in the 15 and 16th centuries.

#### Tuareg

The Tuareg people are predominently nomadic people of the sahara desert, mostly in the Northern reaches of Mali near Timbuktu and Kidal.

#### Wolof

The Wolof are one of the largest people groups that inhabit modern-day Senegal. They live anywhere from the desert area of the Sahara to the rain forests. Traditionally many Wolof lived in small villages governed by an extended family unit but now most Wolof move to cities where they are able to get jobs.

#### Yoruba

The Yoruba people live in Southwest Nigeria and Benin. They have developed a variety of different artistic forms including pottery, weaving, beadwork, metalwork, and mask making.

#### Zulu

The Zulu are the largest ethnic group in South Africa. They are well known for their beautiful brightly colored beads and baskets as well as other small carvings.

## **SECTION B. EUROPE**

## **CONTENTS**

Subject		Speakers (millions)	Page. No.
Dedication - Focus & Concentrate			65
Languages:			66-98
	Albanian Bielo-Russe Bulgarian Catalan Czech	5 10 10 10 10	
6. 7. 8. 9. 10.	Danish Dutch English Estonian Finnish	5 25 350 10 5	
12.	French German Greek Hungarian Iceland	100 100 10 15 2	
16. 17. 18. 19. 20.	Italian Lithuanian Norwegian Polish Portuguese	70 5 5 40 180	

## **CONTENTS** (continued)

Subjec	t	Speakers (millions)	Page. No.
Langua	iges:		
21.	Roumanian	25	83
22.	Russian	180	
23.	Serbo-Croat	25	
24.	Slovac	5	
25.	Slovene	4	
26.	Spanish	350	
27.	Suisse-German (Zurich & Berne)	10	
28.	Swedish	10	
29.	Tsigane	10	
30.	Ukrainian	60	

Total speakers (estimated) - 1,500 millions

**List of Contributors and Resources** 

### 1. Albanian

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you.

Hallo

Yes/no/not

Please

Excuse me

Te falem derit

Tung-jat-jeta

Po/jo/s-,nuk

Ju lutem

Na faini

Good morning Mire-dita
My name is ... Une quhem

What is your name? Si quheni ju lutem?

How are you & family? Si jeni? Fine thanks Jam mire

Good-bye. Mire u pafshim

Where is Ku?
How much? Sa?
OK/Cheers (good appetite) OK/-

Mr. Zoti Mrs. Zonja I want Dua

- 1. Meeting Men shake hands and touch cheeks three times. Greet women with bow and nod. Men may walk ahead of women. Be careful, A head shake mean "Yes" and head nod means "No". No hugs or kissing please. You are a "I huaj" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Shish-quebap" (skewer of meat).
- 3. Drinking Some areas no ETOH. But in other places try lots of "Birre" (beer) and "Konyak" (liquor).
- 4. Family When happy say: "I lumtur" When surprised sayRrezik-shem?" !!
- 5. Social And please, do NOT say "Zorrei" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 2. Bielo-Russe

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Dziakui

Hallo Dobraga zdarovia

Yes/no/not Tak/nie/nie
Please Kali laska
Excuse me Lak maetsesa

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Dobry vetchar

La imia

lan ivy imia?

Nema?

Fine thanks Dobry. dziakui

Good-bye. Dapabatch-chennia

Where is Dze? How much? Kolki?

OK/Cheers (good appetite) Tak/zavashe zdarovie -

Mr. Pan Mrs. Pani

I want La khachu

- Meeting Men shake hands and touch cheeks three times. Greet women with bow and nod. Men may walk ahead of women. No hugs or kissing please. You are a "Inshazemny" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Miasa" (meat).
- 3. Drinking Try lots of "Piva" (beer) and "Garelka" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Shtch-aslivy... ". When surprised say "Oh hoh ...nieb-las-petch-ny" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Kishka"! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 3. Bulgarian

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you.

Hallo

Yes/no/not

Please

Excuse me

Blagodara/vam

Dober den

Da/ne/e

Molia vi

Izvinette

Good morning

My name is ...

Dober den

Kahz vahm seh

What is your name? Kak ce kahe vah-teh?

How are you & family? Kak steh?

Fine thanks Blah gho dah rya/blagodarya

Good-bye. Dovijdane Where is Kede? How much? Kolko? OK/Cheers (good appetite) Dobre/???

Mr. Gospodin Mrs. Gospoja I want Iskam

- 1. Meeting Speak with the body (face, expression, tone, movement of the whole body. Be careful. A head shake means "Yes" and a head no means "No". Respond to hugs and kissing as invited. You are a Tchujd-estranen" (foreigner)!
- 2. Eating Summer cold food. Winter hot. Take a large helping of "Mu sah-kah" (mince).
- 3. Drinking Try lots of "Nah-liy-nah" (beer) and "Rakiya" (liquor).
- 4. Family When happy sayt: "Tchestii ..." When surprised say: "Opasen?" !!
- 5. Social And please, do NOT say "Hshi" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 4. Catalan

**PRONUNCIATION** 

Thank you. Gracies/merci

Yes/no/not Si/non/no-pas

Please Sisplau Excuse me Perdoni

**KEY PHRASES:** 

Good morning Bona nit My name is ... Bona nit Ju nom ez.

What is your name? Quin ez vosaltres nom?

How are you & family? Com va aixo? Fine thanks Bo, gracies

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

God blessGot iz

Adeu
On?

Quant?

OK/salut
Got iz bo

Mr. Segnor Mrs. Segnora I want Em vol

- 1. Meeting Shake hands, hugs and kissing. You are a "Estranger" (foreigner)! Talk about life. Rich, hard working, very proud, nationalistic affectionate environment. They love speaking only the Catalan language, and hate speaking Spanish (unless you are from Latin America).
- 2. Eating Take a huge helping of "Arroz Negrof" (rice with Black Octopus juice) and "Molto" (mutton).
- 3. Drinking Try lots of "Cervesa" (beer) and "Vi" (wine).Local champagne "Cava" is great!
- 4. Family When happy say "Felic ...". When surprised say: "Perillos ...?" !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Ptta". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 5. Czech

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you Děkuji vám
Hallo Ahoj!
Yes/no/not Ano/ne/ne
Please Prosím
Excuse me Promiň

Good morning

My name is

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Dobrý den

Jmenuji se

Jak se jmenujete?

Jak se máte?

Děkuji, dobře

Good-bye. Sbohem Where is Kde je How much? Kolik?

OK/Cheers (good appetite) OK, dobre/dobrou chut

Mr. Pan Mrs. Pani

I want Chci, přeji si

- 1. Meeting Shake hands. Respond to hugs and kiss as invited. Hospitality great. You are welcome even though you are a "Cizinec" (foreigner). Talk about the weather and food.
- 2. Eating Take a huge helping of "Vepro knedlo zelo" (pork, dumplings & cabbage). Eating Ask for "Vepřo-knedlo-zelo" ( " -) and say you love it even when you hate it
- 3. Drinking Try lots of Pilsener Urquell, Budweiser or anotheroriginal beer and "Slivovice" (plum brandy.
- 4. Family When happy shout over and over: "Nazdar ....!! When surprised say: "Aha ...aha ..."
- 5. Social Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Hovno or prdel". But if you are really very angry... say hovno three times in private to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 6. Danish

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you.

Hallo
God dag
Yes/no/not
Please
Excuse me

Tak
God dag
Ja/nej/ikke
Vier sa god
Und-skyid

Good morning God dag
My name is ... Jeg navn er
What is your name? Hvad er I navn?

How are you & family? De det? Fine thanks God, tak tak

Good-bye. Farvel Where is Hvor?

How much? Hvor meget?

OK/Cheers (good appetite) OK/-

Mr. Herre Mrs. Frue I want Jeg vil

- 1. Meeting Shake hands, No hugfs or kissing pleas). You are a "Fremmed" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Sill" (herring) , "Skinke" (ham) and wonderful "Bullen" (pastries)...
- 3. Drinking Try lots of "Ol" (beer) and "Sprit" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Glad ..." When surprised say: "O-san ..." !!
- 5. Social Please, do NOT say "Var-fan" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### 7. Dutch

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dank U/bedankt

Hallo Hallo

Yes/no/not Ja/nee,nee/net
Please Alstub-lieft
Excuse me Excuseer mij

Good morning Goede-morgen

My name is ... Ik heet

What is your name? War is ouw naam? How are you & family? Hoe gaat met U? Fine thanks Goed, bedankt

Good-bye. Tot ziens
Where is Waar?
How much? Hoeveel?
OK/Cheers (good appetite) OK/Proost
God bless Hopelyk

Mr. Meneer Mrs. Mevrouw I want Ik wil

- 1. Meeting Shake hands and hug (no kissing please). You are a "Buiten-lander" (foreigner)! Be prepared for very frank honest opinions (plus and minus) to be expressed very freely. Friendly and very conservative environment. Lots of laughter at local jokes!
- 2. Eating Take a little "Haring met vitjes" (roadside café herring) and of course a hugfe helping of "Gehakt bal met oa doppels" (meat balls).
- 3. Drinking Try lots of "Groish" (beer) and "Glassie advocate" (eggs & gin).
- 4. Family When happy say "Slles loopt op rolletjes". When surprised say: "Och hemel. ...gevaarliijk?"
- 5. Social Please, do NOT say "Godverdomme". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

8. English

English	French	Spanish
Thank you. Hallo Yes/no Please Excuse me	Merci. Bonjour Oui/non S'il vous plait Excusez moi	Gracias Hola Si/no/no Por favor Disculpe
Good morning My name is What is your name? How are you & family? Fine thanks	Bonjour Je m'appelle Comment vous appellez vous? Comment allez vous? Je vais bien, merci	Buenos dias Yo me llamo Como se llama? Como esta usted? Muy bien, gracias
Good-bye. Where? How much? OK All being well	Au revoir Ou? Combien? Ca va Tout va bien!	Hasta la vista Donde? Cuanto? Bueno Todo bueno
Mr. Mrs. I want	Monsieur Madame Je veux	Senor Senora Quiero

- 1. Meeting Shake hands only once quite firmly. No hugs or kisses unless invited. Respond to: "How do you do?" with "Oh, how do you do?" (never tell them how you really feel !!). Talk about the weather all the time. Blame GB for everything that goes wrong.
- 2. Eating Try just a little "Roast beef and Yorkshire pudding" with "Mince pie and ice cream" for desert. Expect people to pile up peas on a fork. At lunch or dinner, you may ask for butter with your bread, but never cut your bread roll with a knife never!!
- 3. Drinking Always ask for "G & T" (gin and tonic) or join in with just a small glass of "Guinness" (very very strong black nourishing Irish beer).
- 4. Family When happy say: "Hooray ...!!" very gently. When surprised whisper: "Oh dear ...!! ", As a social gesture, be prepared to drink strong tea (with milk and sugar) at all times, day and night.
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "shhhht" or "bggrrr". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 9. Estonian

**PRONUNCIATION** 

## KEY PHRASES:

Thank you. Tanan Hallo Fervist

Yes/no/not Jaa.jub/ei,ei, nitte

Please Palun Excuse me Vabandage

Good morning Tere

My name is ... Mini nimi on

What is your name? Kuidas on tele nimi? How are you & family? Kuidas kasi kaib?

Fine thanks Tanan hasti

Good-bye. Nage-miseni

Where is Kus?
How much? Kui palju?
OK/Cheers (good appetite) OK/-

God bless (all is well) Gore z hea

Mr. Harra
Mrs. Prova
I want Ma tahan

- 1. Meeting Shake hands and respond to hugs. No kissing please). You are a "Valismaine" (foreigner!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kala" (fish).
- 3. Drinking Try lots of "Olu" (beer) and "Vein" (wine).
- 4. Family When happy say "Onnelik" When surprised say: "Ohtlik?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Soolikad"!!! But if you are really very angry ... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 10. Finnish

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.
Hallo
Hei
Yes/no/not
Please
Excuse me

Kiitos
Hei
Kylla/ei
Olkaa hyva
Anteeksi

Good morning Hyvaa huomenta

My name is ... Nimeni on

What is your name? Mikä teidän nimenne on?

How are you & family? Mita kuulu? Fine thanks Kiitos hyvad

Good-bye. Nakamiin Where is Missa?

How much? Kuinka paljon? OK/Cheers (good appetite) Selva/kippis

Mr. Herra Mrs. Rouva I want Mina haluan

- 1. Meeting Hand shake. Respond to hugs or kissing as invited. You are a "Ulkonaalain" (foreigner)! If invited, you do not have to accept a naked roll in the snow!
- 2. Eating Take a huge helping of "Lohi" (salmon).
- 3. Drinking Try lots of "Keskiolut" (beer) and "Kosken-korua" (millet).
- 4. Family When happy say "I hanaa ..." When surprised say: "Voi hyvanen aika" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Pskka" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 11. French

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Merci.
Hallo Bonjour
Yes/no Oui/non
Please S'il vous plait
Excuse me Excusez moi

Good morning Bonjour

My name is ... Je m'appelle ...

What is your name? Comment vous appelez vous?

How are you & family? Comment allez vous? Fine thanks Je vais bien, merci

Good-bye. Au revoir Where? Ou? How much? Combien?

OK Ca va

All being well Tout va bien!

Mr. Monsieur Mrs. Madame I want Je veux

- 1. Meeting Keep on shaking hands with everyone all the time! Respond to hugs and kisses as invited. Respond to: "Ca va?" with "Oui, ca va!" (never tell them how you really feel !!). Talk about the food, wine and diet all the time. Praise Sarkosi for everything that goes right and blame GB for everything that goes wrong.
- 2. Eating Order a delicious "Steak avec sauce bearnaise" with "Tarte aux pommes avec glace vanille" for desert. Expect to use the same knife and fork for many courses (keep it fairly clear). At lunch or dinner, never ask for butter with your bread. Finish up your plate for every course.
- 3. Drinking Always ask for "Un petit ver du vin du pays, svp" (local wine) or join in with just a small glass of "Une petite biere locale, svp?" (beer).
- 4. Family When happy say: "Formidable ...!!" very frequently. When surprised whisper: "Oh mon dieu! As a social gesture, be prepared to accept... strong black coffee or a good wine ... at all times, day and night.
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "mrrde" or "chiotte". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### 12. German

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Danke
Hallo Hallo
Yes/no/not Ja/nein
Please Bitte

Excuse me Verzeihung/Entschuldigung

Good morning Guten tag
My name is ... Ich heisse

What is your name? Wie heissen Sie? How are you & family? Wie geht es Ihnen? Fine thanks Danke, gut/schon

Good-bye. Auf wiedersehen

Where? Wo?
How much? Wievel?
OK In ordnung
All being well Alles klar

Mr. Herr Mrs. Frau

I want Ich mochte

I want

- 1. Meeting Shake hands and responmd to hugs. No kissing please. You are a "Auslander" (foreigner)! Negative "compliments" are acceptable. Don't bother with positive compliments. Just use "titles"he time (Frau "Engineer") and say "Ja-ein ... ja-ein ... ja-ein (yes/no) for everything.
- 2. Eating Bread is a famous "lo main dish" (a main dish) of its own, without butter! Eating very formal. Take a huge helping of "Braten" (meat loaf) with everything.
- 3. Drinking Try lots of "Bier" (beer) and "Wein" (wine).
- 4. Family When happy say "Super... alles ist glucklich ...Toll! ... Klasse!!!". When surprised say "Ach" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Schsse"!!! But if you are really very angry... sayit three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 13. Greek

#### KEY PHRASES:

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Efcharisto Hallo Gi kanete Yes/no/not Ne/ochi Please Parakalo Excuse me Signomi

Good morning Kalimera

My name is ... To onoma mou ine. What is your name? Pio ine to onoma sas?

How are you & family? Ti kanete?/Ke ta oi-koiniez sas?

Fine thanks Kala, efcharisto

Good-bye. Stokajl/adio
Where is Pou ine?
How much? Posso kani?
OK/Cheers (good appetite) Endaksi/kali orexi

Mr. Kirioss
Mrs. Kiria
I want Thelo

- 1. Meeting Shake hands and rerspond to hugs. No kissing please). You are a "Ksenos" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kavuri" (crab).
- 3. Drinking Try lots of "Bira" (beer) and "Inopleyma" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Efkarist-imenos". When surprised say: "Epikindinos? !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Entero".. But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 14. Hungarian

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Ko-szo-nom

Hallo Jo na-pot/Szi-a (informal)!

Yes/no/not I-gen/nem pPlease Ke-rem Excuse me Bo csa-nat

Good morning

My name is ...

What is your name?

Jo re-ggelt
A ne-vem ...

Hogy hiv-jak?

How are you & family? Hogy van/hogy va-gy (infomal)?

Fine thanks Ko-szo-nom, jol.

Good-bye. Szia (informal)

Where is Hol?
How much? Menyi?
OK/Cheers (good appetite) Jo/etvanyort

Mr. Ur

Mrs. -ne/Asszonyz I want Kerem/akarom

- 1. Meeting Shake hands, hug and kiss as invited. Expect people to respond to: "How are you?" with full details of their problems for 30 minutes! Be prepared for jokes all the tlme about politics, sex, church etc. all for fun.
- 2. Eating Try just a little "Gulyas" and Jol Vagyor" !!
- 3. Drinking Try lots of "Viz" (water) and of course "Shor" (beer) and Palinak (liquor).
- 4. Family When happy say: "Boldog vagyok !!!". When surprised whisper: "Meg vagyok lepve!!" As a social gesture, be prepared to drink waterat all times, day and night.
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! But please do not say "Szrr" or "Kibbzzzi". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 15. Iceland

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Bakkir/Bolck

Hallo Soell

Yes/no/not Ja/nei'-ekki

Please Gerio ber svo vel Excuse me (I don't know) Eg kanm ekki

Good morning Gooan dagin
My name is ... Eg nafn iz..
What is your name? Hvor ber nafn?

How are you & family? Havernig hafid\ober bao?

Fine thanks Goour, bolck

Good-bye. Vertu siell Where is Hven? Hve margir?

OK/Cheers (good appetite) OK/God bless Got goour

Mr. Herra Mrs. Fru I want Eg vildi

- 1. Meeting Shake hands, hug and kiss as invited. Hospitality great. Say: "Bolk" all the time!! You are welcome even though you are an "Erlendur" (foreigner). Talk about the weather and food.
- 2. Eating Take a huge helping of "Fisk" (fish).
- 3. Drinking Try lots of "OI" (beer) and "Brennevin" (liquor)
- 4. Family When happy say::"Hamming-jusamur ...!!" When surprised say: "Aha ..aha ...hoetetulegur?"
- 5. Social Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Garnir". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 16. Italian

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Grazie
Hallo Ciao
Yes/no/not Si/no
Please Perr piace
Excuse me Mi scusi

Good morning Buongiorno My name is ... Buongiorno Mi chiamo

What is your name? Come si chiama?
How are you & family? Come sta?/come va?
Fine thanks Molto bene, grazie

Good-bye. Arrividerci Where? Dove?

How much? Quanto costa?
OK OK, bene/salute
All being well Tutti bene, grazie

Mr. Signore Mrs. Signora

I want Voglio/vorrei (more poilite)

- Meeting Shake hands and respond to hugs and kissing as invited. Kiss hands to show respect. You are a "Estraniero (foreigner). Expect lots of chatting at very high volume all the time. You may have to shout.
- 2. Eating Take a huge helping of "Fettucini Alfredo" (delicious ham, cheese and cream from the famous Alfredo Restaurant in Rome)
- 3. Drinking Try lots of "Bellini (Venician beer) and "Spumante" (liquor).
- 4. Family When happy shout "Huurah tutti benissimo ... " When surprised say "Oh mama mia ... pericoloso?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Gomito". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 17. Lithuanian

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.
Hallo
Sveikas
Yes/no/not
Please
Excuse me
Aciu
Sveikas
Taip/ne/ne
Prasau
Atleiskite

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Laba diena

Mano vardas

Koks jusu vardas?

Kaip gy-venate?

Aciu, gerai

Good-bye. Sudiev Where is Kur? How much? Kiek?

OK/Cheers (good appetite) tikras/maistas geras

Mr. Ponas Mrs. Ponia I want As noriu

- 1. Meeting Shake hands and respond to hugs. No kissing please. You are a "Svetimas" (foreigner)
- 2. Eating Take a huge helping of "Vistiena" (chicken).
- 3. Drinking Try lots of "Alus" (beer) and "Vynas" (wine).
- 4. Family When happy say "Laimingas ...". When surprised say: "Pavoj-ingas? "!!
- 5. Social Please, do NOT say "Zarna"!!! ". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK

## 18. Norwegian

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Tusen takk/takk

Hallo Hei

Yes/no/not Ja/nei/ikke
Please Vaer sa snill
Excuse me Unnsk-yid

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

God dag

Jag heter

Hua heler du?

Hvordan star det til?

Bare bra, takk

Good-bye. Hadet Where is Hvor er? How much? Mye?

OK/Cheers (good appetite) OK, bra/skal God bless Got gode

Mr. Herr
Mrs Fru.
I want Jeg vil

- 1. Meeting Shake hands first meeting ONLY! Hugs and kisses allowed .Say "Takk all the time for everything. You are an: "Utlending" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Lake" (salmon) and say "Takk"...
- 3. Drinking Try lots of "Ringness" (beer) and "Aquaanvite" (liquor).
- 4. Family When happy shout ... "Hurra ..." When surprised say Oyi oy yi oy ...farlig?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Tarm". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 18. Polish

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you.

Hallo
Czesć
Yes/no/not
Tak/nie/nie
Please
Excuse me
Przeeprasiam

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Dzien dobry

Moie nazwisko.

Vasie nazwisko?

Jak sie macie?

Dzian-kuje dobrze

Good-bye. Do wid-zenia

Where is Skad? How much?

OK/Cheers (good appetite) Smachniego

Mr. Pan Mrs. Pani I want Chece

- 1. Meeting Shake hands, hug and kiss as invited. Hospitality great. Say: "Dzia-kuje dobrze" all the time!! You are welcome even though you are a "Cizinets" (foreigner). Talk about the weather and food.
- 2. Eating Take a huge helping of "Borsch" (soup)
- 3. Drinking Try lots of "Pivo" (beer) and "Vodka" (Polish type)
- 4. Family When happy shout :"Baezo dobrie ...!!" When surprised say: "Aha ...aha ...niebez-piece-zny?"
- 5. Social Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Jelito". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 20. Portuguese

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Obrigada
Hallo Ola
Yes/no/not Sim/ não
Please Por favor
Excuse me Com licença

Good morning Bom dia My name is ... Bom dia

What is your name? Qual é seu nome?

How are you & family? Como está?

Fine thanks Muito bem, obrigado

Good-bye. Adeus Where? Onde?

How much? Quanto custa?

OK/Cheers OK/???

All being well Tute contente

Mr. Senhor Mrs. Senhora I want Quero

- 1. Meeting Shake hands and hug. No kissing please. You are a "Estrangiero" (foreigner!
- 2. Eating Take a huge helping of "Cordeiro" (lamb).
- 3. Drinking Try lots of "Cerveja" (beer) and "Vinho" (wine).
- 4. Family When happy say: "Contente ..." When surprised shout "Aha ... perigoso? !!
  - 5. Social Please, do NOT say "Cotovelo". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK

### 21. Roumanian

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mutltzumesc

Hallo Salut
Yes/no/not Da/nu/nu
Please Te rog/va rog
Excuse me Scuza-ma

Good morning Buna dimineath

My name is ... Numele meu este .../ma ciama What is your name? Care e numele tau?/cim te ciama

How are you & family? Ce mai faceti? Fine thanks Bine, mulzumesc

Good-bye. La revedere Where is Unde ye? How much? Cat cosai?

OK/Cheers (good appetite) Pofta buna/on apetit

Mr. Domnul
Mrs. Doamna
I want Do resc

- 1. Meeting Men and women shake hands with a slight bow, saying" Um onwahreh". Kiss only the lady's hand please. Work starts used to start at 7.00 hrs and end at 14.30 hrs. So lunch used to be at 16.00 hrs. Not any more. Remember that Tarzan came from Roumania! You are a "Strain" (foreigner).
- 2. Eating Take a huge helping of "Sarmah-lootseh coo mamaleegootser" (stuffed cabbage and polenta).
- 3. Drinking Try lots of "Behrer" (beer) and "Tsweekah" (plum brandy). They pften wash the glasses with alcohol not water!
- 4. Family When happy say "Traiasca ... ", When surprised say: "Vy deh meene ..." !!
- 5. Social Practice ending telephone chats it takes ages because ONLY the last talker wins ... Crossed legs OK. Foot pointing allowed. Please, do NOT say "Futy".!! ". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK

### 22. Russian

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

### English Russian

Thank you Spasibo
Hallo Zdravstvuytie
Yes/no/not Da/niet'nie
Please Pojaluysta
Excuse me Izvinitie

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Zdravstvuytie

Minya imje

Kak vas zovut?

Kak pojivaetie?

Kharasho spacibo

Good-bye. Do svidania Where? Kuda? How much? Skolko?

OK Kharasho/zavashe zdarovie

All being well Vsio v porudku

Mr. Gospodin
Mrs. Gospoja
I want Ya khotchou

- 1. Meeting Shake hands and respond to hugs. Be prepared for kissing (even on the mouth when offered. You are a "Inost-rannyi" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kria sivoie" (soup).
- 3. Drinking Try lots of "Pivo Home" (beer) and "Vodka" (liquor).
- 4. Family When happy shout "Ya schasdliu ..." When surprised say "Aha ...aha ...opasnyi? ..." !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Kishka". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 23. Serbo-Croat

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Hvala
Hallo Zdravo
Yes/no/not Da/ne/ne
Please Molim vas
Excuse me Iz-vinite

Good morning dobar dan
My name is ... Moje imie
What is your name? Kak sa zovete?
How are you & family? Kako ste?
Fine thanks Hvala liepa

Good-bye. Dovidenja
Where is Gdje?
How much? Koliko?
OK/Cheers (good appetite) Dobra/zivili

Mr. Gospodin Mrs. Gospoda I want Ja zelim

- 1. Shake hands and hug. No kissing please. You are a "Coudzinec" (foreigner). Talk about the weather and nature.
- 2. Eating Take a huge helping of "Punele papriky" (meat).
- 3. Drinking Try lots of "Pivo" (beer) and "Slivovice" (liquor).
- 4. Family When happy shout "Dobra ..." When surprised say: "Aha ... aha ...opasan?" !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Orijevo". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 24. Slovak

## KEY PHRASES:

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Diakujem/vam

Hallo Zdar

Yes/no/not Ne/nno/nno
Please Prosim
Excuse me Pardon

Good morning Dobre iutro My name is ... Dobre ime

What is your name? Yak sa zovete?
How are you & family? Yak sa mate?
Fine thanks Diakujem/pekme

Good-bye. Do vidienya

Where is Kdie?
How much? Kolik?
OK/Cheers (good appetite) Dobro/-

Mr. Pan Mrs. Pani I want Chci

- 1. Shake hands and respond to hugs and kiss as invited. Hospitality great. You are welcome even though you are a "Cuzinets" (foreigner). Talk about the weather and food.
- 2. Eating Take a huge helping of "Halusky" (meat).
- 3. Drinking Try lots of "vino" (wine) and "Pivo" (beer) and "Slivovice" (liquor).
- 4. Family When happy shout "Bravo ...bravo ...!!" When surprised say: "Aha ...aha ... nebez-pecny?"
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Hvnno" or "Picch". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 25. Slovene

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Hvala lepa
Hallo Pozdravljen
Yes/no/not yah,dah/na/na

Please Prosim Excuse me Oprostite

Good morning Dober dan My name is ... Dober dan Jaz sem

What is your name? Kako vam je ime? How are you & family? Yak sa mate? Fine thanks Diakujem

Good-bye. Nasvidienya Where is Kye yea? How much? Koliko stane?

OK/Cheers (good appetite) Yak/-

Mr. Gospod Mrs. Gospa I want Rad bi

- 1. Shake hands, hug and kiss as invited. Hospitality great. You are welcome even though you are a "Inozemski" (foreigner). Talk about food.
- 2. Eating Take a huge helping of "Juha" (soup).
- 3. Drinking Try lots of "Pivo" (beer) and "Zganje" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Bravo ...bravo ...srecen!!" When surprised say: "Aha ..aha nevaren?
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Crevo" or "Picch". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 26. Spanish

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

English	French	Spanish
Thank you. Hallo Yes/no Please Excuse me	Merci. Bonjour Oui/non S'il vous plait Excusez moi	Gracias Hola Si/no/no Por favor Disculpe
Good morning My name is What is your name? How are you & family? Fine thanks	Bonjour Je m'appelle Comment vous appellez vous? Comment allez vous? Je vais bien, merci	Buenos dias Yo me llamo Como se llama? Como esta usted? Muy bien, gracias
Good-bye. Where? How much? OK All being well	Au revoir Ou? Combien? Ca va Tout va bien!	Hasta la vista Donde? Cuanto? Bueno Todo bueno
Mr. Mrs. I want	Monsieur Madame Je veux	Senor Senora Quiero

- 1. Meeting Shake hands. No hug or kissing please.. You are a Extranjero " (foreigner)! Expect a very high volume of local chat. You may have to shout. Laughter is everywhere about everything.
- 2. Eating Take a huge helping of "Vaca" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Cerveza San Miguel" (beer) and "Ginebra" (sugar liquor).
- 4. Family When happy say: "Feliz ..." When surprised say: "Oh josgo ... peligroso?j!!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Mrrt". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 27. Suisse-German (Zurich & Berne)

KEY PHRASES:	ZURICH	BERNE
Thank you Hallo Yes/no/not Please. Excuse me.	Danche Gruezi/Sali Ja/nod/nai Bitte Enschuldigung	Danka/mersci/vieu mou Gruesach Ja/nei/nid Bitte Pardon/enschuldigung
Good morning My name is How are you called? How are you? Fine thanks	Gruezi Mi namme isch Wie heisset Si? Wie gats? Guet, danche.	Gueta morga Mi namma isch Wei heissich du? Wie gats? Guet, danka
Good-bye. Where is How much? OK/Cheers Everything is OK!	Tschuss/Auf Widerluege Woo isch? Wievil? Klar, in ordnig/- Alles isch klar!	Tchuss/uf widerhuega Woo isch? Wie vieu? Klar/isch in ornig Rs isch auestip-top!
Mr. Mrs. I want	Herr Fru Yych muss hal	Herr Frou Ich hart garn

- 1. Meeting A very formal polite environment. Shake hands very gently. No hugs or kissing please. You are a "Fremde" (foreigner). Everything must be always kept clean and tidy ... inside and outside. If you have a dog you must carry a bag and clean up any misbehaviour! Don't leave any rubbish anywhere (take it home)! Obey every street crossing rule and keep out of trouble! See the wonderful well treasured countryside and mountains. Environmental management is superb! In conversation ... always say "Ja" and be "Neutral" to keep out of trouble! Expect different "MUSICAL" dialects in Berne and Basle ... but keep learning ... and be well appreciated.
- 2. Eating Take a huge helping of "Kase" or "Chas" (delicious Swiss cheese).
- 3. Drinking Try lots of "Obstsaft: (fruit juice) or "Opfusaft" and "Wesser" (water).
- 4. Family When happy say: "Alles isch klar!". When surprised say: "Oh gavaerlik?"!!
- 5. Social Please, do NOT say "Tarm". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 28 Swedish

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Tack Hallo Hej

Yes/no/not Ja/nej/inte
Please Var sa god
Excuse me Ursakta mig

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

God dag

Jag heter.

Hur heter hi?

Hur mar ni?

Tak sa mucket

Good-bye. Adjo Where is Var?

How much? Hur mycket? OK/Cheers (good appetite) Bra/skai

Mr. Herr
Mrs. Fru
I want Jag vill

- 1. Meeting Very formal. Shake hands. Respond to hugs. No kissing please. You are a "Frammande" (foreigner)
- 2. Eating Take a huge helping of "Kott" (meat).
- 3. Drinking Try lots of "OI" (beer) and "Vin" (wine).
- 4. Family When happy say ""Lycklig ...". When surprised say: "Oyo ye ...farlig?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Tarm". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 29. Tsigane

#### KEY PHRASES:

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Pari-kirov
Hall Vov sasto
Yes/no/not Ney/na.na
Please Mangov tut
Excuse me Premangov

Good morning Lacho dives My name is ... Lacho dives

What is your name? Savo tume nav?

How are you & family? Sir jal?

Fine thanks Lacho, pari-kirov

Good-bye. Yac Devless

Where is Kay? How much? Kitsi?

OK/Cheers (good appetite) Lacho/vov sasto

Mr. Moray Mrs. Moraya I want Me kamov

- 1. Meeting Men and women shake hands with a slight bow, saying" Um onwahreh". Kiss only the lady's hand please. Work starts at 07.00 hrs and ends at 14.30 hrs. So lunch is at 16.00 hrs. You are a "Avrigano" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Bakro-reskiro mas" (lamb).
- 3. Drinking Try lots of "Lovina" (beer) and "Mol" (wine).
- 4. Family When happy say:: "Bax-talo..." When surprised say " Aha ...aha ... darano?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Andrala-a" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK

### 30. Ukrainian

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.

Hallo

Yes/no/not

Please

Excuse me

Dyakuyu/vame

Dobriy den

Tak/ni/ne

Bud laska

Probatchte

Good morning Dobry dein My name is ... Dobry dein

What is your name? Yak vi nazevayeti?

How are you & family? Yak maetes?/yak spravi?

Fine thanks Dyakuyu dobre

Good-bye. Do videnla Where is Gde? How much? Skouki? OK/Cheers (good appetite) Dobro/??

Mr. Pan Mrs. Pani

I want Ya khotchu

- Meeting Shake hands and respond to hugs. No kissing please. You are a "Inozem-niy" (foreigner!
- 2. Eating Take a huge helping of "Shinka" (ham).
- 3. Drinking Try lots of "Pivo" (beer) and "Vodka" (liquor).
- 4. Family When happy say "Dobro ...dobro ...". When surprised sayt "Aha ...aha ...nebez-petch-niy?" !!
- 5. Social Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Shlunok". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### **LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES**

Valon Hyseni
Bielo-Russe ?
Bulgarian ?
Catalan Charlotte Vanel
Czech Odrich Haselman; Milan Kubr (ILO)
Danish Charlotte Vanel
Dutch Aajfie Rietfeld Manuel Poot
English Bob Boland
Estonian ?
Finnish Heli Bathija
French Catherine d'Arcangues
German Odrich Haselman
Greek Odrich Haselman

Albanian

## **LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES (continued)**

Hungarian Robert Vamberry

Italian

Laura Ruzzante

Lithuanian

?

Norwegian Eli Johannsen

Polish Odrich Haselman

Portuguese

?

Roumanian Indrei Ratiu Rola Egloff

Russian Odrich Haselman

Serbo-Croat Odrich Haselman Jeben Sranje

Slovac Odrich Haselman

Slovene Odrich Haselman

Spanish Arlwnw Avila

### LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES (continued)

Suisse-German (Zurich & Berne) Marc Ott Jasmin Gillman Swedish Heli Bathija

Tsigane Indrei Ratiu

Ukrainian Odrich Haselman

Esperanto Bob Boland

Key resources for this Edition: Resources: Dalia Susini, Tomas Allen, Aafjie Rietveld & the contributors for each language & WCC & WHO & ILO & lulu.com & the web site: International etiquette: www.asiapacific.ca/about/index.cfm

POSTSCRIPT: WHEN YOU NEXT LIFT THE TELEPHONE ... TO RECEIVE OR MAKE A CALL ... MAKE A SPECIAL EFFORT ... WITH THE FACE ... YES ... SMILE ... YES ... SMILE ... AND YOU WILL ACHIEVE AND FEEL A DIFFERENCE ... IN YOUR COMMUNICATION ... AND YOUR LANGUAGE COURTESY!

Email: rietfelda@who.int; lonnix007@hotmail.com;haselman@wanadoo.fr; bathijah@who.int; roberetvamberry@pace.edu; indreiratiu@ hotmail.com;johannsene@who.int; darcanguesc@who.int; pretemder\_mp1986@hotmail.com; allent@who.int; susinid@who.int; keanb@who.int; sham.bathija@unctad.org; marcott@hotmail.com; jasmingillman@hotmail.com; ce@wcc-coe.org; roe@wcc-coe.org; milan.kubr@bluewin.ch

#### **SECTION C - MIDDLE EAST**

#### CONTENTS

Subject

Speakers (millions)

Dedication – Focus & concentrate

100

Languages:
121

- 1. Arabic Most arab countries
- 2. Arabic Egypt
- 3. Arabic Iraq
- 4. Arabic Saudie Arabia
- 5. Afar Djibouti, Somalia Kabyl Algeria
- 6. Arameen Syria, Libya, Palestine, Turkey, Iraq
- 7. Greek Greece, Ctprus
- 8. Hebrew Israel
- 9. Kabyl Algeria
- 10. Kurdish-Turkey, Iraq
- 11. Maltese Malta
- 12. Somali Somalia, Ethiopia, Kenya
- 13. Tamasheq Morocco, Algeria, Libya
- 14. Turkish Turkey, Cyprus
- 15 Turkmen Turkmenistan, Iran, Afghanistan, Turkey, Tajikistan
- 16. Yiddish Israel

### Total speakers (estimated) - 500 million

**List of Contributors and Resources Note on Arab Culture & Business** 

#### **DEDICATION - FOCUS & CONCENTRATE!**

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001. He spoke over 30 languages, and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood and then the best way to progress ... was to speak confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ... with a very good accent ...

#### He believed that:

"The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

and so with this little book we can provide you with the opportunity and the confidence to begin to use basic phrases. This will will reinforce your "body language" which is so important for effective human relationships.

In the book so far, there are about 150 languages, each with about 18 key phrases and a few amusing cultural comments (do's and don'ts), to make you laugh, relax, and thus be ready to focus, concentrate and learn well in the new language. A brief easy source of more cultural data is: international etiquette: http://www.asiapacific.ca/about/index.cfm

For each new language the 18 key phrases are freely provided by the contributors, and are presented with the English text. A space is provided for YOU to write in (from the audio) the suggested pronunciation in your own vowel system. Exhibit A is a basic reference to the same phrases in: French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.

A new language must be spoken with confidence and a good accent. The quality of pronunciation is critical. Thus a rough two minute audio is provided for each language, by easy download from the web site www.crelearning.com, which can be transferred to your computer or a CD, or even better, to your portable telephone. So learn in the plane where you have nothing much to do for hours ... take the trouble ... and be very surprised ... by the very positive reactions to your brief emotional investment ...

Some help for rapid learning with a confidence, is provided in Exhibits B & C. Be sure to test yourself after each session with the 18 phrases: English – New Language and back again. For further progress, buy the excellent Lonely Planet phrase books. When available, also download our free "CRE" 200 word four hour text/audio program for each language (available from the web site or in low cost book form from lulu.com).

For some languages (like Hausa and Arabic etc.) there are excellent free language & culture web sites. Continual POD (Print On Demand) corrections will be made to the book, with new languages/dialects so that additions and creative ideas will always be welcome, by direct contact with the Team by email: robertboland@wanadoo.fr. On we go together ... so easy ... when we focus and concentrate ... for 30 minutes ... and be motivated to learn more ...

### 1. Arabic - All 23 Arab Countries

KEY PHRASES:	PRONUNCIATION	Transliteration
Thank you.	Shokran	∫ukran
Hallo	Marhaba	Marḥaba
Yes/no/not	Naam/la/la	Na'm / Lā/ Lā
Please	Menfadhlak - mfl.	Min Fadhlak
Excuse me	Asif/afwan	Āsif / 'Fwan
Good morning	Sabah al-khair	Şabaḥul-Kḥayr
My name is	Ismi	Ìsmī
What is your name?	Ma ismoka?	Masmuka?
How are you?	Kaifa haalaka?	Kayfa ḥāluka?
Fine thanks	Ana bekhair, shokran.	Ána bikḥayr
Good-bye	Maassalama	Ma'asalamah
How much?	Bikam Hatha?	Bikam haðā?
Where?	Ayna?	Áyna?
OK/Cheers (good appetite)	Ta yib/ Hassanan	Ţayyib / Ḥasanan
God willing (used all the time)	Inshallah	Ìn∫ā'lah
Mr.	Al Saied	Al Sayyid
Mrs.	Al Saieda	Al Sayyidah
I want	Ana ourid	'Anā Ūrīd

- 1. Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "Ferenji" (white man)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3. Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanagee" (camel milk).
- 4. Family When happy the women shout ..."Lililililililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa " ...
- 5. Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Hoshi" or "Gasha-hurwe"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 2. Arabic - Egypt

KEY PHRASES:	PRONUNCIATION	Transliteration
Thank you.	Shokran	∫ukran
Hallo	Marhaba	Marḥaba
Yes/no/not	Naam/la/la	Na'm / Lā/ Lā
Please	Menfadhlak - mfl.	Min Fadhlak
Excuse me	Asif/afwan	Āsif / 'Fwan
Good morning	Sabah al-khair	Şabaḥul-Kḥayr
My name is	Ismi	Ìsmī
What is your name?	Ma ismoka?	Masmuka?
How are you?	Isayak?	Iszayak?
Fine thanks	Ana equayis, shokran.	Ána equayis, ∫ukran
Good-bye	Maassalama	Ma'asalamah
How much?	Addesh da?	Addesh da?
Where?	Feen?	Feen?
OK/Cheers (good appetite)	Tayyib	Ţayyib
God willing (used all the time)	Inshallah	Ìn∫ā'lah
Mr.	Al Saied	Al Sayyid
Mrs.	Al Saieda	Al Sayyidah
I want	Ana awiz	'Anā awiz

- 1) Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "Ferenji" (white man)!
- 2) Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3) Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanagee" (camel milk).
- 4) Family When happy the women shout ..."Lilililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa" ...
- 5) Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Hoshi" or "Gasha-hurwe"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 3. Arabic - Iraq

KEY PHRASES:	PRONUNCIATION	Transliteration
Thank you. Hallo Yes/no/not Please Excuse me	Shokran Marhaba Naam/la/la Menfadhlak - mfl. Asif/afwan	Jukran Marḥaba Na'm / Lā/ Lā Min Fadḥlak Āsif / 'Fwan
Good morning My name is What is your name? How are you? Fine thanks	Sabah al-khair Ismi Shismak? Eshnonnak? Ani zien, shokran.	Şabaḥul-Kḥayr Ìsmī Shismak? Eshnonnak? Ani zeen, ∫ukran
Good-bye How much? Where? OK/Cheers (good appetite) God willing (used all the time)	Maassalama Baysh Hatha? Wen? Ta yib/ Zien Inshallah	Ma'asalamah Baysh haðā? Wen? Ṭayyib / Zien Ìn∫ā'lah
Mr. Mrs. I want	Al Saied Al Saieda Ani areed	Al Sayyid Al Sayyidah 'Ani arīd

- 1) Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "Ferenji" (white man)!
- 2) Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3) Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanagee" (camel milk).
- 4) Family When happy the women shout ..."Lilililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa" ...
- 5) Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Hoshi" or "Gasha-hurwe"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 4. Arabic - Saudie Arabia

KEY PHRASES:	PRONUNCIATION	Transliteration
Thank you. Hallo Yes/no/not Please Excuse me	Shokran Marhaba Naam/la/la Menfadhlak - mfl. Asif/afwan	∫ukran Marḥaba Na'm / Lā/ Lā Min Fadḥlak Āsif / 'Fwan
Good morning My name is What is your name? How are you? Fine thanks	Sabah al-khair Ismi Maismuka? Kaefhalak? Ana bekhaier, shokran	Şabaḥul-Kḥayr Ìsmī Ma Ismuka? Kaef Halak? Ana Bekhaier, ∫ukran
Good-bye How much? Where? OK/Cheers (good appetite) God willing (used all the time)	Salamualykum Bekam Hatha? Wen? Ta yib/ Hasanan Inshallah	Salamu Alykum Bekam haðā? Wen? Ṭayyib / Hasanan Ìn∫ā'lah
Mr. Mrs. I want	Al Saied Al Saieda Ani areed	Al Sayyid Al Sayyidah 'Ani arīd

- 1) Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "Ferenji" (white man)!
- 2) Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3) Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanagee" (camel milk).
- 4) Family When happy the women shout ..."Lilililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa" ...
- 5) Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel bliged to give it to you!) Please do NOT say "Hoshi" or "Gasha-hurwe"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 5. Afar - Djibouti, Somalia

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Gadda ge Hallo Mahisse

Yes/no/not Yey/maley/maty

Please - Excuse me -

Good morning

My name is

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Gadda ge

Anu miga

Isin miga?

Anninnay tani?

Me-e,gadda ge

Good-bye. Ma-uk rae
Where is Annikel?
How much? Magide?
OK/Cheers (good appetite) Me-e/God willing (used all the time) Inshalla

Mr. - Mrs. - I want Fada

- 1. Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are an "Umah" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Hado dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3. Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Han" (camel milk).
- 4. Family When happy the women shout ..."Lilililililililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa" ...
- 5. Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Arraba"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 6. Arameen – Syria, Libya, Palestine, Turkey, Iraq

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Shukran
Hallo Shlama
Yes/no/not e/la/la,a
Please Missaidda
Excuse me Affo

Good morning Shlamalugh My name is Ana shimma

What is your name? Aghnutin shimma?

How are you & family? Dighi-vutun? Fine thanks Tova, shukran

Good-bye. Pish bishlama

Where is Ekha?
How much? Kmaa?
OK/Cheers (good appetite) Tova/hanniya
God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Zalama Mrs. Baghta I want Kebin

- 1) Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "Nigraya" (foreigner)!
- 2) Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand
- 3) Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Ghilga" (camel milk).
- 4) Family When happy the women shout ..."Lilililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa" ...
- 5) Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Kosa"!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 7. Greek - Greece, Cyprus

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Efcharisto
Hallo Gi kanete
Yes/no/not Ne/ochi
Please Parakalo
Excuse me Signomi

Good morning Kalimera

My name is .... To onoma mou ine. What is your name? Pio ine to onoma sas?

How are you & family? Ti kanete?/Ke ta oi-kogauna sas?

Fine thanks Kala, efcharisto

Good-bye. Adio Where is Pou?

How much? Posso kani?

OK/Cheers (good appetite) Endaksi/yia san, kali orexi

Mr. Kirioss
Mrs. Kiria
I want Thelo

- 1) Meeting Shake hands and rerspond to hugs. No kissing please). You are a "Ksenos" (foreigner)! Cyprus very old colonial like 1939 London.
- 2) Eating Take a huge helping of "Kavuri" (crab).
- 3) Drinking Try lots of "Bira" (beer) and "Inoplevma" (liquor).
- 4) Family When happy say: "Efkarist-imenos". When surprised say: "Epikindinos? !!
- 5) Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Entero".. But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 8. Hebrew - Israel

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Toda
Hallo Shalom
Yes/no/not Ken/lo/lo
Please Bevakasha
Excuse me Slikha

Good morning Boker toy
My name is Nam?
What is your name? Nam?

How are you & family? Ma shlomkha Fine thanks Toy toy, toda.

Good-bye. Shalom
Where is Eifo?
How much? Kamma?
OK/Cheers (good appetite) OK/God willing (used all the time) Elohim.

Mr. Adon
Mrs. Gavirti
I want Ani rotse

- 1. Meeting Shake hands in a special way. Respond to hugs. No kissing unless invited please. You are a "Zar" (foreigner)! No jokes Hebrew and Yiddish which are the powerful Zionist roots of the culture and unity. Friday family invitation is a special privilege.
- 2. Eating Take a huge helping of "Yami" (crab).
- 3. Drinking Try lots of "Bira" (beer) and "Yayin" (wine).
- 4. Family When happy say: "Sameakh". When surprised say: "Oh ... bilti efshari? !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Khazir".. But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 9. Kabyl - Algeria

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Ilha, sahh a

Thank you. Sahh a/tamemmmirt

Hallo Azul

Yes/no/not Ih/ak,xaki,bdah/ur-ara

Please Txil-ek Excuse me Suref iyi

Good morning Azul
My name is Izem
What is your name? Izem?
How are you & family? Amek tellid?

Fine thanks

Good-bye. Qim di lehna

Where is Anda?
How much? Achal?
OK/Cheers (good appetite) Ilha/d imuhal
God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Mass
Mrs. Massa
I want Bviv/riv

- 1. Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "Aberrani" (foreigne!
- 6. Eating Take a huge helping of "Aksum" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 7. Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Akwfay" (camel milk).
- 8. Family When happy the women shout ..."Lililililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa " ...
- 9. Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Azrem"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 10. Kurdish - Iraq & Turkey

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mersi
Hallo Silav
Yes/no/not Bele/na/ne
Please Bi fermo
Excuse me Bibexsin

Good morning Roj bas

My name is
What is your name?
How are you & family?
Fine thanks

Nave mabate
Kijan hun mabate?
Hun cawan in?
Bag mersi

Good-bye. Bixatire we Where is Ke ere? How much? Cend?

OK/Cheers (good appetite) Bag/xarineke xweg

God willing (used all the time) Got bag

Mr. Kak Mrs. Xanim

I want Ez dixwazim

- Meeting Bow. Hand on chest, or raise both hands. Don't touch! No hands, hugs or kissing please. You are a "Ferengi" (foreigner)! Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon – no food in the day no emotion at night! Don't expect anyone to be on time.
- 2. Eating Take a huge helping of 'Girar" (soup). Eat with right hand only.
- 3. Drinking No ETOH. Try lots of "Cay" (tea)
- 1. Family When happy shout: "Kefxwes". When surprised say: "Xeterdar?" !!
- 2. Social ."Please, do NOT say "Gge".!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 11. Maltese - Malta

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Grazzi
Hallo Bong u
Yes/no/not Iva/le/mhuix
Please Jekk joghgbok

Excuse me Skuzi

Good morning I-gjoda t-tajba My name is Jiena kunjom

What is your name? Liemaintom kunjom???

How are you & family? Kif int?

Fine thanks Tajjeb, grazzi

Good-bye. Sahha Where is Fejn? How much? Kemm?

OK/Cheers (good appetite) OK/bob appetit God willing (used all the time) Got tajjeb

Mr. Sinjur
Mrs. Sinjura
I want Irrid

- 1) Meeting Shake hands and rerspond to hugs. No kissing please). You are a "Barrani" (foreigner)! Very old colonial environment like 1939 London.
- 2) Eating Take a huge helping of "Granci" (crab).
- 3) Drinking Try lots of "Birra" (beer) and "Inbid" (wine).
- 4) Family When happy say: "Hienei ...". When surprised say: "Oh mpossibbli?!!
- 5) Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Imsaren".. But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 12. Somali - Somalia, Ethiopia, Kenya

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mahad-sanid mer-hat-sa-nid Hallo Iska warran ees-ka warrnn Yes/no/not Haa/maya/maya har/my-yar/my-yar

Please Fadlan fudd-llan

Excuse me Igarali noqo ee-ga-rarrr-lee noko

Good morning

My name is

What is your name?

How are you & family?

Subax wanaagsan

Magaceygu waa

Magaceygu waa

Magacaa laa?

Iska warran?

soo-bbaxx wer-narg-sun

margarr-kayg-see warr

margarr-karr aaarr

eskarr warannn

Fine thanks Wanaagsan, mahad-sanid wann-arrgg-ssann, mer-hat-sa-nid

Good-bye. Nabadeey nar-bad-ayyy Where is? Halkee?/Xaggee? halll-kay

How much? Imisa?/Meeqa? e-mee-ssar/may-ka

OK/Cheers (good appetite) OK/Ha kuu macaato ok-kay/har koo makk-aato

God willing (used all the time) Insha Alla inshar-arr-llar

Mr. Mudane moo-dar-nay Mrs. Marwo mar-wwo

I want Waxaan doonaya wa-haaan doo-n-eye-yar

- 1) Meeting Shake hands and hugs. No kissing please. You are a "Gaal" (white man)
- 2) Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), eating only with the right hand.
- 3) Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Caanageel' (camel milk).
- 4) Family When happy shout "Farxad" (it's really quite polite Somali ... but not in English!). When surprised ay: "Waa wii"!!
- **5)** Social Please, do NOT say "War yaa" or "War andiga" !!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 13. Tamasheq – Morocco, Algeria, Libya

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Tanaemmert Hallo Ma tole

Yes/no/not Ohun,iyya/kala/ur

Please Utaesssena Excuse me Utaessena

Good morning Ma tole
My name is Nak esam
What is your name? Kawani esam?
How are you & family? Ovi iwan?

Fine thanks Youlv. tanaemmert

Good-bye. Har assayat
Where is Manu?
How much? Ma n eket?
OK/Cheers (good appetite) Youly/bismilla
God willing (used all the time) Inshalla

Mr. - Mrs. -

I want Aerev

- 1. Meeting Bow. Shake (male) hands only if offered. No hugs or kisses or affection please. You are a "A kengi" (foreigner)! Berbers are 40% of the Moroccan population non-Arabic tribes with 300 closely related dialects. Written language rarely used. Need a good memory! Women involved with house, weaving, and pottery. Male Berbers are often migrant workers in Spain or France They call themselves the "Imazighen" which means "the free people."
- 2. Eating Take a huge helping of "Isan" meat), eating only with the right hand.
- 3. Drinking No drinking of ETOH!! Try lots of "Ax caanagee" (camel milk).
- 4. Family When happy the women shout ..."Lilililililili...while the men just smile. When surprised say: "Waa" ...
- 5. Social Maintain a "social" distance. Never admire any ornament (because the host will feel obliged to give it to you!) Please do NOT say "Adananan" or "Tagazot"!!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 14. Turkish – Turkey, Cyprus

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Tesekur edeerim

Hallo Marhaba

Yes/no/not Ewet/hayir/hayir

Please Lutfen Excuse me Pardon

Good morning Gnaydin My name is Ai-m

What is your name? Ai-niz ne? How are you & family? Nsil-siniz? Fine thanks li-yim

Good-bye. Hsca-ka
Where is? Nerede?
How much? Kac?
OK/Cheers (good appetite) OK/????
God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Bay
Mrs. Bayan
I want Isti-yorum

- 1. Meeting Men greet with left hand on the heart. Women stroke the right shoulder only (of other women only!). You are a "Yabanci" (foreigner). 99% of Turks are Muslim. Turkey is a militantly secular country and life here is far removed from other Islamic countries. May hear the call to prayer, broadcast through a dodgy PA system from the nearest mosque. Great mix of cultural influences and traditions.
- 2. Eating Sit on very low stool with legs crossed (some how!!). Bread and tea come first and then enjoy "Sigir eti" (beef) with right hand only.
- 3. Drinking No ETOH but just for YOU a huge glass of "ichililkla" (liquor) may be allowed, but more polite to choose "Meyva suyu" (fruit juice) or even better "Sut" (camel milk)
  - 4. Family When happy say: "Salamaleikum ....." When surprised say: "Salamaleikum .... and nod .." ... all the time ...
  - 5. Social Please, do NOT say "Barsak". But if you are really very angry... say it three times, just to yourself ...and you will feel much better! OK? Watch out for the bags in the airport! No foot pointing or head touching please.

# 15. Turkmen – Turkmenistan, Iran, Afghanistan, Turkey, Tajikistan

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Sah bol

Hallo Salam ale-kim
Yes/no/not Hawa/jok/jok
Please Ha-yish
Excuse me Bag-yshla

Good morning Ertiringiz hayirly/salam

My name is ... Men-ing adym.

What is your name? Sen-ing (your) adyn name (what)?

How are you & family? Siz nahili?I Fine thanks Onat, sah bol

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

God willing (used all the time)

Sag bol

Nire-de?

Bu nache-den?

Tore te

Inshalla

Mr. Jenap Mrs. Hanym

I want men iste yarin/iste yorun

- 1. Meeting Men greet with left hand on the heart. Women stroke the right shoulder only (of other women only!). "Salamat boling" (peace) can be repeated all the time. Nodding is socially necessary. Clicking is very negarive. Bow to apologize. To look around and say "Ailanib kelalilik". Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!. Women exchange of stroking of shoulders very gently, is very popular.
  - 1. Eating Sit on very low stool with legs crossed (some how!!). Bread and tea come first and then enjoy "Polo and manti" with right hand only.
  - 2. Drinking No ETOH but just for YOU some "ichilikla" (liquor) may be allowed, but more polite to choose "Sarbat" (fruit juice) or even better "Caanagee" (camel milk)
  - 4. Family When happy say: "Salamaleikum ....." When surprised say: "Salamaleikum .... and nod .." ... all the time ...
  - 5. Social Please, do NOT say "Msh". But if you are really very angry... say it three times just to yourself ...and you will feel much better! OK? Watch out for the bags in the airport! Watch out for snakes and scorpions in the countryside.

## 16. Yiddish - Israel

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. a dank

Hallo Sholen aleikhem Yes/no/not Yo/ neyn/, nit Please Nito far vos Excuse me Zeit mir moykhi

Good morning

My name is

What is your name?

Shoel aleykhem
Ikh-ne nomen iz
Vose iz ir-ne nomen?

How are you & family? Vos makht ir? Fine thanks Gut. A dank

Good-bye. Zayt gezunt

Where is Vu? How much? Vifi?

OK/Cheers (good appetite) Gut, OK/ick hayim

God willing (used all the time) Got iz gut

Mr. Her
Mrs. Froyi
I want Ikh vil

- 1. Meeting Very close to old German. Shake hands in a special way. Respond to hugs. No kissing unless invited please. You are a "Fremd" (foreigner)! No jokes Hebrew and Yiddish which are the powerful Zionist roots of the culture and unity. Friday family invitation is a special privilege.
- 2. Eating Take a huge helping of "Der Krab" (crab).
- 3. Drinking Try lots of "Dos bir" (beer) and "De vyn" (wine).
- 4. Family When happy say: "Gliklekh". When surprised say: "Oh ... um-meglekh? !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Khazir".. But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## **LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES**

1.	Arabic - Egypt Majid	
2.	Arabic - Saudie Arabia	١
3.	Algeria	
4.	Cyprus	
5.	Iraq – Arabic Majid	
6.	Israeli – Hebrew	
7.	Malta	
8.	Morocco	
9.	Palestine	
10.	Sudan	
11.	Tunisia	
12.	Turkey	
13.	Kurde	
14.	Israel – Yiddish	
15.	Arabic – Other countries Majid	

16.			
17.			
18.			
19.			

Key resources for this Edition: Majid, Dalia Susini, Sham Bathija, Tomas Allen, Aafjie Rietveld & WCC & WHO & ILO.

POSTSCRIPT: WHEN YOU NEXT LIFT THE TELEPHONE ... TO RECEIVE OR MAKE A CALL ... MAKE A SPECIAL EFFORT ... WITH THE FACE ... YES ... WITH THE FACE ... SMILE ... YES ... SMILE ... AND YOU WILL ACHIEVE AND FEEL A DIFFERENCE ... IN YOUR COMMUNICATION ... AND YOUR LANGUAGE COURTESY!

Email: info@noza.org.uk; <u>Sham.Bathija@unctad.org</u>; allent@who.int; darcanguesc@who.int; keanb@who.int; rietvelda@who.int;

20.

#### **EXHIBIT E - NOTE ON ARAB CULTURE & BUSINESS**

#### 1. Population of Arab countries

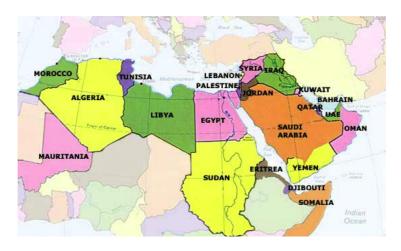
The total population of the Arab region was estimated at 300 million in 2002, or 4.8 per cent of the population of the world.

Source: United Nations, World Population Prospects: The 2002 Revision Population Database (United Nations Population Division, 2003). Available at: http://esa.un.org/unpp/.

#### 1. Arabic language

Arabic is one of the world's oldest languages

Arabic is spoken in the Middle East, with speakers found in countries such as Saudi Arabia, Kuwait, Iraq, Syria, Jordan, Lebanon, United Arab Emirates (UAE), Morocco and Egypt. Arabic is the language of the Koran, the holy book of Islam. Hence Arabic is widely used throughout the Muslim world.



#### 3. Conservative behaviour

In public, Arabs behave conservatively. Display of affection between spouses is nonexistent. Laughter and joking in public is toned down, not the case in private gatherings. Arguments between spouses, friends, and people in general are also kept private..

In public, acting and appearing in a manner that may attract attention be it via loud talking, out of the ordinary clothes, hairstyles, etc; is looked upon as a sign of imbalance in behaviour and character.

#### 4. Privacy

Houses are built with solid walls that maintain privacy from street traffic and neighbours. Residents can't see their neighbours from any part of the house..

When visiting the house of a friend, standing next to the house door where you can't see inside. Do not enter until the host extends his right hand with palm up saying "Tafaddal", which means "come in".

### 5. Dewaniah, the gathering place

In every Arabian house, has a "Dewaniah" or "Majlis" for mostly male guest gatherings, located close to the main entrance, away from the rest of the house. Women guests gather in a room inside the house from a special outside entrance..

In some parts of the Arab region men and women who are not directly blood related to each other or not married to each other don't mix. In some Arab houses this rule of gender separation is not followed.

Some Dewaniahs open on a daily or weekly for relatives, friends, and invited guests, check on the latest news on: relatives, economy, business, sports, politics, etc. Tea, coffee, and sometimes a light snack are served. Do not bring food, drinks, or gifts.

Take off your shoes and greet everyone with "Alsalamo-Alikom" (peace be with you). This is the same as "hello". Reply with "Wa'alikom Alsalam".

Once inside the Dewaniah, everyone will stand up to greet you and shake your hand. Start with the person standing on your right side or the one who is approaching you. If you are a first time visitor or elderly, most likely your host and the attendants will offer you a seat at the head of the Dewaniah as a sign of respect and honor.

Sit on couches or the floo with pillows, in a circle to ensure that no one is facing someone's else back. Sole of your feet should not point directly toward someone else. (insulting1)

Arabian coffee is served in small cups without sugar or milk. Use your right hand. Accept one cup They will keep filling up your cup until you signal that you are done by slightly shaking your empty cup and either saying "Bass, Shokrann" (no more, thank you) or by covering the cup with the palm of your hand while returning the cup to the server.

Muslims pray 5 times daily for about 15 minutes: at dawn, midday, mid-afternoon, sunset, and nightfall, in "Mosques". Alcohol (ETOH) and pork are forbidden by religion.

#### 6. Greeting women

Shake hands only if invited. No hugs or kissing or long eye contact or compliments, especially in public. Keep a long space away when talking..

Don't compliment any Arab host/associate on the beauty of his wife or sister or daughter (it's not a compliment).

#### 7. Admiring objects and gift giving

When you explicitly admire a possession of your Arabian host, he might feel obligated to offer it to you even if it is of special value to him. The Arabian culture stresses the importance of honouring guests and pampering them. The host will try his best to insure that his guests are very comfortable. The host will serve food in excessive quantities to insure that every guest will be fully satisfied.

Another custom is that the host and his sons should be the last ones to start eating as a sign of honouring the guests. Also, even if the host has actually finished eating, he will continue to act as if he is still eating until everyone else has finished. In this way, the host insures that the guests were not rushed into finishing.

## 4. "Save Face" concept

Avoid all conflict possible. Avoid embarrassing or discomforting the parties. The "save face" concept is looked at as a behaviour of high quality ethics and manners.

Pressure sales tactics cause discomfort. There is no separation between you as a person and the business you represent or conduct, In the Arabian world, Business is not only business.

Men may wear a long sleeved dress called a "Dishdashah" or "Thoub" with or without a head covering. For male children head covering is a sign for entering manhood. Inside the house, the head covering is only needed as a sign of respect.

The GCC countries are mostly a desert:

- Summer, with its extreme heat ( up to 50C), sand storms, and humidity, runs from June to September.
- Winter, with its cool weather and occasional rainfall, runs from December to February.
- Autumn comes in October and November.
- Spring runs from March to May.

#### 9. Women's clothing

Women dress in clothes that may or may not cover their faces or hair. A very conservative woman wears a "Abayah" to cover everything, with or without the head and face cover, while others might wear a scarf-like cover called "Hejab" that covers the hair but not the face.

#### 10. Family structure

Gender and age specify responsibilities. Father is head of the family and the provider for its needs. Mother plays a major role in raising children and taking care of the house.

Sons and daughters have responsibilities. Sons protect sisters and help the father with his duties inside and outside the house. Daughters are taught to be the source of love and emotional support in the family, as well as helping their mother..

There are many successful Arabian businesswomen and because of cultural reasons, they conduct business in an inconspicuous way.

A daughter lives at her family house as long as she is not married; once she is married she moves to her husband's home. Sons might move to their own houses when they get married, but at least one son will still live at the family house even if he is married in order to take care of the parents. When a woman gets married there are no changes made to any part of her name.

#### 5. Social duties

Society members perform a number of customary social duties. When someone comes back from a trip, his relatives, friends, and neighbours will drop by to greet him. The same happens when someone is ill and confined to his home or staying in a hospital

The mother of the new baby will usually spend the first 40 days after the delivery in her family house, where she will be taken care of by her mother and sisters.

The Arabian culture is detail oriented. Ethics and expected social behaviours, like generosity, respect, and caring, are not only definitions but are translated into customs and social duties.

On all the occasions, there are customary sentences to be said which correspond with the occasion. The following are some of the sayings and their meanings:

- When visiting an ill person: "Maa Teshoof Sharr, Ajer Waafia In Shaa Allah": I pray that
  you don't see harm, and by god's will it will be added points to you with god and you will
  be cured.
- When visiting someone who returned from a trip: "Al Hamdo Lillah Ala Al Salamah": I thank god for bringing you back safe.
- When visiting someone who has a new baby: "Yetrabba Be Ezzekum, Waa Allah Yajaluhoh Min El Thorriah Al Salehah": May he/she (the new baby) be raised in your goodness and may god make him/her be a good son/daughter.
- When visiting someone who is getting married; "Mabrook": Congratulations.

#### 12. Business Meetings with Arab companies

For meetings clients may answer "Whenever you are in the area gives us a call". Don't interpret this as a sign of lack of interest in your business. It is equal to an answer that sets a specific date and time. Remember that business is done differently in that region.

It is a very relaxed and flexible system. If you will be meeting with the business owner or key decision maker, the hosting company might suggest the afternoon period. The reason for this is that some business owners work in a government office during the morning period and manage their businesses in the afternoon.

Let your clients know in advance that you will be visiting them and ask them to inform you what they might need before the meeting (catalogues, samples, prices, shipping costs, etc.). This way they will have enough time to evaluate the product and you have contributed to speeding up negotiations in an acceptable manner. Once you are meeting with them, it is a very good chance to ask for their feedback. Unless your product is one of a kind, they most likely have compared it with its competitors and they will use the information to discuss pricing.

### 13. Doing Business - Meeting and Greeting

The traditional Arabic greeting you will hear is 'Asalamu alaykum' (peace be with you). As a non-Arabic you would not be expected to use it, but if you did you would receive the reply 'wa alaykum salam' (and peace be with you). And be much appreciated.

When doing business in the Middle East, handshakes are always used and can last a long time. Islamic etiquette recommends that one waits for the other to withdraw their hand first before doing the same. Always use the right hand. Do not be surprised if your hand is held while you are led somewhere. Holding hands among men is common and does not carry the same connotations as it does in the West.

Arabs are fairly informal with names when doing business and generally address people by their first names. John Smith will be addressed as Mr. John. Arab titles of note are: *Sheikh* (an old man, scholar, leader), *Sayyid* (descendant of the Prophet Muhammad) and *Hajji* (one who has performed the pilgrimage).

#### 14. Doing Business - Gender

The roles of men and women are far more defined in the Arab culture. Interaction between the sexes is still frowned upon in certain arenas. However, when doing business in the Middle East it is not uncommon to come across women.

If you are introduced to a woman as a male, it is advisable to wait and see if a hand is extended. If it is not, then do not try to shake hands, just bow, avoid touching and prolonged eye contact.

## 15. Doing Business - Business is Personal

Many Westerners that have lived or worked in the Middle East might use the words chaotic, disorganised and frustrating when discussing doing business there. Although this is a matter of perception, it is true that business runs on very different tracks to business in the West.

The Arabs do not separate professional and personal life. Doing business revolves much more around personal relationships, family ties, trust and honour. There is a tendency to prioritise personal matters above all else. It is therefore crucial that business relationships are built on mutual friendship and trust.

A consequence of this mentality is the system known as 'Wasta'. If you have friends or contacts in the right places then rules can be bent or things done more quickly. The system works on the basis that favours are reciprocated and never forgotten. Although it may seem biased, it is something that should be exploited when doing business in the Middle East.

### 16. Doing Business - The Spoken Word

The Middle Eastern culture places more value on someone's word as opposed to a written agreement. A person's word is connected to their honour. Contracts are viewed as memorandums of understanding rather than binding, fixed agreements. Be sure to promise only things you can deliver. Failure to do so will result in loss of honour.

#### 17. Doing Business - Meetings & Negotiations

Meetings should not be made too far in advance as changes in personal circumstances may impact your appointment. Once an appointment has been made, confirm it verbally with the person you will meet a few days before.

Initial meetings are all about relationship building. Building trust and establishing compatibility are key requisites for doing business in the Middle East, getting to know the 'person' you are doing business with.

Meetings can be chaotic. Always be prepared to exercise patience. Phone calls are taken during meetings and people may enter the meeting room unannounced and proceed to discuss their own agendas.

Meetings are circular in nature. They do not follow a linear pattern and are not structured upon agendas or targets. Issues are raised as and when.

Punctuality is expected of foreigners. Although the Arabs place a high emphasis on punctuality they rarely practice it themselves. In fact, if Arabs want to stress that a set time must be adhered to they use the term 'mow'id inglizee' – literally, 'English meeting'. However, if you are running late do not panic as polite excuses will be accepted.

If negotiating, remember the Arabs were a trading people and are excellent negotiators. Haggling takes places everywhere, whether at the shop or in the board room. Decisions are made slowly. Bureaucratic formalities tend to add to delays. Do not use high pressure tactics as they will be counter-productive.

## 18. Advertising & Marketing to the Arab Market

Provide clients with literature that is produced in their own language, especially if the literature will be passed by your overseas partners to their customers.

You can solicit the help of your overseas local agent when producing such materials or ask him to recommend to you a local advertising/translation agency to handle the job. If you intend on using a local translation service provider (i.e. a company residing in your area), be sure that they fully understand the targeted language, audience and market.

Producing a word by word translation of your current local product literature will not necessarily prove to be an effective equivalent of the original and in some cases might yield the opposite of your intended message. Every market has its own marketing and advertising rules and every audience is approached differently.

Some companies change the name of their products when introduced to a foreign market because an exact translation proved to be ineffective or in some cases offensive.

Advertisement produced for the Arabian countries should avoid using sexual appeal or sexual innuendoes in its message. It should be conservative in content and appearance and does not present any social values or situations that contradict with the Arabian culture or Islam. It should not directly or explicitly contain comparison between two different brands for the same type of products. Message should place more emphasis on the quality and functionality of the product.

### 19. Doing Business in the Middle East

Cross cultural understanding is an important tool for any international business person, company or organisation to acquire when doing business abroad. Language courtesy can be critical.

## **SECTION D - CENTRAL ASIA & CAUCASUS**

## **CONTENTS**

Subj	ect	Speakers (millions)	Page. No.
Dedi	cation – Focus & concentrate		128
Lang	uages:		129-142
1.	, , ,		
	Turkey	4	
2.	Azeri – Azerbijan, Armenia, Georgia, Iran	30	
3.	Dari (Farsi) - Iran, Afghanistan, Tajikistan	100	
4.	Georgian – Georgia, Armenia, Iran, Turkey	5	
5.	Kazakh - Kazakhstan, Kyrgystan, Uzbekista	an,	
	Iran	10	
6.	Kyrgyz - Kyrgyzstan, Kazakhstan, Tajikista	n 10	
7.	Pashto – Afghanistan, Pakistan	20	
8.	Tajik - Tajikistan, Iran, Afghanistan, Uzbekis	stan 10	
9.	Tashkorghani – Tajikstan, Iran	4	
10.	Turkmen - Turkmenistan, Iran, Afghanistan,		
	Turkey, Tajikstan	10	
11.	Uyghur – Kazakhstan, Kyrgystan, China	10	
<b>12</b> .	Uzbekh - Uzbekistan, Kyrgyzstan, Afghanis	tan,	
	Kazakhstan, Turkmenistan, Tajikistan	30	
13.	Kurde - Turkey, Syria, Irak	20	

Total speakers (estimated) - 250 millions

**List of Contributors and Resources** 

## **DEDICATION - FOCUS & CONCENTRATE!**

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001. He spoke over 30 languages, and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood and then the best way to progress ... was to speak confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ... with a very good accent ...

#### He believed that:

"The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

and so with this little book we can provide you with the opportunity and the confidence to begin to use basic phrases. This will will reinforce your "body language" which is so important for effective human relationships.

In the book so far, there are about 150 languages, each with about 18 key phrases and a few amusing cultural comments (do's and don'ts), to make you laugh, relax, and thus be ready to focus, concentrate and learn well in the new language. A brief easy source of more cultural data is: international etiquette: http://www.asiapacific.ca/about/index.cfm

For each new language the 18 key phrases are freely provided by the contributors, and are presented with the English text. A space is provided for YOU to write in (from the audio) the suggested pronunciation in your own vowel system. Exhibit A is a basic reference to the same phrases in: French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.

A new language must be spoken with confidence and a good accent. The quality of pronunciation is critical. Thus a rough two minute audio is provided for each language, by easy download from the web site www.crelearning.com, which can be transferred to your computer or a CD, or even better, to your portable telephone. So learn in the plane where you have nothing much to do for hours ... take the trouble ... and be very surprised ... by the very positive reactions to your brief emotional investment ...

Some help for rapid learning with a confidence, is provided in Exhibits B & C. Be sure to test yourself after each session with the 18 phrases: English – New Language and back again. For further progress, buy the excellent Lonely Planet phrase books. When available, also download our free "CRE" 200 word four hour text/audio program for each language (available from the web site or in low cost book form from lulu.com).

For some languages (like Hausa and Arabic etc.) there are excellent free language & culture web sites. Continual POD (Print On Demand) corrections will be made to the book, with new languages/dialects so that additions and creative ideas will always be welcome, by direct contact with the Team by email: robertboland@wanadoo.fr. On we go together ... so easy ... when we focus and concentrate ... for 30 minutes ... and be motivated to learn more ...

## 1. Armenian – Armenia, Azerbijan, Georgia, Turkey

## **KEY PHRASES:**

# PRONUNCIATION (WRITE IN FROM THE AUDIOS)

Thank you. Shnorhagal yem

Hallo Parev

Yes/no/not Ayo/votch/che
Please Khentrem
Excuse me Nero-ghutiun

Good morning Parev/pariluys

My name is ... Anuns ...

What is your name? Ku anune?/aska nun?
How are you & family? Intch-bes ek?/Endalike?
Fine thanks Lavm shnorhagal ym

Good-bye. Sedesu-tiun

Where is Ure? How much? Kani?

OK/Cheers (good appetite)

Tse desu-tiun gue (desnivin)/ pari aghojag

Mr. Bron
Mrs Digin
I want Guzem

- 1. Meeting Men and women shake hands. Hugs and kisses are admissible. Be as informal as possible and make friends quickly, even though you are a "Kbar"" (foreigner). Hierachy is important. Address old people as" Tatik (m) or Babik (f)". Remember this was the first Chistian Community in Europe (300 a.d.) Even Noah's ark "left from the Armenian port of Ararat". Overall ...just remember... that everything in the world... starts... and ends ... in Armenia! OK?
- 2. Eating Expect one barbeque after another with toasts all the time. Take a huge helping of "Khorovatz" (pork, and praise the cook with yet another toast!!
- 3. Drinking Drinking continually is required!! Large or small. Rich choice of "Kini" (wine) and wonderful "Narek Ararat" (cognac) invented here but stolen by France!
- 4. Family When happy say: "Ay kezban!" When surprised say: "Ourakem"
- 5. Social Use first names. Use surnames only to show respect!! If you don't remember a name just say "Enker jan"!! Foreigners always welcome when they expect to drink toasts over and over. Reply to one toast to you with another to your host.. Please, do NOT say: "Cqq" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 2. Azeri – Azerbijan, Armenia, Georgia, Iran

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Sag ol

Hallo Salam-eleykum

Yes/no/not He, beli/yokh,kheyr,deyil Please Buyurun//xahish ederem

Excuse me Bagyshia

Good morning Sabahyn kheyir

My name is ... Adim.

What is your name? Adiniz nedir?

How are you & family? Aileniz ve ozunuz nedjesiz/ Ned-jesiniz?

Fine thanks E-

Good-bye. Sogol/helelik Where is Harda? How much? Ne kerder?

OK/Cheers (good appetite)

Nush olsun/saglyga/ genatzt

Mr. Bey Mrs. Khanim

I want Mene ... istey-irem

- 3. Meeting Bow gently with hand on the heart. Of offered, shake hands (male and female alike). No hugs or kisses please, unless you know each other well. You are a "Kharindji" (foreigner)! "Nsdetzek" (sit down) " Lav ek?" (Are you doing OK)?
- 2. Eating Take a huge helping of "Dheylo" (baby goat meat), say "Anoush ella" (let it be sweet)
- 4. Drinking Drinking Every round of heavy spirit drinks/shots is accompanied by a toast which raised in honour of elders, family, ladies, friendship, memories, opportunities ahead
- 4. Family When happy say "Amen mart lavé? When surprised say "Nush Isun?".
- 5. Social Usse first names only... never the surname!! Please, add "bey" to end of the first name of men and "khanim" to the first names of women. Please, do NOT say "Zuk" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 3. Dari (Farsi) - Iran, Afghanistan, Tajikistan etc.

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Tashakor
Hallo Salam
Yes/no/not Bale/ne/na
Please Lotfan.
Excuse me Bebakshid

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you?

Salam/Subh bakhaire

Ismi-e man ... ast

Ism-e shoma chist?

Cha-tor haste-aid?

Fine thanks Khub (well) hast-am, tashakor.

Good-bye. Khuda-hafez How much? Chand kemat?

Where? Kuja?

OK/Cheers (good appetite) Khub Kosh amaded

God willing (used all the time) Inshallah

Mr. Agha
Mrs. Khanom
I want Me khwaham

- 1. Meeting Bow. Hand on chest, or raise both hands. Don't touch much! No hand shake Unless offered. No hugs or kissing please. You are a "Ferengi" (foreigner)! Talk about family. Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night! Don't expect anyone to be on time. Never get straight to the point.
- 2. Eating Take a huge helping of "Pilaf" (rice). Eat with right hand only.
- 3. Drinking No ETOH. Try lots of "Sheer chai" (milk tea).
- 4. Family When happy shout over and ove: "Beh beh ...biswaris yar khub". When surprised say: "Tar tob may kunari ..." !!
- 5. Social . Bring souvenir from home. Never accept a present or service of any kind without first politely refusing it. Respect the Iranian dress code. Remove your shoes. Never turn your back on anyone; never point the sole of your shoe or foot at anyone. Rather than say "no" outright use a diplomatic half-promise. When paying compliments always say "Mashallah"Please, do NOT say "gge".!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 4. Georgian – Georgia, Azerbijan, Armenia, Turkey

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Gmadlobt Hallo Gamahjoba

Yes/no/not Diakh, kho, ara/ar/ver/nu

Please Inebet /Tu sheidzleba / Gtkhovt /Tu sheidzleba Excuse me Ukatsravad/ bodishi/ bodishs vikhdi/ mapatiet

Good morning Dila mishidobisa My name is ... Chemi sakhellia ...

What is your name? Ra gkviat?/Tqueni sakheli?

How are you & family? Rogora xart?/Rogor brdzandeba tqueni ojakhi?

Fine thanks Kargad, gmadlobt

Good-bye. Nakhvamdis Where is Sad aris?

How much? Ra girs? Shegidzliat pasi mitkhrat?

OK / Cheers (good appetite) Kargi / Isiamovnet / Gaamot

Mr. Batoni Mrs.. Qalbatoni

Ms. Qalishvili / not married

I want Msurs/ Minda

- 1. Meeting Men and women shake hands. Hierarchy very important. Hugs and kisses are admissible among friends and relatives. You are a "Utskhoeli" (foreigner)
- 2. Eating Take a huge helping of "Khachapuri" (cheese baked in pastry) and "Khinkali" (spicery mashed beef or pork boiled inside pastry, some like ravioli)
- 3. Drinking Rich choice of red and wite dry wines: Mukuzani, Khvanchkara, Tsinandali, Saperavi, napareuli, etc. Try lots of milk products out of cow, goat, buffalo milk, but never camel one.
- 4. Family When happy say: "Bednieria" When surprised say "Martla?/ Nutu? "!
- 5. Social Use first names only... never the surname!! Please, do NOT say: "Amm" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 5. Kazakh - Kazakhstan, Kyrgysran, Uzbekistan, Iran

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.

Yes/no/not

Please

Excuse me

Raqmet

Io/joq/joq

Raqym etiniz

Kesherenez

Good morning Qaiyriy tan
My name is ... Qaiyriy tan
Menen Esim .....

What is your name? Cezden esemez kem bolady?

How are you & family? Kalyn kalai? Fine thanks Rakhmet, Zhaksy

Good-bye. Say bolynyz /sau bol

Where is Qaida? How much? Qansha?

OK/Cheers (good appetite) Ehhn/sai boli (as damde bolsyn)

God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Myrza
Mrs. Khanym
I want (is there any?) Bar ma?

- Meeting Hand on chest, or raise both hands. Don't touch! No hand shakes, hugs or kissing please. You are a "Shetel" (foreigner)! Talk about ancestors. Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!) Low grunts "Grrr" are yes and "Single clicks" are usually no!!
- 2. Eating Take a huge helping of "Bashparmag" (mutton). Eat with right hand only or ask for tools. Watch out for an honoured "Sheep's head" and slice a piece. Eat at table or on the floor. Legs not crossed and no foot pointing, please
- 3. Drinking No ETOH (30%!) Ask for a "Chmtig" (local beverage) and of course "Sour mare milk" unforgettable!
- 4. Family When happy shout: "Beh beh ...biswaris yar khub". When surprised say: "Tar tob may kunari ..."!!
- 5. Social Cyrillic script. Home guests always welcome. Bring gifts but don't stay too long after for tea and a meal. Watch out for that click with a head-shake which indicates "No!!" Please do not say: "Ammm!" But if you are really very angry... say it three times toyourself ...and you will feel much better! OK?

## 6. Kyrgyz - Kyrgyzstan, Kazakhstan, Tajikistan

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Rahmat Hallo Salam Yes/no/not Oba/jok/jok

Please -nuz Excuse me Kechireci

Good morning Salam

My name is ... Menin atym..

What is your name? Senin atyng kim?

How are you & family? Kandaisyyz?

Fine, thanks Chong rarmat

Good-bye. Sala-matto kalynyyz

Where is Hana?

How much? Kancha turat?

OK/Cheers (good appetite) Belot/-

God willing (used all the time) Kudai byiyraa

Mr. (not used)
Mrs. (not used)

I want Bargyin kelet/jreklem celet

- Meeting Men shake with four hands entwined. Pat shoulders gently. No other hand shakes, hugs or kissing please. You are a "Inostranets" (foreigner! Talk about ancestors. Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon – no food in the day no emotion at night!).
- 2. Eating Take a huge helping of "Mantor" (dumplings). Eat at short table or on the floor with legs tucked away (somewhere)! Eat right hand only or ask foa spoons. Watch out for an honoured "Sheep's head"; slice a piece for yourself.. Legs not crossed and no foot pointing, please
- 3. Drinking No ETOH for 30%. Ask for a "Ketmorz" (milk plus spirit) or Vodka!.
- 4. Family When happy say "Ypa...". When surprised say "Ai bottom ..." !!
- 5. Social. Cyrillic script. Hospitality great always have to stay on for tea and a meal. Watch out for a "Uh uh" with a head shake which indicates "No!!" Please do not say: "Ammm"! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK? Appologize by touching the heart! And never look at someone while you pinch your cheek!!! Foot pointing is OK!!

## 7. Pashto - Pakistan

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Tashaker/ ma-na-na

Hallo Salam
Yes/no/not Ho/na/na
Please Pa kheir
Excuse me Wabasha

Good morning Salam

My name is ... Ze-ma num ...dai What is your name? S-to num tse dai?

How are you & family? Tsanga ye?/hal se tsenga? Fine thanks Be shaa yem, ma-na-na

Good-bye. Da khoday p-aman

Where is Tcherta? How much? Tso?

OK/Cheers (good appetite)

Shae de/wah wah

God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Khsaghele Mrs. Mermen

I want Zma khwakha da tshe

- 1. Meeting Hand on chest, or raise both hands. Don't touch women! Among men friends some four-handed shakes, hugs and kisses. For you ...just bow. You are a "Kharidji" (stranger)! Talk about family. Ask about the children saying "Hay wa naan?" (how are the animals!!!). Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night! "Head moved back" means "What did you say?" A click with a hand circle means "Forget it!" Watch out for guards with guns in some towns (like the old wild west)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Pilaf" (rice) and "Shorwaf" (soup with meat dish). Eat with right hand or ask for a spoon.
- 3. Drinking No ETOH. Try lots of "Salam bay chai" (yoghurt).
- 4. Family When happy shout over and ove: "Shada ... ". When surprised say: "HarraN yam ..." !! be very careful how you say it see below !!!
- 5. Social Please, do NOT say "Harram-yam" you may get hurt!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 8. Tajik – Tajikistan, Iran, Kazakhstan, Afghanistan, Turkmenistan, Uzbekistan

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Rah-mat Hallo Salam

Yes/no/not Haa/nee/nee

Please Lutfan

Excuse me Be-bakh-shed

Good morning Salam/sub bakhair My name is ... Nam e man ... ast What is your name? Nam-a-ton ch-ist?

How are you & family? Shuma wa famille, khob hastaid?

Fine thanks Man khub hast-am, rahmat.

Good-bye. Kha-yr
Where is Kur-jo?
How much? Chand ast?
OK/Cheers (good appetite) Khub/God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Ogho Mrs. Kha-non

I want Man kor doram

- 1. Meeting Shake hands (with men only) and put left hand to the heart to show respect. Or even better ... raise both hands. Don't touch women. No hugs or kissing please. You are a "Khoridji" (foreigner)! Women bow and put hand on heart. Talk is about family by saying: "Famil khubi?". Ask about the children "Hay wa naan?" (how are the "animals"). Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating Low table with legs crossed (somehow). Take a huge helping of "Pilaf" (rice) and "Shorba" (soup). Eat with right hand only please.
- 3. Drinking No ETOH. Try lots of "Dough" (yoghurt).
- 4. Family When happy shout over and over "Khoush ham ...". When surprised say: "Ta job maikunam ..." !! but ... be very careful how you say it see below !!!
- 5. Social Watch out for bedside cockroaches and bugs. Stay with local family. Please, do NOT say "Ggo" or "Tajilzistan" you may get hurt!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 9. Tashkorghani – Tajikistan, Iran

### **KEY PHRASES**

## **PRONUNCIATION**

Thank you. Rah-mat turi Hallo Salam

Yes/no/not Kudos/nay/nay
Please Marhamart
Excuse me Afu ka

Good morning Salamr

My name is ... Yad muyan nom
What is your name? Ta ato nom tsayz?
How are you & family? Tarang ta awul?
Fine thanks Charjam, rah-mat turi

Good-bye. Kha-ysh
Where is Kur-jur?
How much? Pul?
OK/Cheers (good appetite) Charj/charj
God willing (used all the time) Inshalla

Mr. Ogho
Mrs. Kha-non
I want Wax thom

- 1) Meeting Shake hands (with men only) and put left hand to the heart to show respect. Don't touch women. No hugs or kissing please. You are a "Ferenji" (foreigner)! Women bow and put hand on heart. Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!
- 2) 2. Eating Low table with legs crossed (somehow). Take a huge helping of "Pilaf" (rice)
- 3) and "Shorba" (soup). Eat with right hand only please.
- 4) Drinking No ETOH. Try lots of "Dough" (yoghurt).
- 5) Family When happy shout over and over "Charj...". When surprised say: "Afu ka ..." !!
- 6) 5. Social Please, do NOT say "Ggo".!! But if you are really very angry... say it three
- 7)times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 10. Turkmen – Turkmenistan, Iran, Afghanistan, Turkey, Tajikistan

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Sah bol

Hallo Salam ale-kim
Yes/no/not Hawa/jok/jok
Please Ha-yish
Excuse me Bag-yshla

Good morning Ertiringiz hayirly/salam

My name is ... Men-ing adym.

What is your name? Sen-ing (your) adyn name (what)?

How are you & family? Siz nahili?I Fine thanks Onat, sah bol

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

God willing (used all the time)

Sag bol

Nire-de?

Bu nache-den?

Tore te

Inshalla

Mr. Jenap Mrs. Hanym

I want men iste yarin/iste yorun

- 1. Meeting Men greet with left hand on the heart. Women stroke the right shoulder only (of other women only!). "Salamat boling" (peace) can be repeated all the time. Nodding is socially necessary. Clicking is very negarive. Bow to apologize. To look around and say "Ailanib kelalilik". Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!. Women exchange of stroking of shoulders very gently, is very popular.
  - 6. Eating Sit on very low stool with legs crossed (some how!!). Bread and tea come first and then enjoy "Polo and manti" with right hand only.
  - 7. Drinking No ETOH but just for YOU some "ichilikla" (liquor) may be allowed, but more polite to choose "Sarbat" (fruit juice) or even better "Caanagee" (camel milk)
- 4. Family When happy say: "Salamaleikum ....." When surprised say: "Salamaleikum .... and nod .." ... all the time ...
- 5. Social Please, do NOT say "Msh". But if you are really very angry... say it three times just to yourself ...and you will feel much better! OK? Watch out for the bags in the airport! Watch out for snakes and scorpions in the countryside.

## 11. Uyghur - Kyrgystan, China

## KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Rasthmat sizga

Hallo Asalaamu alaykum/yokhshimusiz

Yes/no/not Ha-a, shundag/yaq

Please Marhamat Excuse me Kachurung

Good morning Asalaamu alaykum

My name is ... Etingiz Man.

What is your name? Ismingi ?/etingiznima? How are you & family? Qandaq ahwalingiz?

Fine thanks Yakhshi

Good-bye. Her khosh
Where is Qayyardar?
How much? Qancha?
OK/Cheers (good appetite) Maqul/-

Mr. Janob Mrs. Hanim

I want Man ...beriman

- 1. Meeting Men bow placing right hand on the heart. Acquaintances may shake with four grntle intertwined hands moving on to the head like a prayer. Women bow with no contact. No hugs or kisses please! The word "Whet" attracts attention. Clicks plus "Yaq" plus head shake is high dispproval. You are a "Yoldash" (foreigner) so just nod to everyone most of the times. Shake (male) hands only if offered. Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!)..
- 2. Eating Be seated around a very low table. Try to cross the legs! Have hands washed for you! Take a huge helping of "Funchoa" (mutton) and "Shish-kebab" eating only with the right hand.
- 3. Drinking No drinking of ETOH!! Well ... some people take just a little "Sarap". Try lots of "Caanagee" (camel milk)
- 4. Family When happy say: "Whey ... whey " When surprised say "Min?"!. When annoyed say "Yaq" with a good click!!.
- 5. Social You may be called by a waving "lapping arm" of body language. Please respond and use first names only... never the surname!! Be prepared to be invited to stay in any home for free (bring presents and don't stay too long!). And please, do NOT say "Ammml"!!! But if you are really very angry... say it three times (with a "click') just to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 12. Uzbekh - Uzbekistan, Kyrgyzstan, Afghanistan, Kazakhstan, Turkmenistan, Tajikistan

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Rahmat Hallo Saalom Yes/no/not Ha/yoq

Please Iltimos/marahamat

Excuse me Kechira-siz

Good morning Salamaleikum

My name is ... Me-ning (my) ism-um (name)

What is your name? Siz-ning (your) ism-inginz (name) nima (what)?

How are you & family? Qandai-siz?

Fine thanks Yakkshi-man/zor man, rahmat.

Good-bye. Hair

Where is ,,, gaer da?

How much? Qimati (price) qancha-dir (how much)??

OK/Cheers (good appetite) zor/nishtak

Inshalla

Mr. Janob Mrs. Hanim

I want Men hohlai-man.

- 1. Meeting Men greet with left hand on the heart. Women stroke the right shoulder of women (only). "Salamat boling" (peace) can be repeated all the time. Nodding is socially necessary. Clicking is very negarive. Bow to apologize. To look around and say" Ailanib kelalilik" Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!. Women exchange stroking of shoulders very gently,
- 2. Eating Sit on very low stool with legs crossed (some how ...). Bread and tea come first and then enjoy "Polo and manti" with right hand only.
- 3. Drinking No ETOH but just for you some "ichililkla" (liquor) may be allowed for you. but more polite to choose "Sarbat" (fruit juice) or even better "Caanagee" (camel milk)..
- 4. Family When happy say: "Salamaleikum ....." When surprised say: "Salamaleikum .... and nod .." ... all the time ...
- 5. Social Please, do NOT say" Msh". But if you are really very angry... say it three times just to yourself ...and you will feel much better! OK? Watch out for your bags at the airport! Watch out for snakes and scorpions in the countryside.

## 13. Kurde - Turkey, Syria, Iraq

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mersi/supas

Hallo Silay

Yes/no/not Bele/na/naxe
Please Tkaya/bi fermu
Excuse me Bbura/bbakhsha

Good morning Bayani bash/roj bas

My name is ... Nawin a What is your name? Nawi to chia?

How are you & family? Kwa hafis/khwat lagal?

Fine thanks Bashm, supas.

Good-bye. Kwa hafiz/kwa lagal

Where is La kweya?

How much? Chanda?/bachanda?

OK/Cheers (good appetite) basha/bakhoshit/noshi giant bet

God bless (all is well) Ba hiway

Mr. Barez/kak Mrs. Khanym/dada

I want (is there any?)

Anawer

- Meeting Bow. Hand on chest, or raise both hands. Don't touch! No hands, hugs or kissing please. You are a "Ferengi" (foreigner)! Remember Ramazan (September 4 weeks by the moon – no food in the day no emotion at night! Don't expect anyone to be on time.
- 2. Eating Take a huge helping of 'Girar" (soup). Eat with right hand only.
- 3. Drinking No ETOH. Try lots of "Cay" (tea).
- 4. Family When happy shout: "Kefxwes". When surprised say: "Xeterdar?" !!
- 5. Social ."Please, do NOT say "Gge".!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES

- Dari (Farsi)
   Sham Bathija
- Kazakh Nuriye Ortayli
- KyrgyzElvira Adenova
- Pashto
   Sham Bathija
  - 5. Tajik Sham Bathija
  - 6. Turkmen Nuriye Ortayli
- 7. Uzbekh
  - 8. Uyghur Elvira Adenova
  - Georgian Nuriye Ortayli
- Armenian Aline Dedevan
- 11. AzeriRashad NovruzovNuriye Ortayli
- 12. Kurde Sam Sophea Bahzad ahmad

Key resources for this Edition: Dalia Susini, Tomas Allen, Aafjie Rietveld & WCC & WHO & ILO.

POSTSCRIPT: WHEN YOU NEXT LIFT THE TELEPHONE ... TO RECEIVE OR MAKE A CALL ... MAKE A SPECIAL EFFORT ... WITH THE FACE ... YES ... WITH THE FACE ... SMILE ... YES ... SMILE ... AND YOU WILL ACHIEVE AND FEEL A DIFFERENCE ... IN YOUR COMMUNICATION ... AND YOUR LANGUAGE COURTESY!

Email: Adenovae@who.int; ortaylin@who.int; adedeyan@gmail.com; Sham.Bathija@unctad.org; rash\_mfa@hotmail.com; az.mission.unog@iprolink.ch; arm.mission@deckpoint.ch; susinidd@who.int; allent@who.int; darcanguesc@who.int; keanb@who.int; rietvelda@who.int;sam.sophea@yahoo.com; bahzada@yahoo.com;

## **SECTION E - LATIN AMERICA & CARIBEAN**

## **CONTENTS**

Subject		Speakers (millions)	Page. No.
Dedication – Focus & concentrate			144
Languages:			145-161
2.	Dutch - Brazil etc.	3	
6.	English – Jamaica etc.	3	
7.	French - Guadeloup, Martinique etc	10	
8.	German – Paraguay, Brazil, Argentina	30	
9.	Italian	50	
10.	Portuguese – Brazil, LA	200	
11.	Spanish - LA	300	
<b>12</b> .	Africaans – Uruguay, Argentina	-	
13.	Aymara – Peru, Bolivia, Chile	5	
14.	Guarani – Paraguay	5	
<b>15</b> .	Mapuche/Mapadungu - Chile, Argentin	a 5	
16.	Maya – Mexico, Guatemala	10	
17.	Nahuati – Mexico	5	
18.	Quechua – Peru	5	
19.	Creole – Haiti, LA	12	

Total speakers (estimated) - 600 millions

**List of Contributors and Resources** 

## **DEDICATION - FOCUS & CONCENTRATE!**

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001. He spoke over 30 languages, and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood and then the best way to progress ... was to speak confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ... with a very good accent ...

#### He believed that:

"The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

and so with this little book we can provide you with the opportunity and the confidence to begin to use basic phrases. This will will reinforce your "body language" which is so important for effective human relationships.

In the book so far, there are about 150 languages, each with about 18 key phrases and a few amusing cultural comments (do's and don'ts), to make you laugh, relax, and thus be ready to focus, concentrate and learn well in the new language. A brief easy source of more cultural data is: international etiquette: http://www.asiapacific.ca/about/index.cfm

For each new language the 18 key phrases are freely provided by the contributors, and are presented with the English text. A space is provided for YOU to write in (from the audio) the suggested pronunciation in your own vowel system. Exhibit A is a basic reference to the same phrases in: French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.

A new language must be spoken with confidence and a good accent. The quality of pronunciation is critical. Thus a rough two minute audio is provided for each language, by easy download from the web site www.crelearning.com, which can be transferred to your computer or a CD, or even better, to your portable telephone. So learn in the plane where you have nothing much to do for hours ... take the trouble ... and be very surprised ... by the very positive reactions to your brief emotional investment ...

Some help for rapid learning with a confidence, is provided in Exhibits B & C. Be sure to test yourself after each session with the 18 phrases: English – New Language and back again. For further progress, buy the excellent Lonely Planet phrase books. When available, also download our free "CRE" 200 word four hour text/audio program for each language (available from the web site or in low cost book form from lulu.com).

For some languages (like Hausa and Arabic etc.) there are excellent free language & culture web sites. Continual POD (Print On Demand) corrections will be made to the book, with new languages/dialects so that additions and creative ideas will always be welcome, by direct contact with the Team by email: robertboland@wanadoo.fr. On we go together ... so easy ... when we focus and concentrate ... for 30 minutes ... and be motivated to learn more ...

### 1. Dutch

### **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dank U/bedankt

Hallo Hallo

Yes/no/not Ja/nee,nee/net
Please Alstub-lieft
Excuse me Excuseer mij

Good morning Goede-morgen

My name is ... Ik heet

What is your name? War is ouw naam? How are you & family? Hoe gaat met U? Fine thanks Goed, bedankt

Good-bye. Tot ziens
Where is Waar?
How much? Hoeveel?
OK/Cheers (good appetite) OK/Proost
God bless Hopelyk

Mr. Meneer
Mrs. Mevrouw
I want Ik wil

- 1) Meeting Shake hands and hug (no kissing please). You are a "Buiten-lander" (foreigner)! Be prepared for very frank honest opinions (plus and minus) to be expressed very freely. Friendly and very conservative environment. Lots of laughter at local jokes!
- 2) Eating Take a little "Haring met vitjes" (roadside café herring) and of course a hugfe helping of "Gehakt bal met oa doppels" (meat balls).
- 3) Drinking Try lots of "Groish" (beer) and "Glassie advocate" (eggs & gin).
- 4) Family When happy say "Slles loopt op rolletjes". When surprised say: "Och hemel. ...gevaarliijk?"
- 5) Social Please, do NOT say "Godverdomme". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 2. English

English	French	Spanish
Thank you. Hallo Yes/no Please Excuse me	Merci. Bonjour Oui/non S'il vous plait Excusez moi	Gracias Hola Si/no/no Por favor Disculpe
Good morning My name is What is your name? How are you & family? Fine thanks	Bonjour Je m'appelle Comment vous appellez vous? Comment allez vous? Je vais bien, merci	Buenos dias Yo me llamo Como se llama? Como esta usted ? Muy bien, gracias
Good-bye. Where? How much? OK All being well	Au revoir Ou? Combien? Ca va Tout va bien!	Hasta la vista Donde? Cuanto? Bueno Todo bueno
Mr. Mrs. I want	Monsieur Madame Je veux	Senor Senora Quiero

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

.

- 1, Meeting Shake hands only once quite firmly. No hugs or kisses unless invited. Respond to: "How do you do?" with "Oh, how do you do?" (never tell them how you really feel !!). Talk about the weather all the time. Blame GB for everything that goes wrong.
- 2. Eating Try just a little "Roast beef and Yorkshire pudding" with "Mince pie and ice cream" for desert. Expect people to pile up peas on a fork At lunch or dinner, you may ask for butter with your bread, but never cut your bread roll with a knife never!!
- 3. Drinking Always ask for "G & T" (gin and tonic) or join in with just a small glass of "Guinness" (very very strong black nourishing Irish beer).
- 4. Family When happy say: "Hooray ...!!" very gently. When surprised whisper: "Oh dear ...!!", As a social gesture, be prepared to drink strong tea (with milk and sugar) at all times, day and night.
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "shhhht" or "bggrrr". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 3. French

### **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Merci.
Hallo Bonjour
Yes/no Oui/non
Please S'il vous plait
Excuse me Excusez moi

Good morning Bonjour

My name is ... Je m'appelle ...

What is your name? Comment vous appellez vous?

How are you & family? Comment allez vous? Fine thanks Je vais bien, merci

Good-bye. Au revoir Where? Ou? How much? Combien? OK

All being well Tout va bien!

Mr. Monsieur Mrs. Madame I want Je veux

- 1. Meeting Keep on shaking hands with everyone all the time! Respond to hugs and kisses as invited. Respond to: "Ca va?" with "Oui, ca va!" (never tell them how you really feel !!). Talk about the food, wine and diet all the time. Praise Sarkosi for everything that goes right and blame GB for everything that goes wrong.
- 2. Eating Order a delicious "Steak avec sauce bearnaise" with "Tarte aux pommes avec glace vanille" for desert. Expect to use the same knife and fork for many courses (keep it fairly clear). At lunch or dinner, never ask for butter with your bread. Finish up your plate for every course.
- 3. Drinking Always ask for "Un petit ver du vin du pays, svp" (local wine) or join in with just a small glass of "Une petite biere locale, svp?" (beer).
- 4. Family When happy say: "Formidable ...!!" very frequently. When surprised whisper: "Oh mon dieu! As a social gesture, be prepared to accept... strong black coffee or a good wine ... at all times, day and night.
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "mrrrt" or "sllloh". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 4. German

### **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Danke
Hallo Hallo
Yes/no/not Ja/nein
Please Bitte

Excuse me Verzeihung/Entschuldigung

Good morning Guten tag
My name is ... Ich heisse

What is your name? Wie heissen Sie? How are you & family? Wie geht es Ihnen? Fine thanks Danke, gut/schon

Good-bye. Auf wiedersehen

Where? Wo?
How much? Wievel?
OK In ordnung
All being well Alles klar

Mr. Herr Mrs. Frau

I want Ich mochte

I want

- 1. Meeting Shake hands and responmd to hugs. No kissing please. You are a "Fremder" (foreigner)! Negative "compliments" are acceptable. Don't bother with positive compliments. Just use "titles"he time (Frau "Engineer") and say "Ja-ein ... ja-ein ... ja-ein" (yes/no) for everything.
- 2. Eating Bread is a famous "lo main dish" (a main dish) of its own, without butter! Eating very formal. Take a huge helping of "Braten" (meat loaf) with everything.
- 3. Drinking Try lots of "Bier" (beer) and "Wein" (wine).
- 4. Family When happy say "Super!... Toll! ... Klasse!!!". When surprised say "Oh Gott... ... Ups? !!
- 5. Social Please, do NOT say "Scheipe"!!! But if you are really very angry... sayit three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 5. Italian

### **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Grazie
Hallo Ciao
Yes/no/not Si/no
Please Perr piace
Excuse me Mi scusi

Good morning Buongiorno My name is ... Buongiorno Mi chiamo

What is your name? Come si chiama?
How are you & family? Come sta?/come va?
Fine thanks Molto bene, grazie

Good-bye. Arrividerci Where? Dove?

How much? Quanto costa?
OK OK, bene/salute
All being well Tutti bene, grazie

Mr. Signore Mrs. Signora

I want Voglio/vorrei (more poilite)

- 1. Meeting Shake hands and respond to hugs and kissing as invited. Kiss hands to show respect. You are a "Estraniero (foreigner). Expect lots of chatting at very high volume all the time. You may have to shout.
- 2. Eating Take a huge helping of "Fettucini Alfredo" (delicious ham, cheese and cream from the famous Alfredo Restaurant in Rome)
- 3. Drinking Try lots of "Bellini (Venician beer) and "Spumante" (liquor).
- 4. Family When happy shout "Huurah tutti benissimo ... " When surprised say "Oh mama mia ... pericoloso?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Gomito". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 6. Portuguese

**PRONUNCIATION** 

# KEY PHRASES:

Thank you. Obrigada
Hallo Ola
Yes/no/not Sim/ não
Please Por favor
Excuse me Com licença

Good morning Bom dia

My name is ... Meu nome é

What is your name? Qual é seu nome?

How are you & family? Como está?

Fine thanks Muito bem, obrigado

Good-bye. Adeus Where? Onde?

How much? Quanto custa?

OK/Cheers OK/???

All being well Tute contente

Mr. Senhor Mrs. Senhora I want Quero

- 1. Meeting Shake hands and hug. No kissing please. You are a "Estrangiero" (foreigner!
- 2. Eating Take a huge helping of "Cordeiro" (lamb).
- 3. Drinking Try lots of "Cerveja" (beer) and "Vinho" (wine).
- 4. Family When happy say: "Contente ..." When surprised shout "Aha ... perigoso? !!
- 5. Social Please, do NOT say "Cotovelo". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK

# 7. Spanish

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

English	French	Spanish
Thank you. Hallo Yes/no Please Excuse me	Merci. Bonjour Oui/non S'il vous plait Excusez moi	Gracias Hola Si/no/no Por favor Disculpe
Good morning My name is What is your name? How are you & family? Fine thanks	Bonjour Je m'appelle Comment vous appellez vous? Comment allez vous? Je vais bien, merci	Buenos dias Yo me llamo Como se llama? Como esta usted? Muy bien, gracias
Good-bye. Where? How much? OK All being well	Au revoir Ou? Combien? Ca va Tout va bien!	Hasta la vista Donde? Cuanto? Bueno Todo bueno
Mr. Mrs. I want	Monsieur Madame Je veux	Senor Senora Quiero

- 1. Meeting Shake hands. No hug or kissing please.. You are a Extranjero " (foreigner)! Expect a very high volume of local chat. You may have to shout. Laughter is everywhere about everything.
- 2. Eating Take a huge helping of "Vaca" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Cerveza San Miguel" (beer) and "Ginebra" (sugar liquor).
- 4. Family When happy say: "Feliz ..." When surprised say: "Oh josgo ... peligroso?j!!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Mrrt". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 8. Africaans

# KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Dankie Hallo Dag

Yes/no/not Ja/nee/nie
Please asseblief
Excuse me Verskoon mw

Good morning Goele more My name is ... Goele more

What is your name? Wat es ura naam? How are you & family? Hoe gaan dit met u? Fine thanks Goede, dankie

Good-bye. Tot siens Waar? How much? Hoeveel?

OK/Cheers (good appetite) Goede/gesondheid

Mr. Meneer Mrs. Mevrou I want Ek wil

- 1. Meeting Shake hands. No hug or kissing please. Aficaans community in LA derived from the defeat of the Boer Revolution in South Africa in 1900. Strong Calvnistic tradftion. Colourful language derived from very basic form of Dutch. You are an "Extranero" (foreigner)! Expect a very high volume of local chat. You may have to shout. Laughter is everywhere about everything. Don't mention the Boer war!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kulum" (fish).
- 3. Drinking Try lots of "Cerveza San Miguel" (beer) and "Vino" (local SA style wine)
- 4. Family When happy say: "Me-e". When surprised say: "Oh ... umah? !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Afa". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 9. Aymara – Peru, Bolivia

### **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Yuspa-jarana
Hallo Winus tiyas
Yes/no/not Jisa/hani/jan
Please Jumatixe
Excuse me Jan yatikti

Good morning Winus tiyas
My name is ... Naya suti
What is your name? Jumanaka suti?
How are you & family? Kene acche?

Fine thanks Bhai, yuspa-jarana

Good-bye. Biday
Where is Kot?
How much? Kiman?
OK/Cheers (good appetite) Bhai/-

Mr. - Mrs. -

I want (where is?) ...kot acche?

- 1. Meeting Bow without body contact. No hug or kissing please.. You are a "Machaqa" (foreigner)! Social organization is highly variable. The most common domestic unit is the patrilocal extended family, residing in either a single household or a compound. Daughters tend to marry out, while newly-married sons reside with their fathers until they get separate households, either within the compound or elsewhere. Traditionally, new houses were built on land supplied by the fathers. Economic cooperation among extended family members is usual.
- 2. Eating Take a huge helping of "Aicha" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Huiqui" (fruit juice) and "Shamusca" (sugar wine).
- 4. Family Community based on mutual help (ayni) with social system of reciprocity: you help neighbors, they help you. When happy say: "Kusisita ..." When surprised say: "Oh jan lurcana? !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Jiphilla". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 10. Guarani - Paraguay

# KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Gracia
Hallo Mba-eixapa
Yes/no/not Hee/nahaniri/ani

Please Mi

Excuse me Disculpe

Good morning Mba eixapa ne ko-e

My name is ... Xe ter-a What is your name? Pee ter-a?

How are you & family? Mba eboa pa reiko?

Fine thanks Vyu-a, gracia

Good-bye. Hasta luego
Where is Mamopa?
How much? Mbovypa?
OK/Cheers (good appetite) Pora/-

Mr. Karai Mrs. Kunakara I want Aipota

- 1. Meeting Bow without body contact. No hug or kissing please. You are a "Huinca" (foreigner)! Community based on mutual help (ayni) with social system of reciprocity: you help neighbors, they help you. Expect many common dances and rituals like "Qamili" on a grand scale with a chorale and special dresses. Girls sing and dance in any major event or celebration.
- 2. Eating Try "Cofque" (bread) and "Ilo" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Tequila" (local liquor).
- 4. Family When happy say: "Cochru ..." When surprised say: "Oh hue?!!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Ixcolob". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 11. Mapuche/Mapadungu - Chile

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Venchren manun

Hallo Mari-mari Yes/no/not Mai,nai/mu/la

Please Excuse me

Good morning Mari-mari
My name is ... Inche
What is your name? Eimu?

How are you & family? Chum eimu?

Fine thanks Cochru, venchren manun

Good-bye. Amuchimai Where is Cheu? How much? Tanten? Cume/-

Mr. - Mrs. -

I want Inche damchun

- 1. Meeting Bow without body contact. No hug or kissing please.. You are a "Huinca" (foreigner)! The Mapuche people are profoundly religious and are guided by the Machi, spiritual leaders (mainly women) who are the mediums of communication with the celestial family in order to maintain harmony and combat the malicious power of Wekufe (evil). The Machi's supernatural power is complemented by the sacred Kultrun (drum) they possess and play during their prayers and religious activities. The Machis are divided into various categories, from being solely spiritual, to being invested with the knowledge to cure and/or make people ill, through a spell. Although traditionally the Mapuche are deeply religous, their beliefs are not presented in order to convert others. They hold the Nguillatun (religous ceremonies) every three or four years, which are conducted in private where non-mapuches are not encouraged to attend.
- 2. Eating Try "Cofque" (bread) and "Ilo" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Tequila" (local liquor).
- 4. Family Community based on mutual help (ayni) with social system of reciprocity: you help neighbors, they help you. Expect many common dances and rituals like "Qamili" on a grand scale with a chorale and special dresses. Girls sing and dance in any major event or celebration. When happy say: "Cochru ..." When surprised say: "Oh hue?!!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Ixcolob". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 12. Maya - Mexico

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.

Hallo
Seker
Yes/no/not
Please
Tabana utzil
Excuse me
Matiox
Seker
Ja/ne/ne
Tabana utzil
Tacuyu numac

Good morning Seker
My name is ... Nu bi
What is your name? I bi?

How are you & family? Utz avech? Fine thanks Utz, matiox

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

Nayan c-a

Acuchi?

Jarupe?

Utz/-

Mr. Tata
Mrs. Nana
I want Nin-vajo

- 1. Meeting Bow without body contact. No hug or kissing please.. You are a "C-ac-ca" (foreigner)! The Mayas believed that the world had been created five times and destroyed four times; this eschatology became the fundamental basis of Mesoamerican religion from 900 AD onwards when it was adopted by the Toltecs. Most of the Mayan gods were reptilian and they all had dual aspects, that is, each god had a benevolent aspect and a malevolent aspect. The Mayas believed in an elaborate after life, but heaven was reserved for those who had been hanged, sacrificed, or died in childbirth. Everyone else went to *xibal*, or hell, which was ruled over by the Lords of Death.
- 2. Eating Try "Caxlan vey" (bread) and "Sakmolo" (eggs)
- 3. Drinking Try lots of "Tequila" (local liquor).
- 4. Family Community based on mutual help (ayni) with social system of reciprocity: you help neighbors, they help you. Expect many common dances and rituals like "Qamili" on a grand scale with a chorale and special dresses. Girls sing and dance in any major event or celebration. When happy say: "Cualli ..." When surprised say: "Oh al? !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Ixcolob". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 13. Nahuati - Mexico

# KEY PHRASES:

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Nite

Hallo Tlah-tatolli

Yes/no/not Quema/amo/amo
Please Amo nicmati
Excuse me amo nicmati

Good morning Cualli tonaltin My name is ... Nehua tocaiti

What is your name? Amehuantin tocaiti? How are you & family? Quen amehuantin?

Fine thanks Cualli, nite

Good-bye. Tlah-lana-hua-tiltin

Where is Can?
How much? Quezqui?
OK/Cheers (good appetite) Cualli/-

Mr. - Mrs. -

I want Nic-ne-qui

- 1. Meeting Bow without body contact. No hug or kissing please.. You are a "Yancuic" (foreigner)! Nahuatl, the language of the Aztecs, was spoken throughout Central Mexico at the time of initial European contact. With the advent of colonialism, the Spanish language became the language of prestige and power, and began slowly to replace Nahuatl and other indigenous languages as the monolingual norm, especially in increasingly urban areas. In more remote communities, the abandonment of indigenous languages occurred much more slowly, and a diglossic state of Nahuatl-Spanish bilingualism prevailed for several centuries in central Mexico. More recently, however, Nahuatl has declined in use..
- 2. Eating Try "Nacatl" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Tequila" (local liquor) and "Xocoti" (sugar wine).
- 4. Family Community based on mutual help (ayni) with social system of reciprocity: you help neighbors, they help you. Expect many common dances and rituals like "Qamili" on a grand scale with a chorale and special dresses. Girls sing and dance in any major event or celebration. When happy say: "Cualli ..." When surprised say: "Oh yancuic?!!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Cuitlaxcolli". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 14. Quechua - Peru, Ecuador

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Pagrachu
Hallo Allichu cangui
Yes/no/not ari/mana/manam

Please Allichu Excuse me Allichu

Good morning allichu cangui
My name is ... Nuca shuti
What is your name? Cancuna shuti?
How are you & family? Allichu cangui?
Fine thanks Sami, pagrachu

Good-bye. Rinimi
Where is Maipita?
How much? Masna?
OK/Cheers (good appetite) Allin sonco/-

Mr. Tayta
Mrs. Mama
I want Munani

- 1. Meeting Bow without body contact. No hug or kissing please. You are a "Mushu" (foreigner)! Quechua was the trade language of the Inca Empire until 1532 but from 1820 an independent republic but still with some poverty and discrimination. You may have heard of Quechua as the language of the Incas. You may not know, until you finish this sentence, that it's the most widely spoken Amerindian language, with over 8 million speakers. In Peru, a quarter of the population speaks Quechua, and about a third of the Quechua speakers speak no Spanish. Here's some English words derived from Quechua: coca, condor, guano, gaucho, guanaco, Inca, jerky, lagniappe, lima [bean], llama, pampa, puma, quipu, quinine, quinoa, and vicuña.
- 2. Eating Take a huge helping of "Aicha" (bull)
- 3. Drinking Try lots of "Huiqui" (fruit juice) and "Shamusca" (sugar wine).
- 4. Family Community based on mutual help (ayni) with social system of reciprocity: you help neighbors, they help you. Expect many common dances and rituals like "Qamili" on a grand scale with a chorale and special dresses. Girls sing and dance in any major event or celebration. When happy say: "Sami ..." When surprised say: "Oh ruraipa?!!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Chunchchulli". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 15. Haiti - Creole

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Mesi

Hallo Bonjou/bonswa Yes/no/not Wi/non/non Please Silvouple/souple

Excuse me Eskize m

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you?

Fine thanks

Bonjou

M rele ...

Ki jan ou rele?

Ki jan ou ye?

M ap boule, mesi

Good-bye. Orevwa/babay

Where is Ki kote?
How much? Kombien
OK/Cheers (good appetite) Oke/-

Mr. Mi-siye
Mrs. Ma-danm
I want Mwem vle

- Meeting Full names only please. Watch out everywhere for voodo and zombis. Keep shaking hands with everyone all the time! Respond to hugs and kisses as invited. Women selling many many things everywhere. "Bonjou petite dame". Annual Madrigrag carnaval.makes every street one way dancing and singing only!
- 2. Eating "Accras de malanga", "soupe au giraumon", "mirlitons en salade" etc.
- 3. Drinking Unlimited ETOH. Always spill a bit on the ground in memory of ancestors. Traditional "bye" (beere) and "diven" (wine)
- 4. Family When happy say: "Formid ...very frequently. When surprised whisper: "Oh pa posib! As a social gesture, be prepared to accept... beer or strong black coffee or a good wine ... at all times, day and night.
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! Please do not say "Bouden" or "Fal". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# **LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES**

1.	Dutch – Brazil etc.
2.	English – Jamaica etc.
3.	French - Guadeloup, Martinique etc
4.	German – Paraguay, Brazil, Argentina
5.	Italian
6.	Portuguese – Brazil, LA
7.	Spanish - LA
8.	Africaans – Uruguay, Argentina -
9.	Aymara – Peru, Bolivia, Chile
10.	Guarani – Paraguay
11.	Mapuche/Mapadungu – Chile, Argentina 5
12.	Maya – Mexico, Guatemala
13.	Nahuati – Mexico
14.	Quechua – Peru
15.	Creole – Haiti, LA
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	

# **LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES (continued)**

Key resources for this Edition: Resources: Dalia Susini, Tomas Allen, Aafjie Rietveld & the contributors for each language & WCC & WHO & ILO & Iulu.com & the web site: International etiquette: www.asiapacific.ca/about/index.cfm

POSTSCRIPT: WHEN YOU NEXT LIFT THE TELEPHONE ... TO RECEIVE OR MAKE A CALL ... MAKE A SPECIAL EFFORT ... WITH THE FACE ... YES ... WITH THE FACE ... SMILE ... YES ... SMILE ... AND YOU WILL ACHIEVE AND FEEL A DIFFERENCE ... IN YOUR COMMUNICATION ... AND YOUR LANGUAGE COURTESY!

Email:

# **SECTION F - ASIA & PACIFIC**

# **CONTENTS**

Subject		Speakers (millions)	Page. No.
Dedicati 9	ion – Focus & concentrate		163
Langua	ges:		164- 207
1.	3 3 1 1 1 7	200	
2.	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	20	
3. Cantonese – China (Hongkong), Singapore,			
	Guangzhou, Malaysia	60 50	
4.		50	
5.	Hindi – India, Asia	300	
6.	Indonesian – Indonesia, Malaysia	150	
7.	•	150	
	Khmer - Cambodia, Vietnam	10	
	Korean - Korea	70	
10.	Malay – Malaysia, Singapore	40	
11.	Mandarin – China, Taiwan, Asia	800	
12.		15	
	Punjabi – India, Pakistan	90	
	Russian - Russia, Asia	200	
	Shanghai – China	50	
16.	Singhala – Sri Lanka, India	10	
	Tagalog – Phillipines	20	
	Tamil – Sri Lanka, India	70	
	Thai – Thailand, Burma, India	70	
	Urdu – Pakistan, India, Iran, Afghanista	=	
21.	Vietnamese – Vietnam, Cambodia, Laos	s 70	

# **CONTENTS**

Subject			Speakers (millions)	Page. No.
O1	her L	anguages (in process):	,	
	22.	Tahitian - Tahiti	2	
	23.	Hawain – Hawai	5	
	24.	Mongolian	5	
	<b>25</b> .	Balouche – Pakistan, Iran,		
		Afghanistan	2	
	26.	Assamais – India, Burma	30	
	<b>27</b> .	Gujrati - India	40	
	28.	Kashmiri - Khashmir, India, Pakistan	5	
	<b>29</b> .	Bisaya - Phillipines	35	
	30.	Oriya - India	30	
	31.	Kannada – India, Bangladesh	30	
	<b>32</b> .	Tibetan – Tibet, China	10	
	33.	Laotian – Lao, Vietnam, Cambodia	5	
	34.	Zuang – China, Vietnam, Laos	15	
	35.	Telegu – India, Sri Lanka	70	
	36.	Marathi - India	70	
	<b>37</b> .	Ladakh – India, Tibet	10	
	38.	Batak – Sumatra, Indonesia	5	
	39.	Javanais - Java, Indonesia	70	
	40.	Sasak – Indonesia, Bali	5	

Total speakers (estimated) - 3,000 million

**List of Contributors and Resources** 

### **DEDICATION - FOCUS & CONCENTRATE!**

This program is dedicated to the memory of Professor Kenneth Hale, the eminent linguist of MIT who died on October 8th 2001. He spoke over 30 languages, and regarded each language as an intellectual treasure-house of communication, culture and humanitarian values.

He suggested that 30 minutes of a new language ... should be enough to start to make one-self understood and then the best way to progress ... was to speak confidently ... more and more ... with natural speakers of the language ... with a very good accent ...

### He believed that:

"The greatest courtesy we can show to anyone from any country, is to begin to speak to him or her ... in his or her ... own natural language!"

and so with this little book we can provide you with the opportunity and the confidence to begin to use basic phrases. This will will reinforce your "body language" which is so important for effective human relationships.

In the book so far, there are about 150 languages, each with about 18 key phrases and a few amusing cultural comments (do's and don'ts), to make you laugh, relax, and thus be ready to focus, concentrate and learn well in the new language. A brief easy source of more cultural data is: international etiquette: http://www.asiapacific.ca/about/index.cfm

For each new language the 18 key phrases are freely provided by the contributors, and are presented with the English text. A space is provided for YOU to write in (from the audio) the suggested pronunciation in your own vowel system. Exhibit A is a basic reference to the same phrases in: French, Spanish, Russian, Mandarin, Japanese, Portuguese, Italian, German, Hindi & Esperanto.

A new language must be spoken with confidence and a good accent. The quality of pronunciation is critical. Thus a rough two minute audio is provided for each language, by easy download from the web site www.crelearning.com, which can be transferred to your computer or a CD, or even better, to your portable telephone. So learn in the plane where you have nothing much to do for hours ... take the trouble ... and be very surprised ... by the very positive reactions to your brief emotional investment ...

Some help for rapid learning with a confidence, is provided in Exhibits B & C. Be sure to test yourself after each session with the 18 phrases: English – New Language and back again. For further progress, buy the excellent Lonely Planet phrase books. When available, also download our free "CRE" 200 word four hour text/audio program for each language (available from the web site or in low cost book form from lulu.com).

For some languages (like Hausa and Arabic etc.) there are excellent free language & culture web sites. Continual POD (Print On Demand) corrections will be made to the book, with new languages/dialects so that additions and creative ideas will always be welcome, by direct contact with the Team by email: robertboland@wanadoo.fr. On we go together ... so easy ... when we focus and concentrate ... for 30 minutes ... and be motivated to learn more ...

# 1. Bengali - Bangladesh, India,

# KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Dhonnobad/shukriat

Hallo Kemon acho
Yes/no/not He/na/na
Please Kripaya
Excuse me Map korben

Good morning Nomoshkar/salaam aleikum

My name is ... Iman naam What is your name? Apnar nam ki?

How are you & family? Ki khobor?/Apnar poribaar kemon ache Fine thanks Amar shob bhalu achi, dhonnabad

Good-bye. Abar dekhe hobe

Where is Kothae?
How much? Koto?
OK/Cheers (good appetite) Thik ache

Mr. Misatar/Sar

Mrs. Medam/Memsahib

I want Ami ... chai

- 1. Meeting Hindus say "Nomoskar" with palms close to chest. Muslims say" Alekum salaam" and touch open palm to forehead. No touching nd kissing please! No "Pleas and thank you's " just body language. No hand shaking or winking. Touch forehead and nod. Address men "Ji"! You are a "Bideshi" (foreigner).
- 2. Eating With the fingers please. Many vegetarians. Try "Patha" (goat).
- 3. Drinking Drink your "Daber jol" (coconut milk) or "Tormuj" (melon water)
- 4. Family When happy say: "Valo valo" When surprised say: "Dukkhito ...bismow
- 5. Social Address older people with "Sunchen mosai" (Hello Sir) Please do not say: "Gnatam biswas" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 2. Burmese – Burma (Myanmar), India

### **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Kyay-zu-tin ba-de Hallo Mingo la ba/helloe

Yes/no/not Ho-kw/ma hoke-phu/mu hoke pa

Please Kyay-zu pyu-pee

Excuse me Kwint-pu ba/kwint-hlut pa

Good morning Min-ga-la ba

My name is ... kKyoa naw (ma) na mai What is your name? Na mae be lo kaw? How are you? Ne kaung ye la?

Fine thanks Kaung-ba-de, kway-zu-tin-ba-de

Good-bye. Thoi kwin pyu ba/hnoke-set ba-de

Where is Bae ma?/bai hmar-le? How much? Bae louk?/louk le? OK/Cheers (good appetite) Hauk be/kaung ba-byi

Mr. U Mrs. Daw

I want Lo djin ba dai

- Meeting No emotion in public. Don't touch. Just smile. No hand-shakes, hugs or kisses. You are a "Arr piyu"" (foreign whit). Don't point fingers or feet at anyone or at the Buddha images Greet old folks a respectful bow. No feet up on the chair or table please! Dress very formal men with rope knot tied in front women with the knot on the side. Language very "Tonal" with "Up's and down's" so be sure your "Ups" are up! Watch out for yellow "Staneka" (paste from tree bark on the faces of men and women to protect the skin).
- 2. Eating Five cooked meals a day 08.00 & 11.00 & 15.00 & 18.00 and 22.00 hrs. Take a SMALL helping of "Tamdi & hein" (rice plus)
- 3. Drinking No ETOH with the Budha, Try lots of kinds of "Lapayay" (tea);
- 4. Family When happy say: "Piordayi". When surprised say: "Huh?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Hlar". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 3. Cantonese - China (Hong Kong), Asia

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mgoi/do jeh
Hallo Jou sahn/whai
Yes/no/not Hai/mmhai/mmhai

Please Mh goil

Excuse me Deul mh jyuh/hang hoi ti

Good morning Jo sahn

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

O nge men hai

Ngo kiuma me men?

Lei tim ah?/ni hou ma?

Hou!! (no thanks - please!!)

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

Joigin/bye bye
Bin tao?
Gei do?
Haih/gan bui

Mr. Sinsaang Mrs. Loisi

I want Ngo yiu/or saun

- 1. Meeting Be prepared for a happy rough environment, Shake hands. No hugs or kissing please). You are a "Guai lo" (foreigner)! No touching. Remember that "Hai" (yes) ONLY means "You have a point which I have heard no more". Never say: "mmhai" (no) ... just say "Hai"!! Business in China has its own special rules. Group relationships are the key but may take two years to be really "in". When exchanging business cards, hold out your card with your right hand with the writing facing the recipient. Cards should always be exchanged individually (one-on-one). Never give a clock or watch as a present (sadly symbolic)
- 2. Eating Take a huge helping of "Siu arp" (duck).
- 3. Drinking Try lots of "Pay Jou" (beer) and "Mein jow" (rice liquor).
- 4. Family When happy say: "Ho". When surprised say Ohhh" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Hoe sei la" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 4. Foukien - China, Taiwan

### **KEY PHRASES -**

### **PRONUNCIATION**

Thank you Tou sia
Hallo Ciaq bue
Yes/no/not Hng/bou/bou
Please Hui sin e
Excuse me Sit le

Good morning Gan ca

My name is ... Lin mya tou-cit?
How are you & family? Li hou hoq?
Fine thanks Hou, tou-sia

Good-bye. Li chiat
Where? Tou ui?
How much? Qua ce?
OK"cheers Hou/hou baq
God willing/all well Hok khi

Mr. -sian si
Mrs. -thai rai
I want Gua ia beg

- 1) Shake hands. No hugs or kissing please). You are a "Ca po lang peq" (white man)! No touching. "Hng" (yes) ONLY means "You have a point which I have heard no more". Never say: "Bou" (no) ... just say "Hng" !! Business in China has its own special rules. Group relationships are the key but may take two years to be really "in". Never give a clock or watch as a present (sadly symbolic)
- 2) Eating Take a huge helping of "Baq" (meat).
- 3) Drinking Try lots of "Bega ciu" (beer) and "Ciu" (wine or liquor).
- 4) Family When happy say: "Hok-khi". When surprised say "O ...hui hiam?" !!
- 5) Social Please, do NOT say "Pak to" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 5. Hindi - India, Asia

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Dhanyawad
Hallo Namaste
Yes/no/not Hai/nahin/mai
Please Kripaya

Excuse me Mujhe maf karen

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Namaste

Mera nam hai.

Apka nam kya hai?

Ap kaise hain?

Main thik hain

Good-bye. Namaste/rhuda hafiz

Where is Kahan? How much? Kitne?

OK/Cheers (good appetite)

Tel, thik hai, OK/atchha khana

Mr. Sri Mrs. Srimati

I want Mujhe ...chahie

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1) Meeting – Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing please. You are a "Videshi" (foreigner)! Try not to say "No" just say " Hai" ... I



understand. Watch out for "cast" differences. Expect some "Old British" colonial customs ("The Club"). Hinduism expects the universe undergoes an infinite number of deaths and rebirths. The Guru will always help you. Yoga brings a healthy life non-violent style.

- 2) Eating Take a huge helping of "Curry aur chawal (curry and rice).
- 3) Drinking Try lots of "Kingfisher" (beer) and "Grovers Red" (brandy).
- 4) Family When happy say: "Main bahut khush hoon" ... When surprised say: "Accha ... pudumat ?!!".
- 5) Social Please, do NOT say "Bewakoof" or "Gadha"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 6. Indonesian – Indonesia, Malaya

**PRONUNCIATION** 

### KEY PHRASES:

Thank you. Terima kasih Hallo Selamat pagi

Yes/no/not Ya/tidak/tidak,bukan

Please Silakan Excuse me Maafkan

Good morning Selamat pagi My name is ... Nama saya

What is your name? Srapa nama kamu?

How are you & family? Apa kabar?

Fine thanks Baik, terima kasih

Good-bye. Sampai ketemu lagi

Where is Dimana? How much? Berapa? OK/Cheers (good appetite) Baik/ya

Mr. Bapak Mrs. Ibu

I want Saya mau/ingin

- 1) Meeting Men shake withj four hands intertwined ... then with hand to the heart! No hugs or kissing please. You are a "Asing" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2) Eating Take a huge helping of "Opor" and "Domba" (lamb).
- 3) Drinking No ETOH please. Try many kinds of wonderful "Teh"
- 4) Family When happy say: "Yah ...bahagia ... When surprised say: "Ohhh ...berbahaya?"" !!
- 5) Social Please, do NOT say "Kunand ajar" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 7. Japanese – Japan, Asia PRONUNCIATION

Thank you. Arigato gozaimasu

Hello Konnichi wa/ Kumbawa gosaimasu in the evening)

Yes/no Hai/iye

**KEY PHRASES:** 

Please Onegai shimasu (favors

/ kudasai (objects)

Excuse me Sumimasen

Good morning Ohayo gozaimasu

My name is ... Watashi no namae-wa ... desu. What is your name? O-namae wo oshiete kudasai.

How are you? O-genki desu ka? Fine thanks Hai, genki desu.

Good-bye. Sayonara
Where? Doko desu ka?
How much? Ikur desu ka?
OK/cheers OK, yoshi / Kampai
All being well Daijyobu desu.

Mr. -san Mrs. -san

I want - wo kudasai.

- 1. Meeting Usually bow, no touching. No kissing please! Bow lower than your superiors to show your respect. You can bow and shake hands at the same time, but be careful not to crash foreheads! You are a "Gaikokuo" (foreigner)
- 2. Eating In a traditional Japanese meal, your main dish is usually served the farthest away from you, not closest as in the West. Eat your white rice plain, no butter please!
- 3. Drinking Drink your "sake" (rice wine) hot in winter and cold in summer, but always chase it with an ice-cold lager beer.
- 4. Family Your older brothers and sisters, o-ni-san and o-ne-san, have different words for them than your younger brothers and sisters, ototo and imoto. When happy say .??? .. When surprises say..." Ah,Ah (hand in front of your laughing mouth to be proper)... aying ... so so desuka!"
- 5. Social Take your bath with Japanese men: (enter bath area naked, wash sitting on a small bench discretely, enter hot bath with towel to cover "essentials", use towel as head-gear during "cooking" and then exit with etiquette). Use last names, unless you are very good friends, and never say "San" after your own name. I am .Tanaka "Watashi wa Tanaka desu, never Tanaka-san!" Please do not sy: "Ghhht!". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 8. Khmer – Cambodia, Vietnam

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Soum orkun
Hallo Cumriep sue
Yes/no/not Baat/caah/koum
Please Toe neak arch cooy

Excuse me Soum tos

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

A run sour sdey

Kgnom chhmous ...

Tor look chhmous ey?

Look sok-sabaey cie tee?

Knom sok-sapbaay cie tee

Good-bye. Chum reab lea
Where is Konn lang na?
How much? Tlai pon maan?

OK/Cheers (good appetite) Yol/prom

Mr. Lok Mrs. Lok srei

I want Kuhom chong bann

- 1. Meeting Bow and put two hands near on chest together, slightly apart, fingers wave slightly. No hugs and kissing please). You are a "Chum lek" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Pro huk" (meat mixture).
- 3. Drinking Try lots of "Toek thout ehpu" (beer) and "Dra sor" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Yo ehey yo". When surprised say: "Ohhh" !!
- 5. Social Please, do NOT say "A chhe".!!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 9. Korean - Korea

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Kamsa hamnida

Hallo Annyong

Yes/no/not Ye/anio/animnida
Please Putak hamnida
Excuse me Mi an hamnida

Good morning Annyong hasimnika My name is ... Nae irumun...imnida.

What is your name? Dangsine irumun muo simnika?

How are you & family? Otokke zine simnika?

Fine thanks Zal zinem nida

Good-bye. Annyong hi Gyes-ipsio

Where is Odie mnika? How much? Olma imnika?

OK /cheers (good appetite)

Zosum nida/ gun be

Mr. Sun-seng nim

Mrs. Bu-in

I want ... (ko) sip sumnida

- 1. Meeting Bow. Do not shake hands or hug (no kissing please). You are a "Goed kuk in" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kin chi" (delicious vegetable mix).
- 3. Drinking Try lots of "Hite" (beer) and "Sozu" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Dowa!!" When surprised say: "Sesannyey" !!:
- 5. Social Please, do NOT say "Ziral" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 10. Malay - Malaysia, Indonesia

# **KEY PHRASES:**

### **PRONUNCIATION**

Thank you. Terima kasih

Hello Halo

Yes/no/not Ya/tidak, bukan, jangan

Please Tolong/sila Excuse me Maafkan-saya

Good morning Selamat pagi
My name (is) ... Nama saya ...
What is your name? Siapa nama awak?

How are you? Apa khabar?

Fine thanks Khabar baik, terima kasih

Good-bye. Selamat tinggal Where are you from? Awak darimana?

Where? Di mana?
How much? Berapa harga?
OK/Cheers OK/baiklah
God willing Inshallah

Mr. Encik Mrs. Puan

I want Saya mahu

- 1. Meeting Shake hands. Hugs allowed but no kissing please. You are a "Vahiny" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon – no food in the day no emotion at night!). Very similar to Indonesian language - but watch out for the different meanings of exactly the same word!
- 2. Eating Take a huge helping of "Nasi dan lauk" (rice and vegetables)
- 3. Drinking No ETOH. Try "The" and "Sirap".
- 4. Family When happy say: "Gembira". When surprised say: "Terkejut ...?" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Tahi" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 11. Mandarin - China, Taiwan, Singapore, Asia

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Xie-xie ni
Hallo Ni hao
Yes/no/not Dui/bu
Please Qing
Excuse me Duibuqi

Good morning Zao shang hao My name is ... Wo jiao (called) ...

What is your name? Ni de ming zi shi shen mo?

How are you & family? Ni hao ma? Fine thanks Henhao, xiexie

Good-bye. Zai-jian
Where? Nali?
How much? Duo-shao
OK Ker-yi/Gan bei
God willing/all well Mei wen ti

Mr. Xian-sheng Mrs. Tai tai I want Wo yao

- 1. Meeting Shake hands. No hugs or kissing please). You are a "Wai guo ren" (foreigner)! No touching. "Dui" (yes) ONLY means "You have a point which I have heard no more". Never say: "Bu" (no) ... just say "Dui"!! Business in China has its own special rules. Group relationships are the key but may take two years to be really "in". When exchanging business cards, hold out your card with your right hand with the writing facing the recipient. Cards should always be exchanged individually (one-on-one). Never give a clock or watch as a present (sadly symbolic)
- 2. Eating Take a huge helping of "Kao ya" (duck).
- 3. Drinking Try lots of "Pi jiu" (beer) and "Bai jiu" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Tai bang lei ". When surprised say "Oh tian na" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Go-shi" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 12. Nepali - Nepal, India

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.

Hallo Dhanyabad

Yes/no/not Hajur, ho,cha/hoina, chaina/hoinaNe/ochi

Please

Excuse me Hajur

Good morning Namaste

My name is ... Mera nam ...ho.
What is your name? Tapaiko nam ke ho?
How are you & family? Aramai huna huncha
Fine thanks Malai sancai chai

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

Namaste

Kaha?

Kati ho?

Huncha. has/

Mr. Dai Mrs. Didi

I want Malai ... chaiyo

- 1. Meeting Shake hands saying "Namaste" as you join palms together. Don't touch with feet or left hand. Nodding left to right means 'Yes'. Shaking head means a 'No." You are a "Aparicit" (foreigner)!Take off shoes before entering someone's home, temple or stupa. No leather inside a temple. Always walk around a remple clockwise.
- 2. Eating Take a huge helping of Bhat" (rice). Do not share your food with anyone!
- 3. Drinking Try lots of "Biyar" (beer) and "Rakshi" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Khushi khushi ... When surprised ssay: "Khatarnak ..."!!
- 5. Social Please, do NOT say "Jutho" !! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 13. Punjabi - Pakistan, India

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Shokrya

Hallo Aslama le kum Yes/no/not Han/naheen/naheen

Please Mahabah Excuse me Maafi kur na

Good morning Salama le kum My name is ... Mera nam he..

What is your name? Thoda naaan ke he? How are you & family? Tusi ke se ho?

Fine thanks Theek hani meherbani

Good-bye. Allah hafiz
Where is Kithe ho?
How much? Ah keen ha?
OK/Cheers (good appetite) Accha/bismilah

God willing Inshallah

Mr. Saheb
Mrs. Mem-saheb
I want Menu chahida he

- Meeting –More casual. Men bow and shake hands. Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!. You are a "Pardesi" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Roti" (bread) and "Maudhi massala" chicken curry).
- 3. Drinking No ETOH. Try lots of "Pani" (water) and "Lassi" (yoghout drink).
- 4. Family When happy say ... "Accha theek hani ...". When surprised say: "Inshallah ...rahtanak? "!!
- 5. Social Please, do NOT say "Badmash". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 14. Russian – Russian, Asia

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Spasibo
Hallo Zdravstvuytie
Yes/no/not Da/niet'nie
Please Pojaluysta
Excuse me Izvinitie

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Zdravstvuytie

Minya imje

Kak vas zovut?

Kak pojivaetie?

Kharasho spacibo

Good-bye. Do svidania Where? Kuda? How much? Skolko?

OK Kharasho/zavashe zdarovie

All being well Vsio poridky poriadky

Mr. Gospodin
Mrs. Gospoja
I want Ya khotchou

- 1. Meeting Shake hands and hug. Accept kissing on the mouth when offered. You are a "Strain" (foreigner)!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kria sivoie" (soup).
- 3. Drinking Try lots of "Home" (beer) and "Vodka" (liquor).
- 4. Family When happy shout over and over ... "Ya schasdliu ..." When surprised say "Aha ...aha ...opasnyi?" !!
- 5. Social: Crossed legs and foot pointing allowed! But, please do not say "Gvnno". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 15. Shanghai - China

### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Xie-ja nong Hallo Nong hah Yes/no/not Teka/va/va Please Qing

Please Qing Excuse me Dei-varchi

Good morning Zor zang hor My name is ... Nor ji ar ...

What is your name? Gnoka ding zerr tiao zah?

How are you & family? Nong hoa varr?

Fine thanks May hoa garr, xi-ja-nong

Good-bye. Zei wei
Where? Za di fong?
How much? Duo-sha?
OK Koo-yi/ gan bei

God willing (all is well) Zoa ti par-yor

Mr. Xi- sang
Mrs. Tar tar
I want Wo yoarr

- i. Shake hands. No hugs or kissing please. You are a "Gnaping" (foreigner)! No touching. "Teka" (yes) ONLY means "You have a point which I have heard no more". Never say: "Va" (no) ... just say "Teka"!! Business in China has its own special rules. Group relationships are the key but may take two years to be really "in". When exchanging business cards, hold out your card with your right hand with the writing facing the recipient. Cards should always be exchanged individually (one-on-one).
- 2. Eating Take a huge helping of "Tschoa lungprop" (duck).
- 3. Drinking Try lots of "Bityer" (beer) and "Bai jiu" (liquor).
- 4. Family When happy say: "Nakoni ". When surprised say: "Ay ya" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Tuna" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 16. Singhala – Sri Lanka, India

#### **KEY PHRASES: PRONUNCIATION**

Sthu thi Thank you. Hallo Aybowan

Yes/no/not Hai, on/nahin/mai Please Karuna karala Sawawonna Excuse me

Good morning Suba udesanak wewa

My name is ... Mage nama

What is your name? Obage nama mokak dr? How are you & family?

Obara kohbmad?

Fine thanks Stuthi

Good-bye. Ser you soon Where is Koheen? Keevada? How much? OK/Cheers (good appetite) Hari/subawewa

Mr. Mahathmaya

Mrs. Nona I want Mata one

- 1. Meeting – Men shake – four hands together please. Women bow. No hugs or kissing please. You are a "Videsha" (foreigner)!
- 2. Eating – Take a huge helping of "Curry aux chawal"
- 3. Drinking -. Try "Kingfisher' and "Grovers Red"
- 4. Family – When all happy say: "Safhtui ..." When surprised say: "Pudumat ...anaturu?"
- 5. Social - Please, do NOT say: "Gadha". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 17. Tagalog - Phillipines

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Salamat po Hallo Hello Yes/no Oo/Hindi

Please Pakisuyo po (or Paki)

Excuse me

Good morning Magandang umaga.

My name is ... (I am) Ako ay si ( the name)...

What is your name? Ano (what) ang pangalan (name) mo?

How are you? Kumusta ka?

Fine (thanks) Mabuti naman, salamat po.

Good-bye. Paalam.
Where is Saan?
How much? Magkano?
OK/Cheers (good appetite) Ayes/God willing Salamt po

Mr. Gin
Mrs. Ginong
I want Gusto ko

- 1. Meeting Shake hands. No hugs, bows or kissing please. You are a "Banyaga" (foreigner. No touching. "Raised eyebrows" means "Yes". "Go away" with a hand movement means "Come here"!! Don't point fingers or or cross legs....please!
- 2. Eating Take a huge helping of "Kanin" (rice).
- 3. Drinking Try lots of "San Miguel" (beer) and "Ginerba" (sugar liquor).
- 4. Family When happy shout over and over: "Mabu hai ... " When surprised say "Oh Josgo" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Gagggo" or "Mrrrtt".!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 18. Tamil - Sri Lanka, India

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Nandri/meta peria upakaram

Hello Vanakkam

Yes/no Oom, amam/Ille/ille Please Thayavu seidu Excuse me Mannite-hod-unge

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you?

I am well

Kaalai vanakkam

Ye(n) payru...

Onge payru enna?

Ep-pedi iruk-kiinge?

Nallah iruk-kurren

Good-bye. Varen
Where is Euge/kur?
How much? Euvelevu/kiek?
OK/Cheers (good appetite) Seri/arukilullaq
God willing Kadavul/nalla

Mr. Aiyaa Mrs. Ammaa

I want ... Enakku veendum

- 1.. Meeting Soft speaking. Some variations between Sri Lanka Tamil and IndianTamil. Do not shake hands. Greet with palms clasped together as if in prayer at chin level ... with a slight nod of the head, as you say "Vanakkam." (long life). Gifts are symbolic ...but avoid flowers and leather. Always receive and give gifts with two hands. Or touch right forearm with left hand while offering the gift with their right hand. You are an "Velinootu kaavas" or "Anniya" (foreigner)
- 2. Eating If invited at 7pm "to eat" it may be 10.00 p.m. before the food arrives. Socialize before eating not afterwards Wash hands and keep elbows off the table. Eat with the right hand please. Use bread or rice balls to scoop food. Always leave a bit on the plate, to show you have eaten enough. Empty plate means you are still hungry. Leave half an hour after the meal ends. Be sure to try the "Soru, kari, keerai" (rice, curry, vegetables).
- 3. Drinking Try lots of "Rasam" (very special local drink) and of course "Arrack" (special liquor) or "Kal" (palm wine). Always leave a little in the glass.
- 4. Family When happy say: "Nallam ..." When surprised say: "Aiyo ..." !!
- 5. Social Please, do NOT say "Poda". !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 19. Thai - Thailand, Burma (Myanmar), India

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Kob-koon krab Hello Sawasdee krab

Yes/no Chai/ mai-chai, plao Please Dai-mai krab/karuna choy

Excuse me Kor-thot

Good morning Sawasdee

My name is ... Pom cheu ... khun(m), Di-chan cheu ... (f)

What is your name? Koon cheu ah-rai ka/karb? How are you? Koon sabaai-dee mai krab? Fine thanks Pom sabaai-dee, kob-koon

Good-bye. Leao jeu kan mai krab/Lar-korn/ Sawasdee

Where is Thee nai? How much? Tau rai?

OK/Cheers (good appetite) Tok rong/ kor hai charoen a-harn

God willing Took yang sabaai-dee krab/ kwam pra song kong pra chao

Mr. Koon/Nai Mrs Koon

I want Pom tong-karn/Di-chan tong-karn (fem.)

# 20. Urdu - Pakistan, India, Iran, Afghanistan

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Shokrya

Hallo Salam ale kum Yes/no Ji-han/nahin Please Marhabani Excuse me Mafi ki jiyei

Good morning As salam aleikum
My name is ... Mere (my) nam ... hai
What is your name? Ap-ka nam kya (what) hai?

How are you? Ap kaise hain? Fine, thanks Thik hai (is), shokrya

Good-bye. Allah hafez/khuda hafez

Where is Kahan? How much? Kitna hai?

OK/Cheers (good appetite) Thaik hai/accha

God willing Inshalah

Mr. Jinab Mrs. Begum

I want Mujhe chahiei

- Meeting Men bow and shake hands, No hugs or kissing please. You are a "Rer mulki" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon – no food in the day no emotion at night! Watch out for nightiome security.
- 2. Eating Take a huge helping of "Roti" (bread) and "Dal" (lentils) with "Chawal" (rice). Right hand only please..
- 3. Drinking No ETOH! Try lots of "Pani" (water) and "Sherbat" (fruit drink.
- 4. Family When happy say over and over ... "Tikk hai ..." When surprised say: "Han ...rhatarnak?"
- 5. Social Please, do NOT say "Badmash" or "Char so becj". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 21. Vietnamese – Vietnam, Cambodia, Laos

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Cám on Hallo Chào

Yes/no Da, co/ không

Please Làm-on Excuse me Xin-lôi

Good dây Xin chào

My name is ...

What is your name?

You are well?

Fine thanks

Tên (name) tôi (my) la ...

Tên ông là gì (what)?

Ban khoe không?

Tôi khoe, cám-on

I want ...
Goodbye
Where?
How much?
OK/cheers

Tôi muôn ...
Chào
O dau
Bao nhieu
Duoc/ tot

God willing Chua phu ho (catholic)/Troi Phat phu ho

Mr. Ong Mrs. Bà

I want Tôi muôn

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

- 1. Meeting Shake hands, with two hands when meeting more more respectful people and hug (no kissing please). You are a "Ngoai quoc" (foreigner)
- 2. Eating Moi Ong/Ba/Quy vi (you all) = Enoy your meal
- 3. Drinking –Try some "Lave" (beer) and some Ru-o-u" (liquor). Say: "Xin moi" (enoy your drink)
- 4. Family when happy sasy: "Tuyet voi"!. When surprised say: Oi gioi"!
- 5. Social Pleae do not say: "So mot" or "Sai roi". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

.

### 22. Tahitian - Tahiti

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Maururu Hallo I-a o-ra na

Yes/no/not E, oia/aita/eaha,ore

Please It tia ia-oe Excuse me It tia ia-oe

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

I-a0-ra na

Au i-oa..

Outou i-oa?

E aha te huru?

Fanao, maururu

Good-bye. Haere-oe Where is Ihea? How much? Ehia?

OK/Cheers (good appetite) Mait-ai/manu-ia

Mr. Tane Mrs. Vahine

I want Te hina-aro net

- 1. Meeting Island of love. Good place for a wedding and a tattoo. Hugs. Kisses and flowers for all, with great Polynesian dance shows with drums. Ma-ohi tribe is powerful from centuries of exploration.
- 2. Eating Papete (resrautants on wheels) for "Fei" (cooked banana) and "Poe" (tapioca, fruit and milk)
- 3. Drinking Biere Tahiti is special; Dum and cococut liqueurs.
- 4. Family Ancestor worships at Marate temples for the whole family, Women dancing and men drinking all the time. Children have great freedom.
- 5. Social Pleae do not say: "aaut" or "opu". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 23. Hawain - Hawai

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Mahalo/aloha

Hallo Aloha

Yes/no/not Sae, e, o/oia-no/ a ole

Please Ho-olu/aloha Excuse me E kala mai/aloha

Good morning Aloha kakahiaka

My name is ... Ko-u Inoa What is your name? Kou inoa? How are you & family? Hau-oli oe?

Fine thanks Ua maika-l au, mahalo

Good-bye. A hoi hou/aloha

Where is Hea? How much? Ehia?

OK/Cheers (good appetite) Hiki/hipahipa

Mr. Mika
Mrs. Ka-mika
I want Ua mamake

- 1. Meeting Multiracial complex with harmony. Every nation is here. Nooone dominant. Flowers and hugs everywhere. Good place for a tattoo. Marate temples everywhere. Do not carry a camera (to avoid being identified as a tourist).
- 2. Eating Good breakfast is no substitute for a big dinner. Ahi (Tuna) and Havpia (coconut pudding).
- 3. Drinking Unlimited and untaxed. Hawaian rum is unforgettable.
- 4. Family Multi-racial t the extreme.
- 5. Social:- Please do not say: "aaut" or "opu". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 24. Mongolian - Mongolia, China

KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Mongolian Alternative Dialect

Thank you. Baiaralaa Baiaralaa Hallo Sain uu Meint

Yes/no/not Zuv/buruu/buruu Tim/uguy,bish/uguy,bish

Please Guij baina

Excuse me Uuchlaaray Uutchlaaray

Good morning Ughur mend Dain hainuu

My name is ... Namaig ...

What is your name? Taning hen gedey ve?

How are you & family? Ta sain uu? Sain bainuu?

Fine thanks Zugee, baiarlaa

Good-bye. Baiartai Baiartai Where is Xaa nu? Xaa nu? How much? Gam xed yum? Xed

OK/Cheers (good appetite) Za/tulgii God willing Burhan urshu

Mr. Ta Guay Mrs. Ta Xatan

I want Nadad Bi ...xus-ya

- 1. Meeting Shake hands. No hugs or kissing please. Bow if you feel like it. Some alternative Mongolian dialects and words.
- 2. Eating Traditional meal "Tsuivan" (beef) with "Buda" (rice)
- 3. Drinking Try the "Boegio" (beer) or "Chingi" (vodka).
- 4. Family When happy say: "Bid buyarlai baing ...". When surprised say: "Oh ..."
- 5. Social Use first names only with "Ta" for respect. Please do not say: "Pizda" But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 25. Balouche – Pakistan, Iran, Afghanistan

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Allaha mana ay-i. Hallo Salam alekum

Yes/no/not djihan,han/enna,na/enna,na

Please Merbamis kan

Excuse me Nazanin

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Salam alekum

Man nam .

Shoma nam?

Yai tche ha lint?

Fine thanks Vash, allaha mana ay-i

Good-bye. Droa bebay Where is Kodja? How much? Tchunka? OK/Cheers (good appetite) Rast/-

Mr. Vadja Mrs. Mai

I want (where is?) ...kodja ent

- 2. Meeting History of armed tribal revolt, so watch out at night. Men bow and shake hands, No hugs or kissing please. You are a "Gedal" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!
- 2. Eating Take a huge helping of "Goshi" (meat) and "Pulao" (rice) with "Chawal" (rice). Right hand only please..
- 3. Drinking No ETOH! Try lots of "Ap" (water) and "Tcha" (tea).
- 4. Family When happy say over and over ... "Vash ..." When surprised say: "Rast"?
- 5. Social Please, do NOT say "Zoban" or "Lap". But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 26. Assamais – India, Burma

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dhanyabad Hallo Namaskar

Yes/no/not Era,hoy/nahay/nahay

Please Na jano Excuse me Na jano

Good morning Namaskar My name is ... Namaskar

What is your name? Aponalok nam? How are you & family? Kene ache? Fine thanks Bhal, dhanyabad

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

Biday

Koi?

Kiman?

Bhal/-

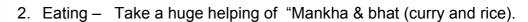
Mr. - Mrs. -

I want (where is?) ...koi acche?

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1. ting – Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing

please. You are a "Bideshi" (foreigner)! Try not to say "Nahay" just say "Hoy sika" ... I learn. Watch out for "cast" differences. Hinduism expects the universe undergoes an infinite number of deaths and rebirths. The Guru will always help you. Yoga brings a healthy life non-violent style.



3. Drinking – Try lots of "Sah" (tea) and "Gjakir" (milk).

4. Family – When happy say: "Hundar" ... When surprised say:

"Klanata?!!".

5. Social - Please, do NOT say "Jiba" or "Ga"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 27. Gujrati - India

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Tamari-mehrbani

Hallo Salam

Yes/no/not Ha,dji,djiha/na/nahi, nathi

Please Mehrbani karini Excuse me Maaf kardjo

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Salam

Hun nam.

Tame nam?

Kame kem tcho?

Fine thanks Saro, tamari-mehrbani.

Good-bye. Avdjo Where is Kyan? How much? Ketla? OK/Cheers (good appetite) Saro/-

Mr. Bhay Mrs. Ben

I want Mane ...djoye tche

# Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1 Meeting – Gandhi was a Gujerati. Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing please. You are a "Navo" (stranger)! Try not to say "Na" just say

"Ha samajh" ... I understand. Watch out for "cast" differences. Expect some "Old British" colonial customs ("The Club"). Hinduism expects the universto undergo an infinite number of deaths and rebirths. A Guru will always help you. Yoga will bring you a healthy life non-violent style.

- 6. Eating Take a huge helping of "Curry aur chawal (curry and rice).
- 7. Drinking Try lots of "Kingfisher" (beer) and "Grovers Red" (brandy).
- 8. Family When happy say: "Kyay Kyau" ... When surprised say: "Mugu?".
- 9. Social Please, do NOT say "Pet" or "Atarya"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 28. Kashmiri – Kashmir, India, Pakistan

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Danawad Hallo Salam

Yes/no/not Ho.na-keh/na

Please Gatshi

Excuse me Gathsi muaf karunu

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Salam

Bou nay

Toht nay?

Kotah toht?

Jan, danawad

Good-bye. Salam Where is Kati? How much? Kotah? OK/Cheers (good appetite) Jan/-

Mr. Sahib
Mrs. Mem-sahib
I want Boh tchus yithan

- Meeting Men bow and may shake hands, Women just nod. No hugs or kissing please.
   You are a "Wopar" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night! Watch out for nightime security.
- 2. Eating Take a huge helping of "Roti" (bread) and "Dal" (lentils) with "Chawal" (rice). Right hand only please..
- 3. Drinking No ETOH! Try all kinds of "Tchay" (tea) and "Sherbat" (fruit drink).
- 4. Family When happy say over and over ... "Khoshi ..." When surprised say: "Na banani?"
- 5. Social Please, do NOT say "Tchoth". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 29. Bisaya - Phillipines

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you Salamat. Hallo Maqayu

Yes/no/not Uu/dilig/ataw,dili

Please Palihug Excuse me Saq pa diqay

Good morning Maayong buntag
My name is ... Ku apelyido
What is your name? Tanan apelyido?
How are you & family? Kumusta ka?
Fine thanks Alegre, salamat

Good-bye. Sigi
Where is Asa?
How much? Pila?
OK/Cheers (good appetite) Tinood/-

Mr. Mistir Mrs. Mam

I want Gusto unta nako

- 1. Meeting Shake hands. No hugs, bows or kissing please. You are a "Banyaga" (foreigner. No touching. "Raised eyebrows" means "Yes". "Go away" with a hand movement means "Come here"!! Don't point fingers or or cross legs....please! Learn some Tagalog too!
- 2. Eating Take a huge helping of "Hyabi & kon" (fish & rice).
- 3. Drinking Try lots of "Bie" (beer) and "Maok" (sugar liquor).
- 4. Family When happy shout over and over: "Masee ... " When surprised say "Oh kila?"
- 5. Social Please, do NOT say "Nia" or "Hu".!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

# 30. Oriya – India, Bangladesh

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dhanyawad Hallo Namaskar Yes/no/not Han/na/nahin Please Basantu Excuse me Basantu

Good morning Namaskar My name is ... Namaskar Mun.nama.

What is your name? Tumbhemane nama? How are you & family? Kete tumhemane? Fine thanks Bjala, dhayawad

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

Namaskar

Keunthare?

Kete?

Bjala/-

Mr. - Mrs -

I want (where is) ,,, keunthare atchhi?

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1. Meeting – Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing

please. You are a "Bidesa" (stranger)! Try not to say "Na" just say "Han budjhiba" ... I understand. Watch out for "cast" differences. Hinduism expects the universto undergo an infinite number of deaths and rebirths. A Guru will always help you. Yoga will bring you a healthy life non-violent style.

Eating – Take a huge helping of "Curry aur chawal (curry and rice).

Drinking – Try lots of "Kingfisher" (beer) and "Grovers Red" (brandy).

Family – When happy say: "Sundara" ... When surprised say:

"Manda?".

2.

3

4.

5. Social - Please, do NOT say "Djihwa" or "Deha"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 31. Kannada – India, Bangladesh

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Venhane Hallo Venhane Namaskara

Yes/no/not Handu, agali, sar/illa

Please Daivittu
Excuse me Kahanmisu

Good morning Namaskara
My name is ... Nanu.hesani.
What is your name? Ni-vu hesan!?

How are you & family? Ninu tchanna geddiya?

Fine thanks Olleya, venhane

Good-bye. Hogi bittu barathini

Where is Elli?
How much? Eshtu?
OK/Cheers (good appetite) Olleya/-

Mr. Svami Mrs. Svami-ya I want Beku

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1. Meeting – Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing

please. You are a "Bidesa" (stranger)! Try not to say "Illa" just say "Haodu arta aittu" ... I understand. Watch out for "cast" differences. Hinduism expects the universto undergo an infinite number of deaths and rebirths. A Guru will always help you. Yoga will bring you a healthy life non-violent style.

- 2. Eating Take a huge helping of "Mamsa anna (curry and rice).
- 3. Drinking Try lots of "Kingfisher" (beer) and "Grovers Red" (brandy).
- 4. Family When happy say: "Olleya" ... When surprised say: "Ketta?"
- 5. Social Please, do NOT say "Hotte" or "Bayi"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 32. Tibetan – Tibet, China

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Tudjay-tchay Hallo Tashi delek

Yes/no/not Lo, iha/me, tha/me,min

Please Gawn-dak Excuse me Gawn-dak

Good morning Tashi delek My name is ... Nga ming.

What is your name? Kaynandzo ming?

How are you & family? Kayrang gusu debo yimbay?

Fine thanks Yapo, tudjay-tchay

Good-bye. Kally pay Where is Kaba? How much? Kadzay? OK/Cheers (good appetite) Yapo/-

Mr. - Mrs. -

I want Nga ...gaw

- 1. Meeting Men bow. Women just nod. No hugs or kissing please. You are a "Soma" (stranger). Address without Mr. Body language critical. Stoop for respect. No feet pointing. No head touching. Sit with legs folded pointing backwards (if you can manage it!). Do not wear a yukata to attend the bouddist/shintoist ceremony at 06:00 am in the monastery where you tried to sleep on the tatamis. Please do not forget to bring the incense to your forehead before throwing it in the fire...
- 2. Eating Spicey chinese food.
- 3. Drinking Do not drink the hot tea you are being presented ...: you must offer it to the god(s). "Rchang" (beer) and "ggundrumkyi tchang" (wine)
- 4. Family When happy say: "Kiybu" ... When surprised say: "Dukja?"
- 5. Social Please, do NOT say "Gyuma" or "Tchopa"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

## 33. Laotian – Laos, Vietnam, Cambodia

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Khop chay Hallo Sabaydi

Yes/no/not Doi, chao, oe/bo/bo

Please Karuna Excuse me Kho thod

Good morning Sbaydi

My name is ...
What is your name?
How are you & family?
Fine thanks

Khoi nam satrui
Phwak nam satrui?
Chao koi yu bo?
Bjala, khop chay

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

La kon

Thang dai?

Tho dai?

Ta/-

Mr. Than Mrs. Nang

I want (where is ...?) ...ka ne yot?

- 1. Meeting Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing please. You are a Tang dao" (stranger). Address with Than (Mr) and Nang (Mrs). Body language critical. Stoop for respect. Feet pointing. No head touching. Sit with legs folded pointing backwards (if you can manage it!).
- 2. Eating Spicey chinese food.
- 3. Drinking Bia sot (beer) and lao-loa (rice whiskey)
- 4. Family When happy say: "Di chai" ... When surprised say: "Mian tha lai?"
- 5. Social Please, do NOT say "Lam sai" or "Tong"!! But if you are really very angry... say them three times to yourself ...and you will feel much better! OK?Social -

# 34. Zuang – China, Thailand, Laos

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Xie
Hallo Ni hao
Yes/no/not U/bow/bow
Please Kow how gho
Excuse me Kow how gho

Good morning

My name is ... Kow tso.. What is your name? Sow tso? How are you & family? Ni hao ma? Fine thanks Dey, xie

Good-bye. Zai
Where is Ki lagh?
How much? Ki lay ngan?

OK/Cheers (good appetite) Dey/-

Mr. Tung tsi
Mrs. Ting tsi
I want Kow aw

- 1. Meeting Bow gently .No hugs or kissing please. You are a "Mo" (foreigner). Don't point your fingers at Buddha images Greet older people with a bow and a "Wai". No feet on the table please! No pointing of feet at anyone!
- 2. Eating Take a huge helping of "No" (meat) and "Pyak" .(vegetables.
- 3. Drinking Try lots of "Tcha" (tea) and "Law" (wine)
- 4. Family When happy say: "Sawdey". When surprised say: "Ghuy" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Pak". But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 35. Telegu – India, Sri Lanka

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Dhanya-wadam Hallo Namaskaram

Yes/no/not An,avvnu/kadu,ledu/kadu,ledu

Please Kesta Excuse me Kesta

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Namaskaram

Nenu peru..

Mini peru?

Bagun-nara?

Fine thanks Mantchi, dhanya-wadam

Good-bye. Vel randi
Where is Ek-kada?
How much? En-ni?
OK/Cheers (good appetite) Mantchi/-

Mr. -garu Mrs. -garu

I want Naku/kavali

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1. Meeting – Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing

please. You are a "Paradeshi" (foreigner)! Try not to say "Kadu" just say "An granhint-chada-mu ... I understand. Watch out for "cast" differences. Hinduism expects the universe undergoes an infinite number of deaths and rebirths. The Guru will always help you. Yoga brings a healthy life nonviolent style.

- 2. Eating Take a huge helping of "Mam-samu & an-namu" (curry and rice).
- 3. Drinking Try lots of "beer" (beer) and "Madya saram"

(brandy)

- 4. Family When happy say: "Sanato-sha-maina" ... When surprised say: "Pramadamaina?!!".
- 5. Social Please, do NOT say "Kadupu" or "Naluka"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 36. Marathi - India

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you.
Hallo
Yes/no/not
Please
Excuse me

Abhar
Nemeste
Oe/nahi/nahi
Krupa kara
Maf kara

Good morning Nemeste My name is ... Mi.. What is your name? Tumhi

How are you & family? Kese kae ahe? Fine thanks Tsangla, abhar

Good-bye.

Where is

How much?

OK/Cheers (good appetite)

Nemeskar

Kuthe?

Kiti?

Khere/-

Mr. Shriyut Mrs. Shrimati

I want Meala ... paidje

Amusing cultural comments (meeting, eating, drinking, family, health, social etc.) to help you to laugh and learn. Do's and don'ts:

1. Meeting – Men shake with two hands inter-twined! Women just bow. No hugs or kissing



please. You are a "Per-deshi" (foreigner)! Try not to say "Nahi"" just say "Oe samezne" ... I understand. Watch out for "cast" differences. Hinduism expects the universe undergoes an infinite number of deaths and rebirths. The Guru will always help you. Yoga brings a healthy life non-violent style.

- 2. Eating Take a huge helping of "Maus & bhat" (curry and rice).
- 3. Drinking Try lots of "Tchaha" (tea) and "Meddie" (brandy)
- 4. Family When happy say: "Sukhi" ... When surprised say: "Sanket dayak?!!".
- 5. Social Please, do NOT say Atedi" or "Pot"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 37. Ladakh – India, Tibet

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Od dju Hallo Dju le

Yes/no/not Ka sa, ya/biduk/met

Please Kare le Excuse me Kare le

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Dju le

Nga.ming.

Khyo-ja ming?

Khyo ka zu gi?

Rg-yal-la, od dju

Good-bye. Dju-le
Where is Karu?
How much? Tsam?
OK/Cheers (good appetite) Rg-yal-la/-

Mr. Tschan
Mrs. Tschan
I want (where is...?) ...ka ne yot?

- Meeting Men bow. Women just nod. No hugs or kissing please. You are a "So-ma" (stranger). Address without Mr. Body language critical. Stoop for respect. No feet pointing. No head touching. Sit with legs folded pointing backwards (if you can manage it!). Please do not forget to bring the incense to your forehead before throwing it in the fire.
- 2. Eating Spicey chinese food. "Sha & das" (meat & rice)"Churper" (cheese)
- 3. Drinking Do not drink the hot tea you are being presented ...: you must offer it to the god(s). "Dja" (tea). "Chang" (alcohol).
- 4. Family When happy say: "Saying pa" ... When surprised say: "Kaks po?"
- 5. Social Please, do NOT say "lce" or "Jai"!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 38. Batak – Sumatra, Indonesia

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Ma Hallo Horas

Yes/no/not Olo/daong/daong

Please Ma Excuse me Ma

Good morning

My name is ...

What is your name?

Horas

Au goar.

Hamu goar?

How are you & family?

Boha hamu?

Denggan, ma.

Good-bye. Horas
Where is Dia?
How much? Sadia?
OK/Cheers (good appetite) Tutu/-

Mr. - Mrs. -

I want Lean ma

- 1. No hugs or kissing please. You are a "Dao" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating Take a huge helping of "Ikkau" (fish) and "Sau" (fruit).
- 3. Drinking No ETOH please. Try many kinds of wonderful "Teh" and perhaps some Tuak" (palm wine)
- 4. Family When happy say: "Balga" ... When surprised say: "Ohhh ...maol?"" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Simak-kudap" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 39. Javanais – Java, Indonesia

#### **KEY PHRASES:**

#### **PRONUNCIATION**

Thank you. Terima kasi Hallo Selamat pagi

Yes/no/not lya,inggth/ora/ora,boten

Please Mbok Excuse me Ma-af

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Fine thanks

Selamat pagi

Aku jeneg.

Kowe jeneng?

Apa kowe slamet?

Bungah, terima kasi

Good-bye. Samapai ketemu lagi

Where is Endi?
How much? Pira?
OK/Cheers (good appetite) Becik/-

Mr. Bendara
Mrs. Bendara
I want Aku butuh

- 1. No hugs or kissing please. You are a "Manca" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating Take a huge helping of "Sop" and "Kambing" (lamb).
- 3. Drinking No ETOH please. Try many kinds of wonderful "Teh"
- 4. Family When happy say: "Bungab" ... When surprised say: "Ohhh ...angel?"" !!
- 5. Social Please, do NOT say "Usus" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

### 40. Sasak – Indonesia, Bali

#### KEY PHRASES: PRONUNCIATION

Thank you. Matur tamplasih
Hallo Selamat pagi
Yes/no/not Ao/nde/nde

Please Silak Excuse me Maaf tiang

Good morning

My name is ...

What is your name?

How are you & family?

Selamat pagi

Tiang aran

Amak aran?

Berembe?

Fine thanks Bahagie, matur templasih

Good-bye. Sangke bedait
Where is Le embe?
How much? Pire?
OK/Cheers (good appetite) Solah/-

Mr. Mamik
Mrs. Inak
I want Aku mele

- 1. No hugs or kissing please. You are a "Dengan" (foreigner)! Remember Ramadan (September 4 weeks by the moon no food in the day no emotion at night!.
- 2. Eating Take a huge helping of "Sop" and "Kibas" (lamb).
- 3. Drinking No ETOH please. Try many kinds of wonderful "Teh", Perhaps just a little "Anggur" (wine).
- 4. Family When happy say: "Bahagie" ... When surprised say: "Ohhh ...berbahaye?""
- 5. Social Please, do NOT say "Usus" !!! But if you are really very angry... say it three times to yourself ...and you will feel much better! OK?

#### LIST OF CONTRIBUTORS & RESOURCES

Bengali Gantam Biswas

Burmese Tin Tin Sint

Cantonese – China Kc Tang

Foukien - China (Taiwan)

Hindi Shirial Kumar

Indonesian Ludy Suryantoro

Japanese Derek Seklech Y. Takemoto

Khmer Sam Sophea

Korean Munjo Pavk

Malay Aziz Tahir Noryari Abu Amin

Mandarin – China Ran Zhang

Mongolian Ganzorig Nergui

Nepali

Punjabi Iqbal Shah.

Shanghai – China Guoliang Zhangg

Sinhala Nalaka Mendis

Tamil Veeua (	Chervet		
Thai Prisana	Borcard		
Urdu Iqbal Sl	nah.		
Vietnam Vietnan ??	nese In PR Ofice to the WTO		
Russian Odrich	Haselman		
Mongoli	an		
Balouch	e		
Assama	is		
Gujrati			
Kashmii	i		
Bisaya			
Oriya			
Kannad			
Tibetian			
Laotian			

Tagalog (Phillipino) ???

Zuang	
Telegu	
Marathi	
Ladakh	
Batak	
Javanais	
Sasak	
Hawai	

Key resources for this Edition: Dalia Susini, Tomas Allen, Aafjie Rietveld & the contributors for each language & WCC & WHO & ILO & Iulu.com & the web site: International etiquette: www.asiapacific.ca/about/index.cfm

POSTSCRIPT: WHEN YOU NEXT LIFT THE TELEPHONE ... TO RECEIVE OR MAKE A CALL ... MAKE A SPECIAL EFFORT ... WITH THE FACE ... YES ... WITH THE FACE ... SMILE ... YES ... SMILE ... AND YOU WILL ACHIEVE AND FEEL A DIFFERENCE ... IN YOUR COMMUNICATION ... AND YOUR LANGUAGE COURTESY!

Email: derek.seklecki@ge-japan.ch; shahi@who.int; wto mot.gov.vn; azt\_1969@yahoo.com; nalak\_m@sltnet.lk;biswasg@who.int; pavkm@who.int;aminn@who.int;suryantorol@who.int; sam.sophea@yahoo.com;zhangg@who.int;borcardp@who.int;dolphin0819@gmail.com; haselman@wanadoo.fr; <a href="mailto:kumarsh@who,int;haselman@wanadoo.fr">kumarsh@who,int;haselman@wanadoo.fr</a>; <a href="mailto:kumarsh@who,int;haselman@wanadoo.fr">kumarsh@who,int;haselman@who,int;haselman@who,int;haselman@who,int;haselman@who,int;haselman@who,int;haselman@who,int;haselman@w